



Bulletin hebdomadaire



Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

1. AVIS		
1.1 Avis d'audience publique.....	1	Fonds Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne
1.2 Consultations en cours.....	1	Fonds RER Européen de la Première Canadienne
– Projet de modification du projet de Norme canadienne 81-104 et du Projet d'Instruction complémentaire 81-104 - Fonds marché à terme.....	1	Fonds RER Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne
– La Norme canadienne 81-102 - Les organismes de placement collectif, la Norme canadienne 81-101 - Régime de prospectus des organismes de placement collectif - Projet de modification de la Norme canadienne 81-102 et de la Norme canadienne 81-101.....	2	Fonds RER Japonais de la Première Canadienne
– Projet de Norme canadienne 55-102 – Le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).....	3	– Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale.....
1.3 Calendrier des audiences.....	4	Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.....	4	– Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale.....
1.5 Autres avis.....	4	Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale
– Avis de consultation - Demande d'observations du personnel des ACVM 13-401 – Demande relative aux modifications, ajouts ou améliorations au système SEDAR révisé.....	4	Gestion de portefeuille Natcan Inc.
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC		– Fonds FÉRIQUE Revenu à court terme.....
2.1 Décisions de la Commission.....	7	Fonds FÉRIQUE International
– BMO Nesbitt Burns Ltée.....	7	Fonds FÉRIQUE Américain
Greater Toronto Airports Authority		Fonds FÉRIQUE Croissance
Financière Banque Nationale Inc.		Fonds FÉRIQUE Actions
Scotia Capitaux Inc.		Fonds FÉRIQUE Obligations
Marchés mondiaux CIBC Inc.		Fonds FÉRIQUE Équilibré
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.		– Fonds R américain (RER).....
Salomon Smith Barney Canada Inc.		Fonds R Asie (RER)
Valeurs Mobilières TD Inc.		Fonds R d'entreprises dominantes (RER)
– Charles Schwab Corporation (The).....	7	Fonds R Europe (RER)
– Digital Dispatch Systems Inc.	8	Fonds R techno-média (RER)
– Domco Inc.....	8	Fonds R vie et santé (RER)
– First Chicago Trust Division of Equiserve (Associates First Capital Corporation).....	9	– Fonds RER d'actions Américaines Guardian.....
– Fonds d'Investissement Royal Inc.....	9	Fonds d'actions Américaines Guardian Ltée
– Fonds de la Première Canadienne Inc.....	10	Fonds d'actions Mondiales Guardian
Fonds Européen de la Première Canadienne		Fonds RER d'actions Mondiales Guardian
Fonds Japonais de la Première Canadienne		– Fonds RER de Communications Mondiales Clarington.....
Fonds Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne		Fonds de Communications Mondiales Clarington
Fonds RER Européen de la Première Canadienne		– Fonds RER de Communications Mondiales Clarington.....
Fonds RER Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne		Fonds de Communications Mondiales Clarington
Fonds RER Japonais de la Première Canadienne		– Fonds RER de Communications Mondiales Clarington.....
– Fonds de la Première Canadienne Inc.....	13	Fonds de Communications Mondiales Clarington
Fonds Européen de la Première Canadienne		– Fonds RER Trimark.....
Fonds Japonais de la Première Canadienne		Fonds Trimark
		– Fonds RER Trimark.....
		Fonds RER de croissance Sélect Trimark
		Fonds RER des Amériques
		Fonds RER Découverte Trimark
		Fonds RER Europlus Trimark
		Fonds RER Indo-Pacifique Trimark
		– Fonds RER Trimark.....
		Fonds RER de croissance Sélect Trimark
		Fonds RER des Amériques
		Fonds RER Découverte Trimark
		Fonds Europlus Trimark
		Fonds RER Indo-Pacifique Trimark
		– Groupe de fonds Guardian Ltée.....
		Fonds d'actions Américaines Guardian Ltée
		Fonds d'actions Mondiales Guardian
		Fonds RER d'actions Américaines Guardian
		Fonds RER d'actions Mondiales Guardian

<ul style="list-style-type: none"> - Groupe de fonds Guardian Ltée 23 <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'actions Américaines Guardian Ltée <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'actions Mondiales Guardian <li style="padding-left: 20px;">Fonds RER d'actions Américaines Guardian <li style="padding-left: 20px;">Fonds RER d'actions Mondiales Guardian - Groupe Demeter Inc. 23 - Investissements Fidelity Canada Ltée 23 <li style="padding-left: 20px;">FMC Corporation <li style="padding-left: 20px;">FMC of Canada Ltd. - JDS Uniphase Corporation 24 - Kemetrie inc. 24 - Lehman Brothers Inc. 24 <li style="padding-left: 20px;">(Harris Interactive, Inc.) - Morgan Stanley Group Inc. 24 - Ressources Spider Ltée 25 - Ressources Sundust Inc. 25 - Royal Laser Tech Corporation 25 <li style="padding-left: 20px;">(OSF Inc.) - Royal Laser Tech Corporation 26 <li style="padding-left: 20px;">(OSF Inc.) - Samson Canada, Ltd. 26 <li style="padding-left: 20px;">Calahoo Petroleum Ltd. <li style="padding-left: 20px;">Samson Investment Company - Sonus Networks, Inc. 26 - Lehman Brothers Inc. - Tembec Industries Inc. 27 <li style="padding-left: 20px;">(Tembec Inc.) - Unisys Corporation 27 <li style="padding-left: 20px;">Salomon Smith Barney Inc. - Valeur Mobilières Swift Trade Inc. 28 <p>2.2 Décisions du directeur général 28</p> <ul style="list-style-type: none"> - Avid Oil & Gas Ltd. 28 <li style="padding-left: 20px;">(Big Bear Exploration Ltd.) - BCE Inc 28 <li style="padding-left: 20px;">(CTV Inc.) - BCE Inc 29 <li style="padding-left: 20px;">(Electrohome Broadcasting Inc.) - Canbras Communications Corp. 29 - Nortel Networks Corporation 29 - Petrobank Energy and Resources Ltd. 30 <p>3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES</p> <p>4. POURSUITES JUDICIAIRES</p> <ul style="list-style-type: none"> 4.1 Poursuites criminelles 31 4.2 Poursuites pénales 31 4.3 Poursuites civiles 31 <p>5. INTERDICTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> 5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs 31 5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs 31 5.3 Levées d'interdiction 31 <p>6. PLACEMENTS</p> <ul style="list-style-type: none"> 6.1 Visas de prospectus 32 	<p>Prospectus provisoires</p> <ul style="list-style-type: none"> - Anderson Exploration Ltd. 32 - Banque Nationale du Canada 32 - BRANCHEZ-VOUS! inc. 32 - Bridges.com Inc. 32 - CHIP Four Term Trust 32 - Diamants Winspear Inc. 32 - Fiducie de capital RBC 32 - Fonds de marché monétaire Banque Nationale 33 <li style="padding-left: 20px;">Fonds de bons du Trésor Plus Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds de placements présumés sûrs Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds de marché monétaire américain Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'hypothèques Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'obligations gouvernementales à court terme Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'obligations Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds de dividendes Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'obligations mondiales RER Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">(auparavant Fonds d'obligations internationales RER Banque Nationale) <li style="padding-left: 20px;">Fonds de retraite équilibré Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'actions canadiennes Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds indiciel canadien Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds indiciel canadien Plus Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds petite capitalisation Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'actions mondiales Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'actions mondiales RER Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds indiciel international RER Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds indiciel américain RER Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds indiciel américain Plus Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'actions européennes Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds petite capitalisation Europe Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'actions japonaises Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds d'actions Extrême-Orient Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds marchés émergents Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds croissance Québec Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds ressources naturelles Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds de rotation de secteurs Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds économie d'avenir Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds technologies mondiales Banque Nationale <li style="padding-left: 20px;">Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

– Fonds de placement immobilier Cominar	33	– Moxie Exploration Ltd.....	35
– Fonds diversifié Prudent Banque Nationale	33	– Fonds communs de placement YMG	36
Fonds diversifié Conservateur Banque Nationale		Fonds américain de croissance YMG	
Fonds diversifié Pondéré Banque Nationale		Fonds équilibré YMG	
Fonds diversifié Énergique Banque Nationale		Fonds d'obligations YMG	
Fonds diversifié Intrépide Banque Nationale		Fonds canadien de valeur YMG	
– Leitch Technology Corporation	33	Fonds d'entreprises YMG	
– SLMsoft.com	34	Fonds de croissance YMG	
– SR Telecom Inc.	34	Fonds de revenu YMG	
– Stratos Global Corporation.....	34	Fonds international YMG	
– Vasogen Inc	34	Fonds marché monétaire YMG	
		Fonds stratégique à revenu fixe YMG	
		Fonds de développement soutenu YMG	
Prospectus définitifs		– Sobey's Inc.....	36
– Art Recherches et Technologies Avancées			
Inc	34	Modifications du prospectus	
– Axcan Pharma Inc.	34	– Canadian Natural Resources Limited	36
– Diversified Canadian Financial Corp.	35	– Fonds C.I.	36
– Fonds AIM	35	– Fonds de placement Manuvie-Cabot.....	36
– Fonds Ethical Funds	35	Fonds du marché monétaire E&P Cabot	
Ethical Funds Marché monétaire		(auparavant « Fonds du marché monétaire	
Ethical Funds Revenu		Manuvie-Cabot »)	
Ethical Funds Obligations internationales		Fonds diversifié d'obligations E&P Cabot	
Ethical Funds Équilibré		(auparavant « Fonds diversifié d'obligations	
Ethical Funds Actions canadiennes		Manuvie-Cabot »)	
Ethical Growth Fund		Fonds d'actions canadiennes E&P Cabot	
Ethical Funds Actions spéciales		(auparavant « Fonds d'actions canadiennes	
Ethical Funds Actions nord-américaines		Manuvie-Cabot »)	
Ethical Funds Actions nord-américaines RER		Fonds de valeurs sûres E&P Cabot	
Ethical Funds Actions internationales		(auparavant « Fonds de valeurs sûres	
Ethical Funds Actions internationales RER		Manuvie-Cabot »)	
Ethical Funds Pays du Pacifique		Fonds canadiens de croissance E&P Cabot	
– Fonds regroupés Azura	35	(auparavant « Fonds canadien de croissance	
Fonds regroupé Azura Conservateur canadien		Manuvie-Cabot »)	
(anciennement « Fonds regroupé Azura		Fonds de valeurs émergentes E&P Cabot	
Conservateur »)		(auparavant « Fonds de valeurs émergentes	
Fonds regroupé Azura Équilibré mondial		Manuvie-Cabot »)	
(anciennement « Fonds regroupé Azura		Fonds mondial multistyles E&P Cabot	
Équilibré »)		(auparavant « Fonds international d'actions	
Fonds regroupé Azura Croissance mondiale		Manuvie-Cabot »)	
(anciennement « Fonds regroupé Azura		– Fonds Synergy.	37
Croissance »)		Fonds Canadien Synergy Inc. - Catégorie	
Fonds regroupé Azura Équilibré canadien		croissance canadienne Synergy	
(anciennement « Fonds regroupé Azura		Fonds Canadien Synergy Inc. - Catégorie	
Équilibré retraite »)		momentum canadien Synergy	
Fonds regroupé Azura Croissance		Fonds Canadien Synergy Inc. - Catégorie	
canadienne		gestion de style canadien Synergy.	
(anciennement « Fonds regroupé Azura		– SPEQ Point-Lab Inc. et recherches Point-Lab	
Croissance retraite »)		Inc.	37
Fonds regroupé Azura Forte Croissance			
canadienne		Modifications de la notice d'offre	
(anciennement « Fonds regroupé Azura Forte		6.2 Dispenses de prospectus	37
Croissance retraite »)		– 9087-2540 Québec inc.	37
Fonds regroupé Azura Secteurs d'Avenir		– Arvinmeritor, Inc.	38
mondiaux		– Arvinmeritor, Inc.	38
(anciennement « Fonds regroupé Azura		– Art Recherches et Technologies Avancées	
Secteurs d'avenir »)		Inc.	38
Fonds regroupé Azura Canada Monde RER		– Caisse populaire Desjardins Saint-Patrice de	
Fonds regroupé Azura Secteurs d'Avenir		Magog	38
mondiaux RER.		– Caussa Capital Corporation	38
		– COGNICASE Inc.	38
		– Commercial Consolidated Corp.....	38

– Compagnie Minière Black Hawk inc.	38	– Canadian Natural Resources Limited (« CNRL »)	44
– Compagnie Minière Black Hawk inc. (la « Compagnie »).....	39	– Invanhoe Acquisitions II Inc., filiale en propriété exclusive de Ivanhoe Inc.	45
– Corporation Haemacure	39	– Ivanhoe Acquisitions inc, filiale en propriété exclusive indirecte de Ivanhoe Inc.	45
– Entreprises Jilbey Ltée (Les).....	39	(centres commerciaux Cambridge Limited)	
– EqESTaR Inc	39	7.2 Dispenses	45
– Groupe en télécommunications GT Inc.	39	7.3 Refus.....	45
– Groupe en télécommunications GT Inc.	39	8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS	
– Kruger Inc.....	39	8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs	45
– Lennox International Inc.....	39	– Gestion Pfiffner Inc.	45
– Nurun Inc.....	40	8.2 Inscriptions.....	45
– Nurun Inc.....	40	8.3 Inscriptions conditionnelles.....	46
– Reynolds Metal Company.....	40	8.4 Agréments.....	46
– Ressources William inc.....	40	8.5 Reprises d'activités	46
– SignalGene Inc.....	40	8.6 Interruptions d'activités	46
– Société d'Imagerie Electromed Inc.....	40	8.7 Radiations.....	46
– TransForce Inc.	40	8.8 Cessations de fonctions.....	47
– Watson Wyatt & Company.....	41	8.9 Dispenses	47
– Watson Wyatt & Company et.....	41	– RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.....	47
Watson Wyatt & Company Holdings		– Marchés Mondiaux CIBC Inc.	47
6.3 Avis de placement	41	– Scotia Capitaux Inc.	47
– Barclays Global Investors Canada Limited Hedged Synthetic US Equity Fund.....	41	– Valeurs Mobilières TD Inc.....	47
– Barclays Global Investors Canada Limited Hedged Synthetic US Equity Fund.....	41	– RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.....	47
– Brinson Pooled Funds for Canadian Pension Plans	41	– Marchés Mondiaux Inc.....	47
– Galileo Equity Management Inc.	41	– Scotia Capitaux Inc.	47
– Logibec Groupe Informatique Ltée.....	41	8.10 Exercice d'une autre activité.....	47
– Logibec Groupe Informatique Ltée.....	41	8.11 Refus.....	47
– MetroPhotonics Inc.	42	8.12 Divers.....	47
– Monogram Balanced Conservative Fund	42	– Perigee, Conseillers en Placements Inc.	47
– Monogram Balanced Growth Fund	42	– Whalen, Béliveau & Associés Inc.	48
– Monogram Canadian Balanced Fund.....	42	– Corporation Canaccord Capital (La)	48
– Monogram Canadian Balanced Growth Fund	42	– Trottier, Pierre	48
– Monogram Canadian Conservative Equity Fund.....	42	9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION	
– Monogram Canadian Equity Fund	42	9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers	48
– Monogram Canadian Income Fund.....	42	– Ressources Lucem Inc.....	48
– Monogram Conservative Equity Fund	42	9.2 Dispenses	48
– Monogram Growth Equity Fund	43	– Fonds C.I.	48
– Tecsys Inc.	43	– La Gamme de Fonds Maxxum	48
– The Brandes Canada Global Equity Unit Trust.....	43	9.3 Refus.....	49
6.4 Refus	43	9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti	49
6.5 Divers	43	ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS	
– Lennox International Inc.....	43	A. Dépôt de documents d'information	A-1
– Lumenon Innovative Lightwave Technologie, Inc.	43	B. Déclarations d'initiés	B-1
– MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.	43	C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1
– Reynolds Metals Company	43		
– Sobeys Inc.....	43		
– Vasogen Inc	44		
6.6 Dépôt de suppléments	44		
7. OFFRES PUBLIQUES			
7.1 Avis.....	44		
– Allied Oil & Gas Corp.....	44		
(Backer Petroleum Corp.)			
– Brascan Limited.....	44		

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

– **Projet de modification du projet de Norme canadienne 81-104 et du Projet d'Instruction complémentaire 81-104 - Fonds marché à terme**

L'avis original a été publié au Bulletin du 2 juin 2000, Vol. XXXI, n° 22, aux pages 1 à 10 et à l'Annexe E.

Contexte

Le 27 juin 1997, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM ») publiaient les projets de norme canadienne et d'instruction complémentaire 81-104 *Fonds du marché à terme* (le « projet de NC de 1997 » et le « projet d'IC de 1997 » ou les « projets de 1997 ») et invitaient les personnes intéressées à présenter des observations.

Les ACVM ont reçu une lettre d'observations pendant la période fixée pour la transmission des observations au sujet des projets de 1997 (période qui a pris fin le 31 octobre 1997). Cette lettre d'observations portait sur une section des projets de 1997 et n'abordait aucune des questions que les ACVM avaient posées au moment de la publication des projets de 1997 visant à recueillir des observations.

Depuis la fin de la période d'observations, les ACVM ont consacré leurs efforts à s'assurer que le projet de norme canadienne réponde aux besoins de réglementation des fonds marché à terme au Canada. Le personnel des ACVM a rencontré chaque promoteur ou gestionnaire de tous les fonds marché à terme gérés et vendus au Canada afin de s'assurer que le régime réglementaire proposé aborde les questions de réglementation qui concernent plus particulièrement les fonds marché à terme, tout en permettant à ces véhicules de placement spécialisés de rester concurrentiels. Le personnel des ACVM a également rencontré les représentants de courtiers souhaitant pouvoir recommander des fonds marché à terme à leurs clients.

Après avoir passé en revue ces observations et poursuivi l'évaluation des projets de 1997, les ACVM proposent de modifier ces projets. C'est pourquoi elles ont publié de nouveau, pour commentaires, les projets de norme canadienne et d'instruction complémentaire.

Les projets de norme canadienne et d'instruction complémentaire représentent une refonte du *Policy Statement No. 11.4 - Commodity Pools Programs* (la « Policy 11.4 ») de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, qu'ils sont appelés à remplacer. Grâce au projet de norme canadienne, les ACVM veulent réglementer les fonds marché à terme dont les titres sont offerts dans le public et qui sont structurés comme des OPC.

Les projets de norme canadienne et d'instruction complémentaire sont des initiatives des ACVM. Le projet de norme canadienne devrait être adopté sous forme de règlement en Colombie-Britannique, en Alberta, au Manitoba, en Ontario, en Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve, sous forme de règlement de la Commission en Saskatchewan et sous forme d'instruction dans tous les autres territoires représentés par les ACVM. Quant au projet d'instruction complémentaire, il est prévu qu'il soit adopté sous forme d'instruction dans tous les territoires représentés par les ACVM.

L'avis de consultation relatif au projet de modification résumait les modifications importantes qui ont été apportées aux projets de norme canadienne et d'instruction complémentaire par rapport aux projets de 1997.

Les parties intéressées sont invitées à présenter leurs observations par écrit en ce qui a trait aux projets de norme canadienne et d'instruction complémentaire. Seuls les dossiers reçus au plus tard le **4 août 2000** seront considérés.

Les observations doivent être transmises en deux exemplaires à toutes les Autorités canadiennes en valeurs mobilières énumérées ci-dessous, à l'attention de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, comme il est indiqué ci-dessous :

British Columbia Securities Commission

Alberta Securities Commission

Saskatchewan Securities Commission

The Manitoba Securities Commission

Commission des valeurs mobilières du Québec

Office of the Administrator, New Brunswick

Registrar of Securities, Prince Edward Island

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Nova Scotia Securities Commission
Securities Commission of Newfoundland
Securities Registry, Government of the Northwest Territories
Registrar of Securities, Government of the Yukon Territory
Registrar of Securities, Government of Nunavut
c/o Mr John Stevenson, Secretary
Ontario Securities Commission
20 Queen Street West
Suite 800, Box 55
Toronto (Ontario) M5H 3S8
Courriel : jstevenson@osc.gov.on.ca

Les observations doivent également être adressées à la Commission des valeurs mobilières du Québec comme suit :

Claude St-Pierre, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, square Victoria
Tour de la Bourse
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : claudestpierre@cvmq.com

Une disquette contenant les observations (en format Word sur Windows) devrait aussi être soumise. Selon la législation en valeurs mobilières de certaines provinces, un résumé des observations écrites reçues pendant la période prévue à cette fin doit être publié. Il est donc impossible d'assurer la confidentialité des observations soumises.

Il est également possible de transmettre des observations par courrier électronique aux secrétaires de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario et de la Commission des valeurs mobilières du Québec, ainsi qu'à toute personne indiquée ci-après.

Toute question peut être adressée à l'une ou l'autre des personnes suivantes :

Noreen Bent
Senior Legal Counsel
British Columbia Securities Commission
(604) 899-6741
ou 1 800 373-6393 (en C.-B.)
Courriel : nbent@bcsc.bc.ca

Wayne Alford
Legal Counsel
Alberta Securities Commission
(403) 297-2092
Courriel : wayne.alford@seccom.ab.ca

Dean Murrison
Deputy Director, Legal
Saskatchewan Securities Commission
(306) 787-5879
Courriel : dean.murrison.ssc@govmail.gov.sk.ca

Bob Bouchard
Director, Capital Markets and Chief Administrative Officer
The Manitoba Securities Commission
(204) 945-2555
Courriel : bbouchard@cca.gov.mb.ca

Rebecca Cowdery
Manager Investment Funds
Capital Markets
Ontario Securities Commission
(416) 593-8129
Courriel : rcowdery@osc.gov.on.ca

Anne Ramsay
Senior Accountant, Investment Funds
Capital Markets
Ontario Securities Commission
(416) 593-8243
Courriel : aramsay@osc.gov.on.ca

Darren McKall
Legal Counsel, Investment Funds
Capital Markets
Ontario Securities Commission
(416) 593-8118
Courriel : dmckall@osc.gov.on.ca

Ann Leduc
Conseillère en réglementation
Direction de la recherche et du développement des marchés
Commission des valeurs mobilières du Québec
(514) 940-2199, ext. 4572
Courriel : ann.leduc@cvmq.com

– **La Norme canadienne 81-102 - Les organismes de placement collectif, la Norme canadienne 81-101 - Régime de prospectus des organismes de placement collectif - Projet de modification de la Norme canadienne 81-102 et de la Norme canadienne 81-101**

L'avis original a été publié au Bulletin du 16 juin 2000, Vol. XXXI, n° 24, aux pages 3 et 4 et à l'Annexe D.

La Commission a publié en date du 12 novembre 1999 la version finale de la norme canadienne 81-102 - Les organismes de placement collectif et de la norme canadienne 81-101 - Régime de prospectus des organismes de placement collectif. Celles-ci sont entrées en vigueur partout au Canada en date du 1^{er} février 2000. Un premier projet de modifications a également été

publié au bulletin du 28 janvier 2000. Cette modification vise à permettre aux organismes de placement collectif (« OPC ») d'effectuer des opérations de prêts en valeurs ainsi que des opérations de rachats et de revente. Cette modification devrait être finalisée à l'automne 2000. Les Autorités Canadiennes en valeurs mobilières (« ACVM ») ont proposé un second projet de modification.

Consultation

Les parties intéressées sont invitées à présenter par écrit leurs commentaires sur le projet de modification. Les commentaires doivent néanmoins être fournis au plus tard le **14 septembre 2000**.

Les commentaires doivent être transmis à la Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'adresse suivante :

Claude St Pierre, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
C.P. 246
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Tél. : (514) 940-2199, poste 4531
Courriel : claudestpierre@cvmq.com

Les personnes qui présentent des observations sont invitées à soumettre également leur texte sur disquette (en format Windows, préférablement en Word). Du fait que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication d'un résumé des observations écrites reçues au cours de la période de consultation, le caractère confidentiel des observations ne peut être sauvegardé.

Pour obtenir des informations additionnelles, veuillez communiquer avec :

Monsieur Pierre Martin
Conseiller juridique
Direction de la recherche et de développement des marchés
Tél. : (514) 940-2199, poste 4557
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

– **Projet de Norme canadienne 55-102 – Le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI)**

L'avis original a été publié au Bulletin du 16 juin 2000, Vol. XXXI, n° 24, à la pages 4 et à l'Annexe E.

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (« ACVM ») ont publié en vue de recueillir des observations, le projet de *Norme canadienne 55-102 – Le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI)*.

Consultation

Les personnes intéressées ont jusqu'au **14 septembre 2000** pour présenter par écrit des observations. Étant donné que les ACVM sont d'avis qu'il est dans l'intérêt public de mettre en œuvre SEDI dès que le système sera prêt, ce délai sera observé strictement.

Les observations doivent être envoyées à l'adresse suivante :

M^e Claude St Pierre, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse, 22^e étage
800, square Victoria
C.P. 246
Montréal (Québec)
H4Z 1G3
Courriel : claudestpierre@cvmq.com

Il faut aussi présenter une disquette contenant les observations (en format DOS ou Windows, de préférence en Microsoft Word). Du fait que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication d'un résumé des observations écrites reçues au cours de la période de consultation, le caractère confidentiel des observations ne peut être sauvegardé.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Sylvie Lalonde
Conseillère en réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4555
Courriel : sylvie.lalonde@cvmq.com

Élyse Turgeon
Conseiller juridique
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4396
Courriel : elyse.turgeon@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 12 juillet 2000 9 h 30	Valeurs Mobilières Swift Trade Inc. (demande de révision d'une décision d'un directeur) (pro forma)
Le 13 juillet 2000 9 h 30	Michel Chevrier Jean-Eudes Arsenault Alexandre Cigna Michel Caplette Denis Duchesneau Richard Fournier (Optec Fund Ltd.) (pro forma)
Le 13 juillet 2000 9 h 30	Boyd Le Gallais (Optec Fund Ltd.) (pro forma)
Le 24 août 2000 9 h 30	Planifications Plus Marcel Vachon Inc. Marcel Vachon Manon L'Anglais (pro forma)
Les 6, 7, 13, 20 et 22 septembre 2000 9 h 30	Maxima Capital Inc. Gilles Bertrand Pierre St-Aubin
Les 2, 3, 4, 5, 6, 16, 17, 30 et 31 octobre 2000 9 h 30	Guy Shedleur

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

– Avis de consultation - Demande d'observations du personnel des ACVM 13-401 – Demande relative aux modifications, ajouts ou améliorations au système SEDAR révisé

Le personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM ») fait appel aux intéressés pour obtenir leurs observations sur les modifications, ajouts ou améliorations à la version révisée du Système électronique de données, d'analyse et de recherche (le « SEDAR II »). Il est proposé que le SEDAR II soit mis en production à l'automne 2002. À la suite des premières discussions sur les nouvelles caractéristiques proposées par les utilisateurs et les caractéristiques techniques et des analyses initiales de ces caractéristiques, les ACVM prévoient établir le SEDAR II en tant que système offert sur Internet regroupant le Système électronique de données, d'analyse et de recherche (le « SEDAR ») actuel et SEDAR.com (le site web à partir duquel il est possible d'accéder aux documents déposés par l'entremise du SEDAR) en une seule application intégrée. À la suite de discussions supplémentaires sur les nouvelles caractéristiques proposées par les utilisateurs et les caractéristiques techniques du SEDAR II et d'analyses plus approfondies de ces caractéristiques, le personnel des ACVM décidera si le SEDAR II devrait être établi en tant que système offert sur Internet.

Le système SEDAR a été mis en production en janvier 1997, dans le but de faciliter le dépôt électronique de l'information reliée aux valeurs mobilières (prospectus, documents d'information continue, etc.) et le paiement des droits de dépôt aux ACVM, de faciliter la diffusion publique de l'information rassemblée au cours du processus de dépôt de documents relatifs aux valeurs mobilières, et de faciliter les communications électroniques, au moyen du courrier électronique, par exemple, entre les déposants par voie électronique, les agents de dépôt et les autorités en valeurs mobilières. Le site web SEDAR.com, qui reçoit actuellement plus de 14 millions de visites par mois, existe depuis octobre 1997. L'information publique déposée au moyen du SEDAR est téléchargée tous les soirs sur SEDAR.com.

Le système SEDAR et le site SEDAR.com sont fondés sur des technologies moins récentes, et il existe des innovations qui pourraient leur profiter. Le plan d'affaires de SEDAR prévoit d'ailleurs une reconception de son architecture, et étant donné le rôle accru de l'Internet dans les

systèmes de gestion, le personnel des ACVM a examiné les façons dont SEDAR et SEDAR.com pourraient mieux utiliser l'Internet. La restructuration de SEDAR et de SEDAR.com faciliterait l'intégration d'améliorations futures, permettrait d'accroître la fonctionnalité, fournirait un accès plus facile par Internet, emploierait des techniques de pointe, et permettrait le développement et la croissance à un coût raisonnable. Il est proposé que les questions éventuelles de sécurité reliées à Internet soient réglées en intégrant au système SEDAR II la meilleure technologie en matière de sécurité.

Le personnel des ACVM demande des observations dans trois domaines généraux. Le premier domaine général est celui des modifications, des ajouts ou des améliorations au système SEDAR et au site SEDAR.com et des autres suggestions d'améliorations ou de modifications au SEDAR II. Ces modifications, ajouts et améliorations comprennent ceux qui sont nécessaires pour continuer de traiter les documents actuellement déposés par l'entremise du SEDAR. Il importe que les intéressés sachent que les modifications, ajouts et améliorations au SEDAR II pourraient en accroître les coûts d'utilisation. Le personnel des ACVM tentera de réduire au minimum ces coûts. Des observations sont demandées sur les sujets suivants, par exemple :

- s'il est approprié ou praticable d'établir le SEDAR II en tant que système offert sur Internet¹;
- si certaines des fonctionnalités actuelles de SEDAR pourraient être éliminées (telles que le courrier électronique entre déposants);
- les modifications qui devraient être apportées aux processus de dépôt et de paiement des droits, à l'accès aux profils ou à la méthode de recherche;
- les modifications devant être apportées à l'information figurant actuellement dans les profils des utilisateurs;
- les modifications devant être apportées aux documents destinés aux utilisateurs, tels que le manuel du déposant ou les guides de l'utilisateur;

- si tous les émetteurs assujettis, y compris les émetteurs étrangers, devraient être tenus de déposer des documents par l'entremise du SEDAR II;
- la possibilité de calculer les droits dus aux ACVM pour divers types de dossiers;
- la possibilité de chercher un profil à partir des modules de gestion des profils ou de gestion des dossiers;
- la possibilité de conserver des données historiques dans les profils des déposants, de changer la catégorie de déposants de « autre déposant » à « autre émetteur » sans créer un nouveau profil et l'intégration d'un mécanisme de validation des profils afin d'éviter la création de profils en double;
- l'ajout d'assistants pour les opérations courantes;
- la possibilité de faire une recherche par type de document comme on peut actuellement le faire à partir du site SEDAR.com;
- la possibilité de déposer d'autres documents, tels que des demandes de dispense et des documents de placement privé;
- si les profils de « groupe d'OPC » devrait être éliminée.

Le deuxième domaine général dans lequel le personnel des ACVM demandent des observations est celui des modifications, ajouts et améliorations au SEDAR et au site SEDAR.com et des autres suggestions d'améliorations au SEDAR II qui pourraient entraîner des coûts de réalisation et de dépôt supplémentaires, par exemple :

- la possibilité que le système avise un utilisateur lorsqu'un document est envoyé à son espace de travail;
- la nécessité pour les déposants d'« étiqueter » leurs documents pour identifier des sections des documents, par exemple, dans un prospectus, le mode de placement, la section décrivant la protection offerte aux porteurs d'actions à droit de vote subalternes en cas d'offre publique d'achat, la liste des administrateurs et des dirigeants ou les éléments principaux des états financiers.

Le troisième domaine général dans lequel les ACVM demandent des observations est celui des services pour lesquels certains utilisateurs du système se verraient imposer un supplément par rapport aux autres utilisateurs, par exemple :

¹ Le Système électronique de déclaration des initiés (le «SEDI») et la Base de données nationale sur les personnes inscrites (la «BDNPI») seront tous deux créés en tant que systèmes offerts sur Internet. Il est prévu que le SEDI sera mis en oeuvre d'ici décembre 2000 et que la BDNPI sera mis en production d'ici novembre 2001.

- la possibilité de chercher un document au moyen d'une recherche sur un texte intégral ou, si les documents sont « étiquetés » comme il est décrit ci-dessus, la possibilité de chercher des éléments étiquetés;
- l'accès par l'entremise du site web aux documents public dès qu'ils sont déposés (presque en temps réel) (à l'heure actuelle, les documents déposés et accessibles au moyen du SEDAR peuvent être consultés sur SEDAR.com le jour ouvrable suivant);
- la possibilité d'être avisé par courrier électronique lorsque certains types de documents sont déposés ou lorsque des documents de certains émetteurs sont déposés.

À des fins pratiques, le personnel des ACVM demandent aux personnes leur faisant parvenir leurs observations de les répartir dans les trois domaines généraux décrits ci-dessus. De plus, il serait utile que ces personnes discutent des coûts et des avantages des améliorations proposées au système et précisent si elles jugent approprié que SEDAR II exige un supplément pour des services spéciaux et si elles seraient prêtes à payer un supplément pour avoir accès aux améliorations proposées.

De plus, des membres du groupe de travail SEDAR et du personnel de CDS INC., qui est l'exploitant du système SEDAR, rencontreront des groupes d'utilisateurs du SEDAR dans diverses villes du Canada pour recueillir leurs observations sur les modifications, ajouts et améliorations proposés. Il est prévu que les réunions des groupes d'utilisateurs seront tenues à la fin de l'été ou au début de l'automne. Si vous êtes intéressés à participer à la réunion d'un groupe d'utilisateurs, veuillez communiquer avec l'un des membres du groupe de travail SEDAR nommés ci-après pour connaître les dates et heures des réunions proposées.

Veuillez faire parvenir vos observations en réponse au présent avis par écrit, d'ici le 31 août 2000, à chacune des personnes suivantes :

M^e Claude St Pierre
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, square Victoria
C.P. 246, Tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3

John Stevenson
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières de
l'Ontario
20 Queen Street West, bureau 1900, C.P. 55
Toronto (Ontario) M5H 3S8

Veuillez également envoyer une disquette contenant une copie électronique de vos observations.

Les questions concernant le présent avis ou la création du SEDAR II devraient être adressées à l'un des membres suivants du groupe de travail SEDAR :

Nathalie Dumancic
Financement des entreprises
B.C. Securities Commission
Téléphone : (604) 899-6725
Télécopieur : (604) 899-6760
Courriel : ndumancic@bcsc.bc.ca

Marriane Bridge, CA
Comptable principale, Services consultatifs,
Financement des entreprises
Commission des valeurs mobilières de
l'Ontario
Téléphone : (416) 595-8907
Télécopieur : (416) 593-8177
Courriel : mbridge@osc.gov.on.ca

Warren Cabral, CA
Analyste en valeurs mobilières
Alberta Securities Commission
Téléphone : (780) 422-2490
Télécopieur : (780) 422-0777
Courriel : warren.cabral@seccom.ab.ca

Pauline VanWinden, CA
Analyste
Commission des valeurs mobilières du
Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4488
Télécopieur : (514) 873-3090
Courriel : pauline.vanwinden@cvmq.com

Le 29 juin 2000

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

- **BMO Nesbitt Burns Ltée**
Greater Toronto Airports Authority
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
Salomon Smith Barney Canada Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense « les courtiers » dont les noms apparaissent ci-après de l'application des articles 236.1, 236.2 et 237.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, dans le cadre du placement auprès du public d'une ou plusieurs séries ou émissions de billets à moyen terme garantis, d'après un montant en capital global ne dépassant pas 2 000 000 000 \$, au moyen d'un supplément de prospectus et d'un supplément de fixation de prix pour la société Greater Toronto Airports Authority.

Les courtiers sont les suivants :

- BMO Nesbitt Burns Limitée;
- Scotia Capitaux Inc.;
- Marchés mondiaux CIBC Inc.;
- RBC Dominion valeurs mobilières Inc.;
- Valeurs Mobilières TD Inc.;
- Financière Banque Nationale Inc.; et
- Salomon Smith Barney Canada Inc.

Il appert que les courtiers sont des filiales de banques à charte qui agissent à titre de prêteurs auprès de la société Greater Toronto Airports Authority, aux termes de facilités de crédit, et que ces banques pourraient recevoir des remboursements à partir du produit du placement qui fait l'objet de la présente décision. De ce fait, la société Greater Toronto Airports Authority est un émetteur relié et associé par rapport aux courtiers, d'où la présente demande de dispense.

Cette décision est accordée pour les motifs suivants :

- la société Greater Toronto Airports Authority jouit d'une bonne santé financière, tel qu'il appert des états financiers annuels vérifiés de cette société déposés auprès de la Commission;
- la société Greater Toronto Airports Authority a obtenu la cote de crédit A+ de A (élevé) et de A2 aux billets par les agences de crédit Canadian Bond Rating Service Inc., Moody's Investors Service Inc. et Dominion Bond Rating Service Limited;
- les banques à charte ne participeront pas aux décisions ou à la fixation des modalités du placement ou à l'établissement de l'usage du produit du placement; et
- les courtiers ne tireront aucun avantage du placement, si ce n'est la rémunération versée dans le cadre du placement auquel ils participeront;

Cette décision est prononcée aux conditions suivantes :

- le supplément de prospectus devra contenir les informations requises à l'Annexe C du *Projet de Norme canadienne 33-105*;
- la société Greater Toronto Airports Authority devra également mentionner sur le supplément de prospectus les informations suivantes :
- une déclaration en caractère gras selon laquelle cette société est un émetteur associé des courtiers;
- les raisons pour lesquelles cette société est un émetteur associé, incluant toutes les relations entre celle-ci et les courtiers;
- la divulgation du rôle dans l'établissement du prix de placement et dans le contrôle préalable effectué par les courtiers dans la distribution des billets; et
- toute modification majeure, lors du visa du prospectus préalable se terminant le 12 juillet 2001, devra faire l'objet d'une demande de dispense.

Décision n° : 2000-C-0270

Article(s) : L-263, R-236.1, 236.2 et 237.1

R-230.1

Date : 2000-05-12

- **Charles Schwab Corporation (The)**

La société The Charles Schwab Corporation (ci-après la « Société ») a instauré deux régimes d'options d'achat d'actions, à savoir « The Charles

Schwab Corporation Employee Stock Incentive Plan » et « The Charles Schwab Corporation 1992 Stock Incentive Plan » (ci-après les « régimes »). Les régimes ont été mis sur pied à l'intention des salariés, des dirigeants et des administrateurs de la Société et ceux de ses filiales, dont sa filiale canadienne Charles Schwab Canada Co.

En vertu de ces régimes, il est prévu qu'un porteur d'options peut acquitter le prix de levée de ses options en remettant pour annulation à la Société un nombre d'actions ordinaires dont la valeur marchande est égale au prix de levée. Puisqu'en vertu de l'article 147.19 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, le paiement en actions déclenche le mécanisme des offres publiques de rachat, la Société s'est adressée à la Commission afin d'être dispensée des exigences que de telles offres entraînent.

En conséquence, la Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispense la Société de l'application des exigences relatives aux offres publiques de rachat prévues au chapitre VI du Titre IV dans le cadre des régimes, le tout selon l'information déposée auprès de la Commission.

La présente décision est prononcée notamment aux motifs que les personnes visées par les régimes seront traitées également, que leur besoin d'information sera comblé et que la participation aux régimes n'est pas une condition d'embauche ou de maintien dans l'emploi. En outre, la Société a été constituée aux États-Unis et elle est assujettie à la réglementation américaine sur les valeurs mobilières.

Décision n° : 1999-C-0602

Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23

Date : 1999-12-07

– Digital Dispatch Systems Inc.

La Commission dispense la société Digital Dispatch Systems Inc. de l'application de l'*Instruction générale n° Q-8*, dans le cadre d'un premier appel public à l'épargne de cette société. Cette dispense est accordée au motif que la société qui fait l'objet de la présente décision serait un « émetteur dispensé » au sens du *Projet de modalités uniformes d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne* (2000-03-17, Vol. XXXI, n° 11, B.C.V.M.Q., page 7 & Annexe D) qui prévoit des conditions uniformes de libération automatique pour ce type d'émetteurs. Or, la société Digital Dispatch Systems Inc. est un tel émetteur dispensé, puisqu'inscrit à la Bourse de Toronto.

Décision n° : 2000-C-0273

IG : (Q-8)

Date : 2000-05-12

– Domco Inc.

Attendu que la société Tarkett AB (ci-après « Tarkett »), une société suédoise, entend céder à la société Domco Inc. (ci-après « Domco ») la totalité des actions émises et en circulation qu'elle détient dans la société Tarkett North America Holding, Inc. (« Tarkett NA Holding »);

Attendu que Domco émettra 43 000 actions privilégiées de série 1 et 27 000 actions privilégiées de série 2 de son capital (ci-après les actions privilégiées) à Tarkett en paiement partiel du prix d'achat de la totalité des 6 699 actions ordinaires de Tarkett NA Holding;

Attendu qu'à cette fin, Domco procédera à un placement à l'extérieur du Québec, dont la clôture est prévue le ou vers le 30 juillet 1999, en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, pour lequel les droits de 100 \$, prévus au *Règlement sur les valeurs mobilières*, ont été payés (ci-après le « Placement à l'extérieur du Québec »);

Attendu que Tarkett AB, l'actionnaire majoritaire indirect de Domco, entend transférer par voie de roulement fiscal immédiatement après le placement à l'extérieur du Québec, les actions privilégiées à sa filiale en propriété exclusive, à savoir 3072410 Canada Inc. (« 3072410 »), une société fermée qui est aussi l'actionnaire majoritaire direct de Domco, en échange d'actions du capital social de 3072410 (ci-après le « placement au Québec »);

Attendu que Domco s'est adressée à la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, afin que celle-ci prononce une décision à l'effet de dispenser Domco et Tarkett AB des obligations prévues à l'article 51 de la Loi, incluant le paiement des droits y afférents et le dépôt des informations prévues aux termes de l'article 46 de la Loi et de l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, dans le cadre du placement au Québec;

Attendu que selon le paragraphe 7° de l'article 267 du Règlement, des droits correspondant à 0,02 % de la valeur globale des titres placés au Québec, sous réserve d'un minimum de 250 \$, sont exigibles lors du dépôt de l'avis prévu à l'article 46 ou 51 de la Loi;

Attendu que Domco soumet notamment au soutien de la demande que le placement au Québec permettra, entre autres, à Tarkett AB d'assurer une gestion plus efficace de sa participation dans Domco en la regroupant dans une seule entité corporative, à savoir 3072410, que ce placement est motivé par des considérations fiscales et que la réalité économique de la transaction d'acquisition des actions de Tarkett NA Holding, incluant le placement au Québec, consiste en un seul tout, qui se réalise en étape;

Attendu que la Commission considère que le placement au Québec, qui sera effectué sub-séquentiellement au placement à l'extérieur du Québec, est un placement distinct, non relié à la réalisation de la transaction de vente initiale et du placement à l'extérieur du Québec;

Attendu que la Commission estime que l'avis prescrit à la Loi doit être fourni et que les droits prévus au Règlement sont exigibles relativement au placement au Québec et que Domco n'a pas fait valoir de motifs exceptionnels pour justifier d'être exemptée du paiement des droits exigibles;

En conséquence, la Commission refuse la dispense demandée par Domco.

Décision n° : 1999-C-0306

Article(s) : L-12

L-263 et L-46

L-263 et L-51

L-263 et R-102

L-263 et R-267, 7°)

Date : 1999-07-30

– **First Chicago Trust Division of Equiserve (Associates First Capital Corporation)**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société First Chicago Trust Division of Equiserve de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi, pour lui permettre d'exercer ses activités dans le cadre de l'administration du Régime d'achat d'actions moyennant décote à l'intention du personnel (ci-après le « régime ») de la société Associates First Capital Corporation (ci-après la « Société »). Le régime a été mis sur pied au bénéfice des salariés et des dirigeants de la Société et de ses filiales, dont ses filiales canadiennes Associates Commercial Corporation of Canada Ltd., Teletech Financial Corporation et Associates Financial Services of Canada Ltd. Il y a actuellement environ 480 employés visés par le régime qui résident au Québec.

La présente décision vise le régime présenté à la Commission et elle sera valide tant et aussi longtemps que la Société et ses filiales ne seront pas des émetteurs assujettis au Québec.

Décision n° : 1999-C-0574

Article(s) : L-263 et L-148

Date : 1999-12-01

– **Fonds d'Investissement Royal Inc.**

La Commission est saisie d'une demande, en vertu du deuxième alinéa de l'article 159 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, du paragraphe 6° de l'article 228 du *Règlement sur les valeurs mobilières* ainsi que des articles 12 et 18 de l'*Instruction générale n° Q-9* de la part de la société Fonds d'Investissement Royal Inc., afin que celle-ci l'autorise à exercer l'activité de planification financière, en plus de son activité de courtier en épargne collective.

La société Fonds d'Investissement Royal Inc. a déposé auprès de la Commission les documents et les renseignements requis et a acquitté les droits prévus. Par conséquent, la Commission accorde l'autorisation demandée à cette société et autorise les représentants qui sont inscrits pour son compte à porter le titre de planificateur financier, le tout aux conditions suivantes :

1. que les planificateurs financiers travaillant pour le compte de la société Fonds d'Investissement Royal Inc. remettent à chaque épargnant, lors de l'ouverture du compte, une déclaration devant être signée par ce dernier et conservée au dossier, par laquelle il est informé :
 - a) du mandat de planification financière qu'il donne au courtier;
 - b) du mode de rémunération des services et des conflits d'intérêts pouvant résulter du fait que cette rémunération puisse provenir de commissions sur la vente de produits qui sont recommandés au client;
 - c) de l'obligation du courtier en valeurs d'assurer un traitement confidentiel de l'information recueillie et de ne pas la divulguer sans autorisation écrite de l'épargnant;
 - d) de la responsabilité qu'il assume par ses fonctions respectives de courtier en valeurs mobilières et de planificateur financier;
 - e) de la catégorie d'inscription du courtier et de ses représentants;

- f) des frais de référence ou de partage de commissions et des ententes reliées à ceux-ci;
2. maintenir une couverture d'assurance responsabilité civile d'un montant minimal de 500 000 \$;
3. faire approuver par un dirigeant le rapport de planification financière;
4. faire approuver au préalable, par un dirigeant, toute transaction faisant suite aux recommandations d'un rapport de planification financière;
5. respecter les règles de déontologie qui apparaissent au chapitre VII du *Règlement sur les planificateurs financiers* (R.R.Q., chap. I-15.1, r. 4), adopté en vertu de la *Loi sur les intermédiaires de marché* (L.R.Q., chap. I-15.1);
6. déposer auprès de la Commission pour fins d'approbation toute entente de partage de commissions.

Les représentants qui sont autorisés à porter le titre de planificateur financier devront déposer chaque année auprès de la Commission la preuve du versement de leur cotisation annuelle à l'Institut québécois de planification financière ainsi que la preuve qu'ils sont couverts par une assurance-responsabilité.

La société Fonds d'Investissement Royal Inc. peut consentir des remises à des intermédiaires de marché, à la condition qu'elles soient indiquées au registre des commissions et qu'elles soient versées par chèque.

Décision n° : 1999-C-0305

Article(s) :

L-159, 2°)

R-228, 6°)

IG : (Q-9)-12 et 18

Date : 1999-07-30

- **Fonds de la Première Canadienne Inc.**
Fonds Européen de la Première Canadienne
Fonds Japonais de la Première Canadienne
Fonds Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne
Fonds RER Européen de la Première Canadienne
Fonds RER Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne
Fonds RER Japonais de la Première Canadienne

La société Fonds de la Première Canadienne Inc. (ci-après le « gérant »), le gérant du Fonds RER Européen de la Première Canadienne, du Fonds RER Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne et du Fonds RER Japonais de la Première Canadienne (ci-après collectivement les « Fonds RER » ou individuellement le « Fonds RER »), s'est adressée à la Commission en vue d'obtenir les approbations et les dispenses dont il est fait état plus loin dans la présente décision.

Les Fonds RER sont conçus pour offrir aux épargnants des rendements qui sont liés à ceux d'autres fonds internationaux de la même famille, à savoir le Fonds Européen de la Première Canadienne, le Fonds Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne et le Fonds Japonais de la Première Canadienne (ci-après collectivement les « Fonds sous-jacents » ou individuellement le « Fonds sous-jacent »).

Chaque Fonds RER atteindra sa pleine admissibilité sur le plan fiscal en investissant son actif net dans des titres du marché monétaire canadien et en concluant des contrats à livrer avec une ou plusieurs institutions financières ou en faisant l'acquisition directe de parts du Fonds sous-jacent à l'égard duquel son rendement est relié.

La Commission tenant compte des représentations qui lui ont été faites, prononce la décision suivante à l'égard de la stratégie d'utilisation de produits dérivés des Fonds RER :

1. elle dispense les Fonds RER, relativement à l'investissement dans les Fonds sous-jacents, de l'application du paragraphe 2° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de lui permettre d'avoir une exposition supérieure à la limite de 10 % prévue aux sous-paragraphes a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de la même instruction et, de même, les dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, de l'application des paragraphes 1° et 2° de l'article 283 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

2. elle dispense les Fonds RER de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 1° de l'article 2.07 de la même instruction, afin de leur permettre d'obtenir auprès d'une institution financière, des acceptations bancaires afin de couvrir leur position et de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à ce sous-paragraphe;
3. elle dispense les Fonds RER de l'application de l'article 13.04 de la même instruction, afin de permettre la suspension du rachat des parts des Fonds RER dans le cas où les parts des Fonds sous-jacents font l'objet d'une suspension de rachat dans les circonstances prévues à cet article.

À l'égard de l'investissement direct par les Fonds RER dans les titres des Fonds sous-jacents :

4. elle autorise, conformément au sous-paragraphe b) du paragraphe 4° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, les Fonds RER à déroger aux dispositions prévues aux sous-paragraphe a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de la même instruction, afin de leur permettre d'investir dans des titres des Fonds sous-jacents jusqu'au maximum de biens étrangers prescrit par la *Loi de l'impôt sur le revenu (Canada)* pour les régimes enregistrés (ci-après les « Investissements permis »).

Relativement à la stratégie d'utilisation de produits dérivés permettant aux Fonds RER, par l'intermédiaire de l'utilisation de contrats à livrer, d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts des Fonds sous-jacents, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

- a) il n'y a aucun dédoublement des frais de gestion ou des frais de vente à l'endroit des porteurs de parts des Fonds RER résultant de l'exposition aux Fonds sous-jacents par le biais de l'utilisation de produits dérivés;
- b) dans la mesure où les parts des Fonds RER et de leur Fonds sous-jacent correspondant ne sont pas vendues au moyen d'un prospectus combiné ou d'une notice annuelle combinée, les porteurs de parts des Fonds RER auront le droit de recevoir, sur demande, le prospectus, la notice annuelle et les états financiers du Fonds sous-jacent correspondant et le prospectus simplifié des Fonds RER devra contenir une mention à cet effet;

- c) les porteurs de parts du Fonds RER recevront les documents d'information continue relatifs aux Fonds sous-jacents, y compris les avis des assemblées aux porteurs de parts; et
- d) le prospectus simplifié des Fonds RER contient les divulgations suivantes :
 - (1) une description de l'objectif d'investissement et la politique d'investissement des Fonds sous-jacents; et
 - (2) les porteurs de parts des Fonds RER n'ont d'autres droits de vote que ceux qui résultent de l'investissement direct d'un Fonds RER dans son Fonds sous-jacent correspondant.

Relativement à l'investissement direct des Fonds RER dans les Fonds sous-jacents, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

- a) les Fonds RER et les Fonds sous-jacents font l'objet d'une gestion commune et les parts des Fonds sous-jacents sont offertes au moyen d'un prospectus qui a été déposé et accepté dans les juridictions concernées;
- b) chaque Fonds RER limite la proportion de ses placements directs globaux dans son Fonds sous-jacent correspondant à un pourcentage de ses avoirs non supérieur aux Investissements permis;
- c) l'investissement de chaque Fonds RER dans son Fonds sous-jacent correspondant est compatible avec les objectifs d'investissement fondamentaux du Fonds RER;
- d) le prospectus de chaque Fonds RER précise l'intention de celui-ci d'investir dans son Fonds sous-jacent correspondant;
- e) chaque Fonds RER peut modifier les Investissements permis dans son Fonds sous-jacent correspondant s'il le fait conformément à la réglementation sur les valeurs mobilières applicable des juridictions concernées;
- f) l'accord liant ou concernant un Fonds RER et son Fonds sous-jacent correspondant est conçu de façon à éviter la double facturation des frais de gestion;
- g) aucuns frais d'acquisition ne sont exigibles d'un Fonds RER relativement aux parts du Fonds sous-jacent auxquelles il a souscrit;
- h) le Fonds sous-jacent correspondant ne compte aucun frais de rachat ni autres frais pour le rachat, par le Fonds RER, des parts de ce Fonds sous-jacent;

i) aucun frais quel qu'il soit n'est payable à qui que ce soit par les Fonds RER ou les Fonds sous-jacents, ou par le gérant ou le placeur principal des Fonds RER ou des Fonds sous-jacents, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement des Fonds RER dans les parts des Fonds sous-jacents ou du rachat de ces parts;

j) dans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts d'un Fonds sous-jacent comme le prévoient les documents constitutifs de ce fonds ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du Fonds RER concerné. S'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts du Fonds sous-jacent, tous les documents d'information et les documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts du Fonds RER concerné, et ceux-ci seront habilités à demander à un représentant du Fonds RER d'exercer les droits de vote rattachés aux parts du Fonds RER dans le Fonds sous-jacent correspondant conformément à leurs instructions. Les représentants du Fonds RER ne seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts du Fonds RER le leur auront demandé;

k) il existe des dates compatibles pour le calcul de la valeur liquidative de chaque Fonds RER et de son Fonds sous-jacent correspondant aux fins d'émission et de rachat des parts de ces fonds communs de placement;

l) dans la mesure où les Fonds RER et les Fonds sous-jacents n'utilisent pas un rapport combiné contenant à la fois les états financiers des Fonds RER et ceux des Fonds sous-jacents, les porteurs d'un Fonds RER auront le droit de recevoir, outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du Fonds RER, les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du Fonds sous-jacent correspondant;

m) dans la mesure où les Fonds RER et les Fonds sous-jacents n'utilisent pas un prospectus simplifié combiné et une notice annuelle combinée, les porteurs de parts d'un Fonds RER peuvent obtenir, sur demande, des exemplaires du prospectus simplifié et de la notice annuelle du Fonds sous-jacent correspondant.

Enfin, la Commission accorde une dispense de l'application du paragraphe 11° de l'article 2.05 de l'*Instruction générale n° C-39*, relativement à l'utilisation par les Fonds RER des services d'une contrepartie liée, à savoir La Banque de Montréal ou l'une de ses filiales (ci-après collectivement la « Banque ») dans le cadre de leur stratégie d'utilisation des contrats à livrer, aux conditions suivantes :

a) le prix exigé par la Banque en vertu des contrats à livrer sera au moins aussi avantageux que celui exigé par elle à l'égard de tierces parties de taille similaire à celle des Fonds RER;

b) un comité indépendant des fiduciaires des Fonds RER, dont aucun n'est un administrateur, un officier ou un employé du gérant ou d'une filiale du gérant ou de la Banque (ci-après les « fiduciaires »), effectuera une révision de l'établissement du prix des contrats à livrer offerts par la Banque aux Fonds RER, afin de s'assurer que la condition précédente soit respectée;

c) la révision de l'établissement du prix des contrats à livrer sera effectuée au moins trimestriellement et au moment de chaque renouvellement du contrat à livrer ou d'une modification du prix de celui-ci;

d) le prospectus divulguera le rôle des fiduciaires et leur révision de l'établissement du prix des contrats à livrer ainsi que le rôle de la Banque à titre de contrepartie;

e) les fiduciaires, au nom des Fonds RER, examineront les contrats à livrer à être conclus par la Banque et les approuveront seulement lorsqu'ils auront reçu un avis du comité d'investissement des fiduciaires quant au caractère favorable du prix de tels contrats.

La présente décision entre en vigueur aujourd'hui même.

Décision n° : 1999-C-0579
Article(s) : L-263 et R-283, 1°) et 2°)
IG : (C-39)-2.04, 1°) a) et b)
(C-39)-2.04, 2°)
(C-39)-2.04, 4°) b)
(C-39)-2.05, 11°)
(C-39)-2.07, 1°) c) i)
(C-39)-13.04
Date : 1999-12-01

- **Fonds de la Première Canadienne Inc.**
Fonds Européen de la Première Canadienne
Fonds Japonais de la Première Canadienne
Fonds Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne
Fonds RER Européen de la Première Canadienne
Fonds RER Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne
Fonds RER Japonais de la Première Canadienne

Suite à la demande de la société Fonds de la Première Canadienne Inc., le gérant du Fonds RER Européen de la Première Canadienne, du Fonds RER Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne et du Fonds RER Japonais de la Première Canadienne (ci-après collectivement les « fonds RER »), la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense les Fonds RER de l'application des articles 147.11, 147.12 et 147.14 de la Loi relatifs à l'émission et au dépôt d'un communiqué de presse et d'une déclaration.

La dispense est accordée relativement à l'investissement par les fonds RER dans des fonds sous-jacents correspondants (ci-après les « fonds sous-jacents »), à savoir le Fonds Européen de la Première Canadienne, le Fonds Mondial de la Science et de Technologie de la Première Canadienne et le Fonds Japonais de la Première Canadienne.

La Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispense également la société Fonds de la Première Canadienne Inc. de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières* relativement à son rôle dans le cadre de l'acquisition des parts des fonds sous-jacents.

Cette décision est accordée aux motifs que le prospectus des fonds RER divulguera toutes les informations appropriées sur les intentions des fonds RER d'investir dans ces fonds sous-jacents.

La présente décision entre en vigueur aujourd'hui même.

Décision n° : 1999-C-0587
Article(s) : L-263 et L-147.11 à L-147.12
L-263 et L-147.14
L-263 et R-236
Date : 1999-12-01

- **Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale**
Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale

Suite à la demande de la société Placements Banque Nationale Inc., le gérant du Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale et du Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale (ci-après collectivement les « Fonds RER » ou individuellement, le « Fonds RER »), la Commission prononce la décision suivante à l'égard de l'investissement des Fonds RER dans les parts de leur fonds sous-jacent correspondant (ci-après collectivement les « Fonds sous-jacents » ou individuellement, le « Fonds sous-jacent »).

À l'égard de la stratégie de produit dérivé :

1. elle dispense les Fonds RER, relativement à l'investissement dans leur Fonds sous-jacent correspondant, de l'application du paragraphe 2° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de leur permettre d'avoir une exposition supérieure à la limite de 10 % prévue aux sous-paragraphes a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*;
2. elle dispense les Fonds RER de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 1° de l'article 2.07 de cette même instruction, afin de leur permettre d'obtenir auprès d'une institution financière, des acceptations bancaires venant à échéance dans moins de 90 jours et ayant une cote d'au moins A-1 émise par le Canadian Bond Rating Service Limited ou une cote équivalente d'une agence d'évaluation reconnue, afin de couvrir leur position et de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à ce sous-paragraphe;
3. elle autorise, par dérogation à l'article 13.04 de cette même instruction générale, la suspension du rachat des parts des Fonds RER dans le cas où les parts du Fonds sous-jacent correspondant font l'objet d'une suspension de rachat dans les circonstances prévues à cet article.

À l'égard de l'investissement direct par les Fonds RER dans les titres de leurs Fonds sous-jacents correspondant :

4. elle autorise, conformément au sous-paragraphe b) du paragraphe 4° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, les Fonds RER à déroger aux dispositions prévues aux sous-paragraphes a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de cette

même instruction générale, afin de leur permettre d'investir dans des titres des Fonds sous-jacents jusqu'au maximum de biens étrangers prescrit par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour les régimes enregistrés (ci-après les « Investissements permis »).

Relativement à la stratégie d'utilisation de produit dérivé permettant aux Fonds RER, par l'intermédiaire de l'utilisation de contrats à livrer, d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts du Fonds sous-jacent correspondant, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

- a) il n'y a aucun dédoublement des frais de gestion ou de frais de ventes à l'endroit des porteurs de parts des Fonds RER résultant de l'exposition aux Fonds sous-jacents par le biais de l'utilisation de produits dérivés;
- b) puisque les Fonds RER et leur Fonds sous-jacent correspondant sont vendus en vertu d'un prospectus simplifié et d'une notice annuelle distincts, les porteurs de parts des Fonds RER pourront, sur demande, obtenir ces documents en plus des états financiers des Fonds sous-jacents. La disponibilité de ces documents doit faire l'objet d'une divulgation dans le prospectus simplifié des Fonds RER;
- c) les porteurs de parts des Fonds RER recevront les documents d'information continue relatifs aux Fonds sous-jacents y compris les avis des assemblées aux porteurs de parts; et
- d) le prospectus simplifié des Fonds RER contient les divulgations suivantes :
 - l'objectif d'investissement et la politique d'investissement des Fonds RER sont substantiellement semblables à ceux des Fonds sous-jacents; et
 - les porteurs de parts des Fonds RER n'ont d'autres droits de vote que ceux qui résultent de l'investissement direct des Fonds RER dans les Fonds sous-jacents.

Relativement à l'investissement direct des Fonds RER dans les Fonds sous-jacents, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

- a) chaque Fonds RER et chaque Fonds sous-jacent font l'objet d'une gestion commune, et les parts du Fonds sous-jacent en cause sont mises en vente au Québec, en Ontario et au Nouveau-

Brunswick aux termes d'un prospectus qui a été déposé auprès de ces autorités et accepté par elles;

- b) chaque Fonds RER limite la proportion de ses placements directs globaux dans le Fonds sous-jacent donné aux Investissements permis;
- c) l'investissement des Fonds RER dans leur Fonds sous-jacent correspondant est compatible avec les objectifs d'investissements fondamentaux des Fonds RER;
- d) le prospectus du Fonds RER précise l'intention de celui-ci d'investir dans un Fonds sous-jacent donné;
- e) les Fonds RER peuvent modifier leurs Investissements permis s'ils le font conformément à la réglementation sur les valeurs mobilières applicable des juridictions visées;
- f) aucuns frais d'acquisition ne sont exigibles d'un Fonds RER relativement aux parts d'un Fonds sous-jacent auxquels il a souscrit;
- g) il existe des dates compatibles pour le calcul de la valeur liquidative de chaque Fonds RER et de son Fonds sous-jacent correspondant aux fins d'émission et de rachat des parts de ces fonds communs de placement;
- h) un Fonds sous-jacent ne compte aucun frais de rachat ni autres frais pour le rachat, par un Fonds RER, de parts du Fonds sous-jacent qui appartiennent au Fonds RER;
- i) l'accord liant ou concernant les Fonds RER et les Fonds sous-jacents est conçu de façon à éviter la double facturation des frais de gestion;
- j) aucun frais quel qu'il soit n'est payable à qui que ce soit par un Fonds RER ou un Fonds sous-jacent, ou par le gérant ou le placeur principal d'un Fonds RER ou d'un Fonds sous-jacent, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement d'un Fonds RER dans les parts du Fonds sous-jacent ou du rachat de ces parts;
- k) dans le cas où un avis serait donné aux porteurs de parts d'un Fonds sous-jacent comme le prévoient les documents constitutifs de ce fonds ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du Fonds RER pertinent. S'il y a convocation d'une assemblée des

- porteurs de parts d'un Fonds sous-jacent, tous les documents d'information et les documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts du Fonds RER pertinent, et ceux-ci seront habilités à demander à un représentant du Fonds RER pertinent d'exercer les droits de vote rattachés aux parts du Fonds RER dans le Fonds sous-jacent conformément à leurs instructions. Les représentants du Fonds RER pertinent ne seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts du Fonds RER pertinent le leur auront demandé;
- l) outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels des Fonds RER, les porteurs de parts des Fonds RER recevront les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels des Fonds sous-jacents ou bien dans un rapport combinant les états financiers des Fonds RER et les Fonds sous-jacents, ou encore dans un rapport distinct contenant les états financiers des Fonds sous-jacents.
5. La Commission dispense aussi les Fonds RER de l'application des dispositions prévues au paragraphe 7° de l'article 2.05 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de leur permettre de conclure des conventions de rachat inversé (ci-après les « conventions de rachat ») aux conditions suivantes :
- a) les Fonds RER ne peuvent investir plus de 10 % de leur actif net dans des conventions de rachat;
- b) chacune des conventions de rachat doit être entièrement garantie par des titres dont la valeur est au moins égale à 102 % du prix de vente à être payé aux Fonds RER;
- c) les titres sous-jacents à ces conventions de rachat seront limités à des titres à intérêt fixe et des titres de marché monétaire garantis quant au capital et à l'intérêt par le gouvernement de chaque province du Canada, le gouvernement du Canada ou le gouvernement des États-Unis, ou par leurs organismes respectifs;
- d) chaque convention de rachat doit avoir une durée maximale de 7 jours;
- e) les Fonds RER ne peuvent conclure de conventions de revente de titres;
- f) les Fonds RER continueront à divulguer leur utilisation des conventions de rachat et les conditions de celles-ci dans leur prospectus simplifié ou dans leur notice annuelle.
6. Enfin, la Commission dispense les Fonds RER de l'application des dispositions prévues au paragraphe 11° de l'article 2.05 de l'*Instruction générale n° C-39*, quant à l'investissement des Fonds RER dans des contrats à livrer avec la Banque Nationale du Canada (ci-après la « Banque ») aux conditions suivantes :
- a) les conditions d'établissement du prix offert par la Banque aux Fonds RER en vertu du contrat à livrer sont comparables à celles d'autres contrats à livrer offerts sur le marché par d'autres contreparties;
- b) une firme de vérificateurs réputée examinera le prix et les termes du contrat à livrer en vue d'assurer la conformité de celui-ci aux conditions prévues au paragraphe précédent;
- c) cet examen aura lieu lors de l'entrée en vigueur du contrat, au moment de son renouvellement et lors de tout amendement aux conditions d'établissement du prix au cours de la durée du contrat;
- d) une divulgation du rôle des vérificateurs et de leur examen du contrat à livrer sera incluse dans le prospectus simplifié des Fonds RER de même qu'une divulgation sur le fait que la Banque agit en tant que contrepartie;
- e) les administrateurs de Placements Banque Nationale Inc., le gérant des Fonds RER, agissant au nom des Fonds RER, ne considéreront le contrat à livrer comme conclu avec la Banque qu'à partir du moment où les vérificateurs l'auront déclaré conforme aux conditions susmentionnées.

La présente décision entrera en vigueur le 7 décembre 1999.

Décision n° : 1999-C-0577
 Article(s) : L-263 et R-283, 1°) et 2°)
 IG : (C-39)-2.04, 1°) a) et b)
 (C-39)-2.04, 2°)
 (C-39)-2.-04, 4°) b)
 (C-39)-2.05, 7°)
 (C-39)-2.05, 11°)
 (C-39)-2.07, 1°) c) i)
 (C-39)-13.04
 Date : 1999-12-01

– **Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale**
Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale
Gestion de portefeuille Natcan Inc.

Suite à la demande de la société Gestion de portefeuille Natcan Inc., le gérant du Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale et du Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale (ci-après collectivement les « fonds RER »), la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense les Fonds RER de l'application des articles 147.11, 147.12 et 147.14 de la Loi relatifs à l'émission et au dépôt d'un communiqué de presse et d'une déclaration.

La dispense est accordée relativement à l'investissement par les fonds RER dans des fonds sous-jacents correspondants (ci-après les « fonds sous-jacents »), à savoir le Fonds économie d'avenir Banque Nationale et le Fonds technologies mondiales Banque Nationale.

La Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispense également la société Gestion de portefeuille Natcan Inc. de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières* relativement à son rôle dans le cadre de l'acquisition des parts des fonds sous-jacents.

Cette décision est prononcée aux motifs que le prospectus des fonds RER divulguera toutes les informations appropriées sur les intentions des fonds RER d'investir dans les fonds sous-jacents.

Décision n° : 1999-C-0597
Article(s) : L-263 et L-147.11 à L-147.12
L-263 et L-147.14
L-263 et R-236
Date : 1999-12-07

– **Fonds FÉRIQUE Revenu à court terme**
Fonds FÉRIQUE International
Fonds FÉRIQUE Américain
Fonds FÉRIQUE Croissance
Fonds FÉRIQUE Actions
Fonds FÉRIQUE Obligations
Fonds FÉRIQUE Équilibré

Suite à la demande de L'Ordre des ingénieurs du Québec (ci-après « l'Ordre »), la Commission prononce la décision suivante relativement au changement de gérant du Fonds FÉRIQUE Revenu à court terme, du Fonds FÉRIQUE International, du Fonds FÉRIQUE Américain, du Fonds FÉRIQUE Croissance, du Fonds FÉRIQUE Actions, du Fonds FÉRIQUE Obligations et du Fonds FÉRIQUE Équilibré (ci-après les « Fonds ») :

- elle accorde aux Fonds, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, une dispense de l'application du paragraphe 2° de l'article 280 du *Règlement sur les valeurs mobilières* et, de même, elle leur accorde une dispense de l'application du paragraphe 2° de l'article 6.01 de l'*Instruction générale n° C-39*;
- elle accorde aux Fonds l'approbation préalable prévue au paragraphe 1° de l'article 9.01 de l'*Instruction générale n° C-39*.

La dispense est accordée afin de permettre à l'Ordre, qui est actuellement le gérant des Fonds, de transférer à une autre entité les services offerts par l'Ordre qui ne sont pas reliés à l'exercice de la profession d'ingénieurs et à la protection du public. En l'occurrence, la société Gestion FÉRIQUE, une société sans but lucratif nouvellement constituée, assumera la gestion des Fonds.

Décision n° : 1999-C-0576
Article(s) : L-263 et R-280, 2°
IG : (C-39)-6.01, 2°
(C-39)-9.01, 1°
Date : 1999-12-01

– **Fonds R américain (RER)**
Fonds R Asie (RER)
Fonds R d'entreprises dominantes (RER)
Fonds R Europe (RER)
Fonds R techno-média (RER)
Fonds R vie et santé (RER)

La société BLC – Edmond de Rothschild Gestion d'actifs Inc., le gérant du Fonds R américain (RER), du Fonds R Europe (RER), du Fonds R Asie (RER), du Fonds R vie et santé (RER), du Fonds R techno-média (RER) et du Fonds R d'entreprises dominantes (RER), (ci-après collectivement les « Fonds RER » ou individuellement le « Fonds RER »), s'est adressée à la Commission en vue d'obtenir les approbations et les dispenses dont il est fait état plus loin dans la présente décision.

Les Fonds RER sont conçus pour offrir aux épargnants des rendements qui sont liés à ceux d'autres fonds internationaux de la même famille, à savoir le Fonds R américain, le Fonds R Europe, le Fonds R Asie, le Fonds R vie et santé, le Fonds R techno-média et le Fonds R d'entreprises dominantes, (ci-après collectivement les « Fonds sous-jacents » ou individuellement le « Fonds sous-jacent »).

Chaque Fonds RER atteindra sa pleine admissibilité sur le plan fiscal en investissant son actif net dans des titres du marché monétaire canadien et en concluant des contrats

à livrer avec une ou plusieurs institutions financières ou en faisant l'acquisition directe de parts du Fonds sous-jacent à l'égard duquel son rendement est relié.

La Commission tenant compte des représentations qui lui ont été faites, prononce la décision suivante à l'égard de la stratégie d'utilisation de produits dérivés des Fonds RER :

1. elle dispense les Fonds RER, relativement à l'investissement dans les Fonds sous-jacents, de l'application du paragraphe 2° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de leur permettre d'avoir une exposition supérieure à la limite de 10 % prévue aux sous-paragraphes a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de la même instruction et, de même, les dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, de l'application des paragraphes 1° et 2° de l'article 283 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;
2. elle dispense les Fonds RER de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 1° de l'article 2.07 de la même instruction, afin de leur permettre d'obtenir auprès d'une institution financière, des acceptations bancaires afin de couvrir leur position et de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à ce sous-paragraphe;
3. elle dispense les Fonds RER de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 2° de l'article 2.07 de la même instruction, afin de traiter un contrat à livrer avec des contreparties dont les titres ne seraient pas classés dans une catégorie d'évaluation autorisée mais dont cependant les obligations seraient garanties de façon irrévocable par une société liée qui respecterait les critères requis quant au classement de ses propres titres;
4. elle dispense les Fonds RER de l'application de l'article 13.04 de la même instruction, afin de permettre la suspension du rachat des parts des Fonds RER dans le cas où les parts des Fonds sous-jacents font l'objet d'une suspension de rachat dans les circonstances prévues à cet article.

À l'égard de l'investissement direct par les Fonds RER dans les titres des Fonds sous-jacents :

5. elle autorise, conformément au sous-paragraphe b) du paragraphe 4° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, les Fonds RER à déroger aux dispositions

prévues aux sous-paragraphes a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de la même instruction, afin de leur permettre d'investir dans des titres des Fonds sous-jacents jusqu'au maximum de biens étrangers prescrit par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour les régimes enregistrés (ci-après les « Investissements permis »).

Relativement à la stratégie d'utilisation de produits dérivés permettant aux Fonds RER, par l'intermédiaire de l'utilisation de contrats à livrer, d'obtenir une exposition indirecte sur le rendement des parts des Fonds sous-jacents, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

- a) il n'y a aucun dédoublement des frais de gestion ou des frais de vente à l'endroit des porteurs de parts des Fonds RER résultant de l'exposition aux Fonds sous-jacents par le biais de l'utilisation de produits dérivés;
- b) dans la mesure où les parts des Fonds RER et de leur Fonds sous-jacent ne sont pas vendues au moyen d'un prospectus ou notice annuelle combinés, les porteurs de parts des Fonds RER auront le droit de recevoir, sur demande, le prospectus, la notice annuelle et les états financiers du Fonds sous-jacent correspondant et le prospectus simplifié des Fonds RER devra contenir une mention à cet effet;
- c) les porteurs de parts du Fonds RER recevront les documents d'information continue relatifs aux Fonds sous-jacents, y compris les avis des assemblées aux porteurs de parts; et
- d) le prospectus simplifié des Fonds RER contient les divulgations suivantes :
 - (1) une description de l'objectif d'investissement et la politique d'investissement des Fonds RER et le fait qu'ils sont substantiellement conformes à ceux de leur Fonds sous-jacent correspondant; et
 - (2) les porteurs de parts des Fonds RER n'ont d'autres droits de vote que ceux qui résultent de l'investissement direct d'un Fonds RER dans son Fonds sous-jacent correspondant.

Relativement à l'investissement direct des Fonds RER dans les Fonds sous-jacents, la dispense est octroyée aux conditions suivantes :

- a) les Fonds RER et les Fonds sous-jacents font l'objet d'une gestion commune et les parts des fonds sous-jacents sont offertes au

moyen d'un prospectus qui a été déposé et accepté dans les juridictions concernées;

b) chaque Fonds RER limite la proportion de ses placements directs globaux dans son Fonds sous-jacent correspondant à un pourcentage de ses avoirs non supérieur aux Investissements permis;

c) l'investissement de chaque Fonds RER dans son Fonds sous-jacent correspondant est compatible avec les objectifs d'investissement fondamentaux du Fonds RER;

d) le prospectus de chaque Fonds RER précise l'intention de celui-ci d'investir dans son Fonds sous-jacent correspondant;

e) chaque Fonds RER peut modifier ses Investissements permis dans son Fonds sous-jacent correspondant s'il le fait conformément à la réglementation sur les valeurs mobilières applicable des juridictions concernées;

f) l'accord liant ou concernant un Fonds RER et son Fonds sous-jacent correspondant est conçu de façon à éviter la double facturation des frais de gestion;

g) aucuns frais d'acquisition ne sont exigibles d'un Fonds RER relativement aux parts du Fonds sous-jacent auxquelles il a souscrit;

h) le Fonds sous-jacent correspondant ne compte aucun frais de rachat ni autres frais pour le rachat, par le Fonds RER, des parts de ce Fonds sous-jacent;

i) aucun frais quel qu'il soit n'est payable à qui que ce soit par les Fonds RER ou les Fonds sous-jacents, ou par le gérant ou le placeur principal des Fonds RER ou des Fonds sous-jacents, ou encore par un membre du groupe des entités précitées ou d'une personne ayant des liens avec elles à l'égard du placement des Fonds RER dans les parts des Fonds sous-jacents ou du rachat de ces parts;

j) dans le cas où un avis est donné aux porteurs de parts d'un Fonds sous-jacent comme le prévoient les documents constitutifs de ce fonds ou les lois applicables à celui-ci, l'avis sera également transmis aux porteurs de parts du Fonds RER concerné. S'il y a convocation d'une assemblée des porteurs de parts du Fonds sous-jacent, tous les documents d'information et documents de convocation préparés dans le cadre de l'assemblée seront transmis aux porteurs de parts du Fonds RER concerné, et ceux-ci

seront habilités à demander à un représentant du Fonds RER d'exercer les droits de vote rattachés aux parts du Fonds RER dans le Fonds sous-jacent correspondant conformément à leurs instructions. Les représentants du Fonds RER ne seront autorisés à en faire autant que dans la mesure où les porteurs de parts du Fonds RER le leur auront demandé;

k) il existe des dates compatibles pour le calcul de la valeur liquidative de chaque Fonds RER et de son Fonds sous-jacent correspondant aux fins d'émission et de rachat des parts de ces fonds communs de placement;

l) dans la mesure où les Fonds RER et les Fonds sous-jacents n'utilisent pas un rapport combiné contenant à la fois les états financiers des Fonds RER et ceux des Fonds sous-jacents, les porteurs d'un Fonds RER auront le droit de recevoir, outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du Fonds RER, les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du Fonds sous-jacent correspondant;

m) dans la mesure où les Fonds RER et les Fonds sous-jacents n'utilisent pas un prospectus simplifié combiné et une notice annuelle combinée, les porteurs de parts d'un Fonds RER peuvent obtenir, sur demande, des exemplaires du prospectus simplifié et de la notice annuelle du Fonds sous-jacent correspondant.

La présente décision entrera en vigueur le 16 décembre 1999.

Décision n° : 1999-C-0578
Article(s) : L-263 et R-283, 1°) et 2°)
IG : (C-39)-2.04, 1°) a) et b)
(C-39)-2.04, 2°)
(C-39)-2.04, 4°) b)
(C-39)-2.07, 1°) c) i)
(C-39)-2.07, 2°) c) i)
(C-39)-13.04
Date : 1999-12-01

– **Fonds RER d'actions Américaines Guardian**
Fonds d'actions Américaines Guardian Ltée
Fonds d'actions Mondiales Guardian
Fonds RER d'actions Mondiales Guardian

Suite à la demande de la société Groupe de fonds Guardian Ltée, qui agit à titre de gérant du Fonds RER d'actions Américaines Guardian et du Fonds RER d'actions Mondiales Guardian

(ci-après les « fonds RER »), la Commission prononce les dispenses et les approbations préalables suivantes à l'égard des fonds RER :

1. une approbation préalable en vertu du sous-paragraphe b) du paragraphe 4° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39* pour une situation de fonds de fonds;
2. une dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, de l'application des paragraphes 1° et 2° de l'article 283 du *Règlement sur les valeurs mobilières* et, de même, une autorisation en vertu des paragraphes a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre aux fonds RER d'excéder les limites permises;
3. une dispense de l'application du paragraphe 2° de l'article 2.04 de cette instruction générale, relativement à un investissement représentant une exposition de plus de 10 % de l'actif net des fonds RER liée à la performance de leur fonds sous-jacent correspondant (ci-après collectivement les « fonds sous-jacents »);
4. une dispense de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 1° de l'article 2.07 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre aux fonds RER d'obtenir auprès d'une institution financière des acceptations bancaires afin de couvrir leur position et de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à cet alinéa;
5. une dispense de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 2° de l'article 2.07 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de traiter un contrat à livrer avec des contreparties dont les titres ne seraient pas classés dans une catégorie d'évaluation autorisée mais dont cependant les obligations seraient garanties de façon irrévocable par une société liée qui respecterait les critères requis quant au classement de ses propres titres;
6. une dispense de l'application de l'article 13.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre le rachat des parts des fonds RER dans des circonstances autres que celles prévues à cet article.

Les fonds ont été constitués pour offrir aux épargnants un rendement qui est lié à celui de leur fonds sous-jacent correspondant. Tous ces fonds sont gérés par la société Groupe de fonds Guardian Ltée et les parts des fonds peuvent être souscrites par l'intermédiaire de cette

dernière et de courtiers inscrits. Les fonds RER ont obtenu un visa de prospectus provisoire le 12 octobre 1999.

Les fonds permettront d'accroître l'exposition du REER des participants au marché des valeurs mobilières étrangers au-delà du plafond actuel de 20 % qui est imposé par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

Il appert qu'il n'y aura aucune duplication des frais et que le prospectus des fonds RER divulguera l'information relative aux fonds sous-jacents. Les contrats à livrer ou autres instruments dérivés seront conclus avec des personnes traitant à distance, évitant les conflits d'intérêts. Les porteurs des parts des fonds RER recevront les informations financières et autres informations devant être transmises aux porteurs des parts du fonds sous-jacent.

Les détenteurs des parts des fonds RER auront le droit de voter sur les changements fondamentaux qui surviendront dans les fonds sous-jacents en vertu de leur investissement indirect dans ceux-ci. Enfin, les objectifs de placement, les méthodes de calcul de la valeur liquidative et le gérant sont identiques pour les fonds RER et leur fonds sous-jacent correspondant.

La présente décision entrera en vigueur le 3 décembre 1999.

Décision n° : 1999-C-0586
 Article(s) : L-263 et R-283, 1°) et 2°)
 IG : (C-39)-2.04, 1°) a) et b)
 (C-39)-2.04, 2°)
 (C-39)-2.04, 4°) b)
 (C-39)-2.07, 1°) c) i)
 (C-39)-2.07, 2°) c) i)
 (C-39)-13.04
 Date : 1999-12-01

– **Fonds RER de Communications Mondiales Clarington**
Fonds de Communications Mondiales Clarington

Suite à la demande de la société Fonds Clarington Inc., le gérant du Fonds RER de Communications Mondiales Clarington et (ci-après le « fonds RER »), la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense le fonds RER de l'application des articles 147.11, 147.12 et 147.14 de la Loi relatifs à l'émission et au dépôt d'un communiqué de presse et d'une déclaration.

La dispense est accordée relativement à l'investissement par le fonds RER dans son fonds sous-jacent correspondant (ci-après le « fonds sous-jacent »), à savoir le Fonds de Communications Mondiales Clarington. Cette décision est accordée aux motifs que le prospectus du fonds RER divulguera toutes les informations appropriées sur son intention d'investir dans le fonds sous-jacent.

La présente décision entrera en vigueur le 9 décembre 1999.

Décision n° : 1999-C-0599

Article(s) : L-263 et L-147.11 à L-147.12

L-263 et L-147.14

Date : 1999-12-07

– **Fonds RER de Communications Mondiales Clarington**
Fonds de Communications Mondiales Clarington

Suite à la demande de la société Fonds Clarington Inc., qui agit à titre de gérant du Fonds RER de Communications Mondiales Clarington (ci-après le « fonds RER »), la Commission prononce les dispenses et les approbations préalables suivantes à l'égard du fonds RER :

1. une approbation préalable en vertu du sous-paragraphe b) du paragraphe 4° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39* pour une situation de fonds de fonds;
2. une dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, de l'application des paragraphes 1° et 2° de l'article 283 du *Règlement sur les valeurs mobilières* et, de même, une autorisation en vertu des paragraphes a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre au fonds RER d'excéder les limites permises;
3. une dispense de l'application du paragraphe 2° de l'article 2.04 de cette instruction générale, relativement à un investissement représentant une exposition de plus de 10 % de l'actif net du fonds RER liée à la performance du Fonds de Communications Mondiales Clarington (ci-après le « fonds sous-jacent »);
4. une dispense de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 1° de l'article 2.07 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre au fonds RER d'obtenir auprès d'une institution financière des acceptations bancaires afin de couvrir sa position et de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à cet alinéa;

5. une dispense de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 2° de l'article 2.07 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de traiter un contrat à livrer avec des contreparties dont les titres ne seraient pas classés dans une catégorie d'évaluation autorisée mais dont cependant les obligations seraient garanties de façon irrévocable par une société liée qui respecterait les critères requis quant au classement de ses propres titres;

6. une dispense de l'application de l'article 13.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre le rachat des parts du fonds RER dans des circonstances autres que celles prévues à cet article.

Le fonds RER a été constitué pour offrir aux épargnants un rendement qui est lié à celui du fonds sous-jacent. Tous ces fonds sont gérés par la société Fonds Clarington Inc. et les parts des fonds peuvent être souscrites par l'intermédiaire de courtiers inscrits. Le fonds RER a obtenu un visa de prospectus provisoire le 29 octobre 1999.

Le fonds RER permettra d'accroître l'exposition du REER des participants au marché des valeurs mobilières étrangers au-delà du plafond actuel de 20 % qui est imposé par la *Loi de l'impôt sur le revenu (Canada)*.

Il appert qu'il n'y aura aucune duplication des frais et que le prospectus du fonds RER divulguera l'information relative au fonds sous-jacent. Les contrats à livrer ou autres instruments dérivés seront conclus avec des personnes traitant à distance, évitant les conflits d'intérêts. Les porteurs des parts du fonds RER recevront les informations financières et autres informations devant être transmises aux porteurs des parts du fonds sous-jacent.

Les détenteurs des parts du fonds RER auront le droit de voter sur les changements fondamentaux qui surviendront dans le fonds sous-jacent en vertu de leur investissement indirect dans ceux-ci. Enfin, les objectifs de placement, les méthodes de calcul de la valeur liquidative et le gérant sont identiques pour le fonds RER et le fonds sous-jacent.

La présente décision entrera en vigueur le 9 décembre 1999.

Décision n° : 1999-C-0600

Article(s) : L-263 et L-283, 1°) et 2°)

IG : (C-39)-2.04, 1°) a) et b)

(C-39)-2.04, 2°)

(C-39)-2.07, 1°) c) i)

(C-39)-2.07, 2°) c) i)

(C-39)-13.04

Date : 1999-12-07

– **Fonds RER de Communications Mondiales Clarington**
Fonds de Communications Mondiales Clarington

Suite à la demande qui lui a été adressée par la société Fonds Clarington Inc., la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense le Fonds RER de Communications Mondiales Clarington de l'application des articles 96 et 97 de la Loi relativement à l'investissement qu'il effectue dans son fonds sous-jacent correspondant, à savoir le Fonds de Communications Mondiales Clarington.

Cette décision est prononcée aux motifs que la valeur de l'intérêt d'un investisseur dans un organisme de placement collectif reflète uniquement sa participation dans la valeur liquidative des titres composant le portefeuille de cet organisme et que la valeur de la participation de l'investisseur n'est pas en fonction du volume de transactions.

Décision n° : 1999-C-0601
 Article(s) : L-263 et L-96 à L-97
 Date : 1999-12-07

– **Fonds RER Trimark**
Fonds Trimark

Suite à la demande de la société Gestion de Placements Trimark Inc., qui agit à titre de gérant du Fonds RER Trimark (ci-après le « fonds RER »), la Commission prononce les dispenses et les approbations préalables suivantes à l'égard du fonds RER :

1. une approbation préalable en vertu du sous-paragraphe b) du paragraphe 4° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39* pour une situation de fonds de fonds;
2. une dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, de l'application des paragraphes 1° et 2° de l'article 283 du *Règlement sur les valeurs mobilières* et, de même, une autorisation en vertu des paragraphes a) et b) du paragraphe 1° de l'article 2.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre au fonds RER d'excéder les limites permises;
3. une dispense de l'application du paragraphe 2° de l'article 2.04 de cette instruction générale, relativement à un investissement représentant une exposition de plus de 10 % de l'actif net du fonds RER liée à la performance du Fonds Trimark (ci-après le « fonds sous-jacent »);
4. une dispense de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 1° de l'article 2.07 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre au fonds RER d'obtenir auprès d'une institution financière des acceptations bancaires afin de couvrir sa position et de déroger de façon temporaire aux exigences de couverture prévues à cet alinéa;
5. une dispense de l'application de l'alinéa i) du sous-paragraphe c) du paragraphe 2° de l'article 2.07 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de traiter un contrat à livrer avec des contreparties dont les titres ne seraient pas classés dans une catégorie d'évaluation autorisée mais dont cependant les obligations seraient garanties de façon irrévocable par une société liée qui respecterait les critères requis quant au classement de ses propres titres;
6. une dispense de l'application de l'article 13.04 de l'*Instruction générale n° C-39*, afin de permettre le rachat des parts du fonds RER dans des circonstances autres que celles prévues à cet article.

Le fonds RER a été constitué pour offrir aux épargnants un rendement qui est lié à celui du fonds sous-jacent. Tous ces fonds sont gérés par la société Gestion de Placements Trimark Inc. et les parts des fonds peuvent être souscrites par l'intermédiaire de cette dernière et de courtiers inscrits. Le fonds RER a obtenu un visa de prospectus provisoire le 10 novembre 1999.

Le fonds RER permettra d'accroître l'exposition du REER des participants au marché des valeurs mobilières étrangères au-delà du plafond actuel de 20 % qui est imposé par la *Loi de l'impôt sur le revenu (Canada)*.

Il appert qu'il n'y aura aucune duplication des frais et que le prospectus du fonds RER divulguera l'information relative au fonds sous-jacent. Les contrats à livrer ou autres instruments dérivés seront conclus avec des personnes traitant à distance, évitant les conflits d'intérêts. Les porteurs des parts du fonds RER recevront les informations financières et autres informations devant être transmises aux porteurs des parts du fonds sous-jacent.

Les détenteurs des parts du fonds RER auront le droit de voter sur les changements fondamentaux qui surviendront dans le fonds sous-jacent en vertu de leur investissement indirect

dans ceux-ci. Enfin, les objectifs de placement, les méthodes de calcul de la valeur liquidative et le gérant sont identiques pour le fonds RER et le fonds sous-jacent.

La présente décision entrera en vigueur le 3 décembre 1999.

Décision n° : 1999-C-0581
Article(s) : L-263 et R-283, 1°) et 2°)
IG : (C-39)-2.04, 1°) a) et b)
(C-39)-2.04, 2°)
(C-39)-2.04, 4°) b)
(C-39)-2.07, 1°) c) i)
(C-39)-2.07, 2°) c) i)
(C-39)-13.04
Date : 1999-12-01

– **Fonds RER Trimark**
Fonds RER de croissance Sélect Trimark
Fonds RER des Amériques
Fonds RER Découverte Trimark
Fonds RER Europlus Trimark
Fonds RER Indo-Pacifique Trimark

Suite à la demande de la société Gestion de Placements Trimark Inc., le gérant des fonds mentionnés dans la présente décision, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense le Fonds RER Trimark, le Fonds RER de croissance Sélect Trimark, le Fonds RER Découverte Trimark, le Fonds RER des Amériques, le Fonds RER Indo-Pacifique Trimark et le Fonds RER Europlus Trimark (ci-après collectivement les « Fonds RER ») de l'application des articles 147.11, 147.12 et 147.14 de la Loi, relatifs à l'émission et au dépôt d'un communiqué de presse et d'une déclaration. La dispense est accordée relativement à l'investissement par les Fonds RER dans des fonds sous-jacents correspondants (ci-après les « fonds sous-jacents »), à savoir le Fonds Trimark, le Fonds de croissance Sélect Trimark, le Fonds Découverte Trimark, le Fonds des Amériques, le Fonds Indo-Pacifique Trimark et le Fonds Europlus Trimark. Cette décision est prononcée au motif que le prospectus des Fonds RER divulguera toutes les informations appropriées sur les intentions des Fonds RER d'investir dans ces fonds sous-jacents.

La présente décision entrera en vigueur le 3 décembre 1999.

Décision n° : 1999-C-0582
Article(s) : L-263 et L-147.11 à L-147.12
L-263 et L-147.14
Date : 1999-12-01

– **Fonds RER Trimark**
Fonds RER de croissance Sélect Trimark
Fonds RER des Amériques
Fonds RER Découverte Trimark
Fonds Europlus Trimark
Fonds RER Indo-Pacifique Trimark

Suite à la demande qui lui a été adressée par la société Gestion de Placements Trimark Inc., la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense le Fonds RER Trimark, le Fonds RER de croissance Sélect Trimark, le Fonds RER Découverte Trimark, le Fonds RER des Amériques, le Fonds RER Indo-Pacifique Trimark et le Fonds RER Europlus Trimark de l'application des articles 96 et 97 de la Loi relativement à leur investissement dans des fonds sous-jacents correspondants, à savoir le Fonds Trimark, le Fonds de croissance Sélect Trimark, le Fonds Découverte Trimark, le Fonds des Amériques, le Fonds Indo-Pacifique Trimark et le Fonds Europlus Trimark.

Cette décision est prononcée aux motifs que la valeur de l'intérêt d'un investisseur dans un organisme de placement collectif reflète uniquement sa participation dans la valeur liquidative des titres composant le portefeuille de cet organisme et que la valeur de la participation de l'investisseur n'est pas en fonction du volume de transactions.

Décision n° : 1999-C-0583
Article(s) : L-263 et L-96 à L-97
Date : 1999-12-01

– **Groupe de fonds Guardian Ltée**
Fonds d'actions Américaines Guardian Ltée
Fonds d'actions Mondiales Guardian
Fonds RER d'actions Américaines Guardian
Fonds RER d'actions Mondiales Guardian

Suite à la demande de la société Groupe de fonds Guardian Ltée, le gérant des fonds mentionnés dans la présente décision, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense le Fonds RER d'actions Américaines Guardian et le Fonds RER d'actions Mondiales Guardian (ci-après collectivement les « Fonds RER ») de l'application des articles 147.11, 147.12 et 147.14 de la Loi relatifs à l'émission et au dépôt d'un communiqué de presse et d'une déclaration.

La dispense est accordée relativement à l'investissement par les Fonds RER dans des fonds sous-jacents correspondants (ci-après les « fonds sous-jacents »), à savoir le Fonds d'actions Américaines Guardian Ltée et le Fonds d'actions Mondiales Guardian. Cette décision est prononcée au motif que le prospectus des Fonds RER divulguera toutes les informations appropriées sur les intentions des Fonds RER d'investir dans ces fonds sous-jacents.

La présente décision entrera en vigueur le 3 décembre 1999.

Décision n° : 1999-C-0584
Article(s) : L-263 et L-147.11 à L-147.12
L-263 et L-147.14
Date : 1999-12-01

– **Groupe de fonds Guardian Ltée**
Fonds d'actions Américaines Guardian Ltée
Fonds d'actions Mondiales Guardian
Fonds RER d'actions Américaines Guardian
Fonds RER d'actions Mondiales Guardian

Suite à la demande qui lui a été adressée par la société Groupe de fonds Guardian Ltée, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense le Fonds RER d'actions Américaines Guardian et le Fonds RER d'actions Mondiales Guardian de l'application des articles 96 et 97 de la Loi relativement à leur investissement dans des fonds sous-jacents correspondants, à savoir Fonds d'actions Américaines Guardian Ltée et le Fonds d'actions Mondiales Guardian. La présente décision est prononcée aux motifs que la valeur de l'intérêt d'un investisseur dans un organisme de placement collectif reflète uniquement sa participation dans la valeur liquidative des titres composant le portefeuille de cet organisme et que la valeur de la participation de l'investisseur n'est pas en fonction du volume de transactions.

Décision n° : 1999-C-0585
Article(s) : L-263 et L-96 à L-97
Date : 1999-12-01

– **Groupe Demeter Inc.**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Groupe Demeter Inc. (ci-après la « Société ») de l'application des exigences relatives aux offres

publiques de rachat prévues au chapitre VI du Titre IV de la Loi, afin de lui permettre de racheter des fractions d'actions à droit de vote multiple de la Société (ci-après les « actions ») auprès de ses actionnaires, dans le cadre d'une opération de consolidation des actions (ci-après la « consolidation »). Il appert que la consolidation envisagée constitue une opération de fermeture aux termes de l'article 3 de l'*Instruction générale n° Q-27*. La présente décision est prononcée aux motifs suivants :

- les modalités de la consolidation ont été divulguées dans une circulaire de sollicitation de procurations en vue de l'assemblée spéciale des actionnaires;
- la consolidation a été approuvée par les actionnaires le 16 septembre 1999 lors d'une assemblée spéciale de ceux-ci;
- les exigences relatives à l'établissement d'un rapport d'évaluation et de l'approbation des porteurs minoritaires prévues à l'*Instruction générale n° Q-27* ont été respectées.

Décision n° : 1999-C-0614
Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23
IG : (Q-27)-3, 18 et 57
Date : 1999-12-15

– **Investissements Fidelity Canada Ltée**
FMC Corporation
FMC of Canada Ltd.

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Investissements Fidelity Canada Ltée de l'application de l'article 148 de la Loi et l'autorise à agir comme courtier en valeurs, dans le cadre de l'administration du régime de retraite des employés et de leurs épouses de la société FMC of Canada Ltd., une filiale de la société FMC Corporation.

Cette dispense est prononcée aux motifs qu'il n'y a que deux employés de la société FMC of Canada Ltd. qui résident au Québec et que les activités de la société Investissements Fidelity Canada Ltée à l'égard du régime seront limitées puisque l'achat d'actions ordinaires de la société FMC Corporation s'inscrit à l'intérieur de plans qui prévoient l'acquisition de titres d'organismes de placement collectif, un négoce très bien contrôlé par la société Investissements Fidelity Canada Ltée qui est inscrite à titre de courtier en épargne collective auprès de la Commission.

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

De plus, les opérations s'effectueront sur le marché secondaire et les épargnants bénéficieront des avantages et de la protection que leur procure la réglementation en valeurs mobilières.

La présente décision est accordée aux conditions suivantes :

- l'activité de la société Investissements Fidelity Canada Ltée se limitera à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision; et
- une brochure en français relative au régime sera distribuée aux adhérents du régime.

Décision n° : 2000-C-0269

Article(s) : L-263 et L-148

Date : 2000-05-12

– JDS Uniphase Corporation

La Commission dispense la société américaine JDS Uniphase Corporation (ci-après « JDS ») de l'application des paragraphes 3°, 6°, 7° et 10° de l'*Instruction générale* n° Q-3 relativement au placement d'actions ordinaires de JDS auprès de ses dirigeants et de ses salariés qui résident au Québec dans le cadre de son régime intitulé « JDS Uniphase Corporation 1999 Canadian Employee Stock Purchase Plan » (ci-après le « régime »), le tout selon l'information déposée auprès de la Commission. Le régime a été mis sur pied au bénéfice des salariés et des dirigeants de JDS et de ceux des sociétés du même groupe. Au 27 septembre 1999, il y avait environ 103 personnes éligibles au régime qui résidaient au Québec.

La présente décision est notamment prononcée aux motifs suivants :

- le nombre restreint de personnes admissibles au régime qui résident au Québec;
- le régime proposé est le même que celui mis en place par JDS pour les résidents des États-Unis. La dispense est accordée à la condition que JDS se conforme à la réglementation américaine en matière de valeurs mobilières.

Décision n° : 1999-C-0612

IG : (Q-3)-2.1, 3°, 6°, 7°) et 10°)

Date : 1999-12-15

– Kemestrie inc.

La Commission dispense le Fonds régional de Solidarité Estrie, Société en commandite (ci-après le « Fonds régional ») de l'application de l'*Instruction générale* n° Q-8 dans le cadre du premier appel public à l'épargne des sociétés Kemestrie Inc. et SPEQ Kemestrie Inc.

La dispense est accordée notamment aux motifs que les autres actionnaires-dirigeants de Kemestrie Inc. déposeront entre les mains d'un tiers, un nombre d'actions équivalent à celui qui aurait dû être déposé par le Fonds régional et que l'objectif de l'*Instruction générale* n° Q-8 est respecté.

Décision n° : 1999-C-0580

IG : (Q-8)

Date : 1999-12-01

– Lehman Brothers Inc. (Harris Interactive, Inc.)

Suite à la demande de la société américaine Harris Interactive, Inc. (ci-après la « société »), la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense le courtier américain Lehman Brothers Inc. (ci-après le « courtier ») de l'obligation d'inscription prévue à l'article 148 de la *Loi aux fins du placement d'actions ordinaires* de la société auprès de trois de ses associés d'affaires dans le cadre de son premier appel public à l'épargne à l'extérieur du Québec. La dispense est accordée à la condition que la société et que le courtier respectent la réglementation américaine en valeurs mobilières.

Décision n° : 1999-C-0598

Article(s) : L-263 et L-148

Date : 1999-12-07

– Morgan Stanley Group Inc.

En 1995, la société Morgan Stanley Group Inc. (ci-après la « Société ») a instauré un régime d'options de souscription d'actions ordinaires intitulé « 1995 Equity Incentive Compensation Plan » (ci-après le « Régime »). Le Régime prévoit l'octroi d'options de souscription d'actions ordinaires et l'émission d'actions ordinaires de la Société selon différentes formules. Le Régime a été instauré à l'intention des dirigeants de la Société et de ses filiales, dont sa filiale au Québec, Morgan Stanley Dean Canada Limited. Cette dernière société compte actuellement deux dirigeants visés par le Régime, qui résident au Québec.

Le Régime prévoit, notamment, que le paiement du prix de levée des options ci-dessus peut être satisfait par un paiement en espèces ou par un paiement en actions ordinaires de la Société, le

tout au choix du porteur d'options. Dans ce dernier cas, le paiement se fait par la délivrance et la cession d'un nombre d'actions de la Société détenues par le porteur d'options, dont la valeur marchande est équivalente au prix de levée de l'option. Puisqu'en vertu de l'article 147.19 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, le paiement en actions déclenche le mécanisme des offres publiques de rachat, la Société s'est adressée à la Commission afin d'être dispensée des exigences que de telles offres entraînent.

En conséquence, la Commission dispense la Société en vertu de l'article 263 de la Loi, de l'application des dispositions relatives aux offres publiques de rachat prévues au chapitre VI du Titre IV de la Loi, pour permettre le rachat des actions par la Société dans le cadre du Régime, le tout selon l'information déposée auprès de la Commission. La présente dispense est accordée aux motifs suivants :

- les dirigeants admissibles au Régime ont le choix de participer ou non à celui-ci et ils seront traités également aux termes du Régime;
- les dirigeants admissibles au Régime qui résident au Québec recevront un document d'information sur les modalités du Régime, par conséquent, le besoin d'information de ces personnes est comblé et elles n'ont pas besoin de la protection accordée par le mécanisme des offres publiques;
- la Société a été constituée aux États-Unis et elle est assujettie à la réglementation américaine sur les valeurs mobilières.

Décision n° : 1999-C-0603

Article(s) : L-263 et L-147.19 à L-147.23

Date : 1999-12-07

– Ressources Spider Ltée

La Commission dispense la société Ressources Spider Ltée de l'application de l'article 2 de l'*Instruction générale n° Q-4*, relativement au prix de souscription des actions ordinaires de cette société à émettre dans le cadre de deux placements privés d'actions ordinaires.

Cette décision est accordée aux motifs que l'ensemble du produit du placement servira à l'exploitation minière et que l'autorisation de la Commission permettra à cette société d'accéder à des sommes d'argent actuellement gardées en fidéicommiss.

Décision n° : 2000-C-0274

IG : (Q-4)-2

Date : 2000-05-12

– Ressources Sundust Inc.

La Commission dispense la société Ressources Sundust Inc. (ci-après la « société ») de l'application de l'article 2 de l'*Instruction générale n° Q-4*, dans le cadre du placement auprès d'un de ses actionnaires, soit la société Investissement Elmag Inc., de 1 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action (ci-après le « placement »).

La dispense est accordée notamment aux motifs que les titres de la société sont inscrits à la cote de la Bourse de Montréal qui a fixé les conditions du placement, que le placement est effectué auprès d'un tiers traitant à distance et que le prix reflète le cours des titres de la société.

Décision n° : 1999-C-0613

IG : (Q-4)-2

Date : 1999-12-15

– Royal Laser Tech Corporation (OSF Inc.)

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Royal Laser Tech Corporation (ci-après « Royal ») de l'application de l'obligation d'établir une évaluation prévue à l'article 183 du *Règlement sur les valeurs mobilières* dans le cadre d'une offre publique d'échange de Royal sur la totalité des actions ordinaires émises et en circulation de la société OSF Inc. (ci-après « OSF » ou la « société visée »).

La dispense est accordée notamment aux motifs suivants :

1. Royal n'a pas accès à l'information nécessaire pour effectuer l'évaluation prévue à l'article 183 du Règlement et elle traite à distance avec la société visée; et
2. le prix offert aux porteurs d'OSF a été établi au cours des douze mois précédant l'annonce de l'offre au terme d'une négociation sans lien de dépendance avec les principaux actionnaires détenteurs d'un bloc important de titres, lesquels possédaient toute l'information voulue pour apprécier la valeur de la société visée.

Décision n° : 1999-C-0575

Article(s) : L-263 et R-183

Date : 1999-12-01

– **Royal Laser Tech Corporation
(OSF Inc.)**

La société Royal Laser Tech Corporation (ci-après « Royal ») a lancé le 24 novembre 1999 une offre publique d'échange sur la totalité des actions ordinaires de la société OSF Inc. (ci-après « l'offre »).

Royal a étendu l'offre aux porteurs d'OSF Inc. (ci-après « OSF ») qui résident à l'extérieur du Canada (ci-après les « porteurs non-résidents »), là où l'offre peut légalement être faite et acceptée. Il appert toutefois que les actions ordinaires de Royal (ci-après les « actions Royal ») qui pourront être émises aux termes de l'offre n'ont pas été, ni ne seront inscrites, ni ne seront autrement autorisées aux fins de placements aux termes de la législation sur les valeurs mobilières des États-Unis ou d'autres juridictions à l'extérieur du Canada. De ce fait, la remise des actions Royal aux porteurs non-résidents pourrait constituer une infraction à la législation étrangère en valeurs mobilières.

Royal entend donc livrer les actions Royal destinées aux porteurs non-résidents à la Compagnie Montréal Trust du Canada, qui agira à titre de dépositaire et qui vendra les actions Royal pour le compte des porteurs non-résidents et leur remettra le produit de la vente.

En conséquence, la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense Royal de l'application de l'article 145 de la Loi, afin de lui permettre d'offrir une contrepartie différente aux porteurs non-résidents, dans le cadre de l'offre, dans la mesure où les porteurs non-résidents qui accepteront l'offre, recevront le produit de la vente des actions Royal au lieu de telles actions, selon la procédure décrite ci-dessus. La présente décision est prononcée aux motifs suivants :

- la contrepartie offerte aux porteurs non-résidents est économiquement équivalente à celle qui est offerte aux porteurs d'OSF qui résident au Canada;
- la méthode utilisée par Royal n'a pas pour objet d'avantager une catégorie de porteurs d'actions au détriment d'une autre.

La présente décision entre en vigueur aujourd'hui même.

Décision n° : 1999-C-0616
Article(s) : L-263 et L-145
Date : 1999-12-15

– **Samson Canada, Ltd.
Calahoo Petroleum Ltd.
Samson Investment Company**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Samson Canada, Ltd., une filiale à part entière de la société Samson Investment Company, de l'application de l'article 183 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, dans le cadre de l'offre publique d'achat de la totalité des actions ordinaires de la société Calahoo Petroleum Ltd.

Cette décision est accordée pour les motifs suivants :

- il n'y a aucun lien entre les sociétés Samson Canada, Ltd., Samson Investment Company et Calahoo Petroleum Ltd. et la société Samson Canada Ltd. n'est pas en état d'obtenir l'information requise pour établir une évaluation;
- les actions ordinaires de la société Calahoo Petroleum Ltd. sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto;
- les actions ordinaires de la société Calahoo Petroleum Ltd. ont fait l'objet d'opérations pour au moins la moitié des jours de bourse au cours de chacun des deux derniers mois;
- il est impossible pour la société Samson Canada, Ltd. de vérifier si la majorité des titres négociés l'ont été par d'autres personnes que les initiés de la société Calahoo Petroleum Ltd. et la société Samson Canada, Ltd. peut confirmer que pour chacun des jours boursiers au cours de chacun des deux derniers mois, la majorité des actions ordinaires négociées de la société Calahoo Petroleum Ltd. l'ont été par d'autres personnes que les sociétés Samson Canada, Ltd. ou Samson Investment Company.

Décision n° : 2000-C-0272
Article(s) : L-263 et R-183
Date : 2000-05-12

– **Sonus Networks, Inc.
Lehman Brothers Inc.**

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense la société Lehman Brothers Inc. de l'application de l'article 148 de la Loi, afin de l'autoriser à agir à titre de courtier en valeurs auprès des résidents du Québec, dans le cadre du placement des actions ordinaires de la société Sonus Networks, Inc. qui est effectué dans le cadre d'un premier appel public à l'épargne de cette société et qui

est offert à certains employés, administrateurs, directeurs, amis et associés d'affaires de cette société.

Cette décision est prononcée aux motifs suivants :

- le nombre de souscripteurs éligibles qui résident au Québec est de 12 et la société Sonus Networks, Inc. désire qu'ils ne soient pas désavantagés par rapport aux autres personnes visées par l'offre qui sont à l'extérieur du Québec;
- la société Lehman Brothers Inc. est inscrite à titre de courtier en valeurs en vertu de la législation américaine sur les valeurs mobilières;
- les titres acquis en vertu de ce régime ne pourront être aliénés sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf entre les souscripteurs et des personnes avec lesquelles elles ont des liens ou à l'extérieur du Québec; et
- une notice d'offre contenant l'information requise en vertu des articles 107 et 109 du *Règlement sur les valeurs mobilières* sera transmise aux souscripteurs éligibles résidant au Québec, de même que le prospectus contenant les états financiers vérifiés les plus récents de la société Sonus Networks, Inc. et un document décrivant la nature de l'offre, accompagné d'un formulaire de souscription.

Décision n° : 2000-C-0271
Article(s) : L-263 et L-148
R-107 et R-109
Date : 2000-05-12

– **Tembec Industries Inc.**
(Tembec Inc.)

Tembec Industries Inc. (ci-après « l'émetteur ») projette de placer exclusivement aux États-Unis environ 250 000 000 \$ (E.U.) de billets de rang supérieur échéant en 2009 (ci-après les « billets ») par voie de prospectus simplifié, conformément au Régime d'information multinational adopté par la Securities and Exchange Commission et du régime de fixation du prix après la délivrance du visa de prospectus (ci-après le « placement »). L'émetteur est une filiale en propriété exclusive de la société Tembec Investments Inc., qui est elle-même une filiale en propriété exclusive de la société Tembec Inc. Les billets seront garantis inconditionnellement quant au paiement du capital, de la prime et des intérêts par Tembec, qui est un émetteur assujéti qui satisfait aux exigences de l'article 18 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et de l'article 164 du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

Tenant compte de ce qui précède et des représentations qui lui ont été faites, la Commission, en vertu de l'article 263 de la Loi, autorise l'émetteur, par dérogation à l'article 18 de la Loi, à se prévaloir du régime de prospectus simplifié en vue du placement. La Commission dispense également à cette fin l'émetteur, en vertu de l'article 263 de la Loi, de l'application de l'article 58 du Règlement qui l'obligerait à présenter dans le prospectus les informations prévues à la partie B de l'annexe IV du Règlement, ainsi que de l'application de l'article 165 du Règlement.

Décision n° : 1999-C-0110
Article(s) : L-263 et L-18
L-263 et R-58
L-263 et R-165
Date : 1999-03-19

– **Unisys Corporation**
Salomon Smith Barney Inc.

La Commission dispense la société américaine Unisys Corporation (ci-après la « Société ») de l'application des paragraphes 2° et 4° de l'*Instruction générale n° Q-3*, pour le placement d'options visant les actions ordinaires, de droits à la plus-value des actions, d'attributions d'actions soumises à des restrictions (« Restricted Shares »), d'unités de performance et de primes de performance de cette Société auprès des salariés de la société Unisys Canada, dans le cadre du régime intitulé « 1990 Unisys Long Term Incentive Plan (ci-après le « Régime »). Il y a actuellement environ quatre personnes admissibles au Régime qui résident au Québec.

La Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, dispense aussi le courtier américain Salomon Smith Barney Inc., de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi, pour lui permettre d'exercer ses activités dans le cadre du Régime.

La présente décision est valable tant et aussi longtemps que la Société et ses filiales ne seront pas des émetteurs assujéti et que la Société respectera la réglementation américaine en valeurs mobilières.

Décision n° : 1999-C-0615
Article(s) : L-263 et L-148
IG : (Q-3)-2.1, 2°) et 4°)
Date : 1999-12-15

– **Valeur Mobilières Swift Trade Inc.**

ATTENDU que le 24 mai 2000, la Commission, en vertu de l'article 323 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, a prononcé la décision n° 2000-C-0293 à l'effet de suspendre jusqu'au 19 juin 2000, la décision du n° 2000-CA-0741 prononcée le 4 avril 2000 par le directeur de la conformité et de l'application à l'égard de la société Valeurs Mobilières Swift Trade Inc. (ci-après « Swift Trade »);

ATTENDU que l'audience devant la Commission relativement à cette société a été fixée au 19 juin 2000 et que la Commission a accordé le 15 juillet 2000, une remise de l'audience au 12 juillet 2000, pro forma;

ATTENDU que la Commission estime à cet égard, qu'il y aurait lieu de suspendre à nouveau cette décision jusqu'à la date qui sera fixée pour l'audience sur le fonds de cette affaire ou, au plus tard, jusqu'au 1^{er} août 2000;

EN CONSÉQUENCE :

La Commission, en vertu des articles 321 et 323 de la Loi, suspend la décision n° 2000-CA-0741 datée du 4 avril 2000 pour une période additionnelle se terminant à la première des dates suivantes : 1) la date de l'audience sur le fonds de l'affaire de Swift Trade; 2) 1^{er} août 2000. La Commission pourra, s'il y a lieu, prolonger la suspension de cette décision pour une période additionnelle.

Décision n° : 2000-C-0351
Article(s) : L-321
L-323
Date : 2000-06-16

2.2 Décisions du directeur général

– **Avid Oil & Gas Ltd.
(Big Bear Exploration Ltd.)**

VU la demande présentée le 28 janvier 2000;

VU l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;

VU l'article 106.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

VU l'article 19 de l'*Instruction générale n° Q-27*;

VU les pouvoirs délégués conformément à l'article 307 de la Loi;

EN CONSÉQUENCE, le Directeur général et chef de l'exploitation :

Dispense la société Avid Oil & Gas Ltd. (ci-après « Avid ») des obligations, prévues à l'article 106.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* et de l'application des articles 18 et 56 de l'*Instruction générale n° Q-27*, pour les fins de l'opération de fermeture qui touchera les actionnaires détenant moins de 750 actions ordinaires de Big Bear Exploration Ltd. qui sera déclenchée suite à la fusion entre 855171 Alberta Ltd., filiale détenue à 100 % par Avid et Big Bear Exploration Ltd.

La dispense est accordée notamment aux motifs suivants :

1. l'opération se fait par le biais d'un arrangement soumis à l'approbation du tribunal;
2. les porteurs du Québec détiennent moins de 5,04 % des actions ordinaires émises et en circulation de Big Bear Exploration Ltd.;
3. une opinion sur le caractère équitable de l'opération sera préparée dans le cadre de l'opération;
4. Avid a effectué un placement privé par voie de bons de souscription spéciaux au cours des douze derniers mois;
5. les dirigeants de Big Bear Exploration Ltd. ont signé une convention de dépôt et ils ne seront pas traités différemment des autres actionnaires.

Décision n° : 2000-DG-0005
Article(s) : L-263 et R-106.1
IG : (Q-27)-18 et 56
Date : 2000-02-09

– **BCE Inc.
(CTV Inc.)**

VU la demande présentée le 9 mars 2000;

VU l'article 183 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

VU l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;

VU les pouvoirs délégués conformément à l'article 307 de la Loi;

EN CONSÉQUENCE, le Directeur général et chef de l'exploitation :

Dispense la société BCE Inc. (ci-après « BCE ») de l'obligation, prévue à l'article 183 du *Règlement*, d'établir une évaluation pour les fins de son offre publique d'acheter la totalité des actions ordinaires de CTV Inc. (ci-après « CTV »).

Le Directeur général et chef de l'exploitation accorde la présente dispense notamment aux motifs suivants : (i) BCE ne possède pas l'information nécessaire pour préparer l'évaluation des titres de CTV et n'y a pas accès; (ii) les autres conditions prévues au troisième alinéa de l'article 183 du Règlement sont remplies, sans que BCE puisse s'assurer si des initiés à l'égard de la société visée ou de sociétés du même groupe ou des personnes avec qui ils ont des liens ont fait des opérations sur les titres de la société visée; et (iii) BCE traite à distance avec CTV pour les fins de l'offre.

Décision n° : 2000-DG-0016
Article(s) : L-263 et R-183
Date : 2000-03-15

– **BCE Inc.**
(Electrohome Broadcasting Inc.)

VU la demande présentée le 9 mars 2000;

VU l'article 183 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

VU l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;

VU les pouvoirs délégués conformément à l'article 307 de la Loi;

EN CONSÉQUENCE, le Directeur général et chef de l'exploitation :

Dispense la société BCE Inc. (ci-après « BCE ») de l'obligation, prévue à l'article 183 du Règlement, d'établir une évaluation pour les fins de son offre publique d'acheter la totalité des actions ordinaires de Electrohome Broadcasting Inc. (ci-après « EBI »).

Le Directeur général et chef de l'exploitation accorde la présente dispense notamment au motif que le prix offert aux porteurs de EBI a été établi aux termes d'une négociation sans lien de dépendance entre BCE, M. John Pollock et Mme Barbara Steele ainsi que des sociétés liées, détenant un bloc important de titres de EBI, lesquels possédaient toute l'information voulue pour en apprécier sa valeur.

Décision n° : 2000-DG-0017
Article(s) : L-263 et R-183
Date : 2000-03-15

– **Canbras Communications Corp.**

VU la demande présentée le 21 janvier 2000;

VU l'article 9 de l'*Instruction générale n° Q-27*;

VU les articles 19 et 56 de l'*Instruction générale n° Q-27*;

VU les pouvoirs délégués conformément à l'article 307 de la Loi;

EN CONSÉQUENCE, le Directeur général et chef de l'exploitation :

Dispense la société Canbras Communications Corp. (ci-après « Canbras »), dans le cadre d'une opération avec une personne reliée, des exigences d'évaluation et d'approbation, respectivement aux termes des articles 19 et 56 de l'*Instruction générale n° Q-27*, pour les fins d'une subordination d'un prêt de Bell Canada Internationale Inc. en faveur de la Banque de Montréal. La dispense est accordée notamment aux motifs suivants :

1. Canbras n'est pas un émetteur assujéti au Québec;
2. À l'exception de Bell Canada Internationale Inc., il y a peu de porteurs au Québec et ceux-ci ne détiennent que 0,66 % des actions de Canbras; et
3. Les modalités des prêts ont été négociées et approuvées par un comité indépendant de Canbras.

Décision n° : 2000-DG-0008
IG : (Q-27)-9, 19 et 56
Date : 2000-02-25

– **Nortel Networks Corporation**

VU la demande présentée le 18 février 2000;

VU les articles 9, 19 et 56 de l'*Instruction générale n° Q-27*;

VU les pouvoirs délégués conformément à l'article 307 de la Loi;

EN CONSÉQUENCE, le Directeur général et chef de l'exploitation :

Dispense la société Corporation Nortel Networks (ci-après « Nortel »), dans le cadre d'une opération avec une personne reliée, des exigences d'évaluation et d'approbation, respectivement aux termes des articles 19 et 56 de l'*Instruction générale n° Q-27*, pour les fins d'un arrangement impliquant BCE Inc. (ci-après « BCE »), le tout conformément à l'article 9 de l'*Instruction générale n° Q-27*. La dispense est accordée notamment aux motifs suivants :

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

1. L'actionnaire public de Nortel recevra en échange la même proportion d'intérêt dans New Nortel qu'il détient présentement dans Nortel;
2. Suite à l'arrangement, le seul actif important de New Nortel représentera son intérêt de 100 % dans Nortel. New Nortel n'aura aucune dette matérielle additionnelle ;
3. Suite à l'arrangement, BCE n'aura aucun représentant sur les conseils d'administration de New Nortel et de Nortel;
4. Le comité indépendant de Nortel a retenu les services d'un conseiller financier indépendant confirmant le caractère équitable du point de vue financier de l'arrangement;
5. Le conseil d'administration de BCE a retenu les services d'un conseiller financier indépendant confirmant le caractère équitable du point de vue financier de l'arrangement;
6. Les actionnaires de Nortel disposeront d'une circulaire de sollicitation de procurations en vue de l'assemblée spéciale;
7. L'arrangement sera assujéti à l'approbation d'un tribunal qui déterminera, notamment, le caractère équitable de l'opération;
8. Le fait d'octroyer une dispense ne serait pas contraire à l'intérêt public.

Décision n° : 2000-DG-0013
IG : (Q-27)-9, 19 et 56
Date : 2000-03-10

– **Petrobank Energy and Resources Ltd.**

VU la demande présentée le 25 avril 2000;

VU l'article 183 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

VU l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*;

VU les pouvoirs délégués conformément à l'article 307 de la Loi;

EN CONSÉQUENCE, le Directeur général et chef de l'exploitation :

Dispense la société Petrobank Energy and Resources Ltd. et Petrobank Acquisition Inc. (ci-après collectivement appelées « l'initiateur ») de l'obligation, prévue à l'article 183 du Règlement, d'établir une évaluation pour les fins de son offre publique d'achat et d'échange (ci-après « l'offre ») visant la totalité des actions ordinaires de Ranger Oil Limited. (ci-après « Ranger »).

Le Directeur général et chef de l'exploitation accorde la présente dispense notamment aux motifs que : (i) l'initiateur ne possède pas l'information, autre que l'information publique, nécessaire pour préparer l'évaluation des titres de Ranger et n'y a pas accès; (ii) l'offre est contestée; et (iii) l'initiateur traite à distance avec Ranger pour les fins de l'offre.

Décision n° : 2000-DG-0026
Article(s) : L-263 et R-183
Date : 2000-04-28

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

6. PLACEMENTS

6.1 Visas de prospectus

Prospectus provisoires

– **Anderson Exploration Ltd.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 20 juin 2000 concernant le placement de billets à moyen terme.

Le visa prend effet le 20 juin 2000.

Courtiers :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 277947

– **Banque Nationale du Canada**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 26 juin 2000 concernant le placement d'un maximum de 7 000 000 d'actions privilégiées de premier rang à dividende non cumulatif, série 13, au prix de 25 \$ l'action.

Le visa prend effet le 26 juin 2000.

Preneurs fermes :

Financière Banque Nationale Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Merrill Lynch Canada Incorporée
Valeurs Mobilières TD Inc.
BLC Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 278907

– **BRANCHEZ-VOUS! inc.**

Visa du prospectus provisoire du 19 juin 2000 concernant le placement de 1 503 856 actions ordinaires.

Le visa prend effet le 22 juin 2000.

Preneur ferme :

Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 278252

– **Bridges.com Inc.**

Visa du prospectus provisoire du 14 juin 2000 concernant le placement de 3 250 000 actions ordinaires et 1 625 000 bons de souscription d'actions ordinaires pouvant être émis à l'exercice de 3 250 000 bons de souscription spéciaux, antérieurement émis au prix de 5,55 \$ par bon de souscription spécial.

Le visa prend effet le 16 juin 2000.

Preneurs fermes :

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 277012

– **CHIP Four Term Trust**

Visa du prospectus provisoire du 19 juin 2000 concernant le placement de billets adossés à des prêts hypothécaires à taux variables de catégorie A-1, série 2000-1 et de billets adossés à des prêts hypothécaires de catégorie A-2, série 2000-1.

Le visa prend effet le 20 juin 2000.

Preneurs fermes :

Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 277559

– **Diamants Winspear Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 20 juin 2000 concernant le placement d'unités.

Le visa prend effet le 20 juin 2000.

Preneurs fermes :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 277801

– **Fiducie de capital RBC**

Visa du prospectus provisoire du 22 juin 2000 concernant le placement de titres de la Fiducie de capital - série 2010 (RBCTruCS^{MC}).

Le visa prend effet le 22 juin 2000.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
 BMO Nesbitt Burns Inc.
 Marchés mondiaux CIBC Inc.
 Scotia Capitaux Inc.
 Valeurs Mobilières TD Inc.
 Merrill Lynch Canada Incorporée
 Financière Banque Nationale Inc.
 Goldman Sachs Canada Inc.
 Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Numéro de projet Sédar : 278452

- **Fonds de marché monétaire Banque Nationale**
- Fonds de bons du Trésor Plus Banque Nationale**
- Fonds de placements présumés sûrs Banque Nationale**
- Fonds de marché monétaire américain Banque Nationale**
- Fonds d'hypothèques Banque Nationale**
- Fonds d'obligations gouvernementales à court terme Banque Nationale**
- Fonds d'obligations Banque Nationale**
- Fonds de dividendes Banque Nationale**
- Fonds d'obligations mondiales RER Banque Nationale**
- (auparavant Fonds d'obligations internationales RER Banque Nationale)**
- Fonds de retraite équilibré Banque Nationale**
- Fonds d'actions canadiennes Banque Nationale**
- Fonds indiciel canadien Banque Nationale**
- Fonds indiciel canadien Plus Banque Nationale**
- Fonds petite capitalisation Banque Nationale**
- Fonds d'actions mondiales Banque Nationale**
- Fonds d'actions mondiales RER Banque Nationale**
- Fonds indiciel international RER Banque Nationale**
- Fonds indiciel américain RER Banque Nationale**
- Fonds indiciel américain Plus Banque Nationale**
- Fonds d'actions européennes Banque Nationale**
- Fonds petite capitalisation Europe Banque Nationale**
- Fonds d'actions japonaises Banque Nationale**
- Fonds d'actions Extrême-Orient Banque Nationale**
- Fonds marchés émergents Banque Nationale**

Fonds croissance Québec Banque Nationale
Fonds ressources naturelles Banque Nationale
Fonds de rotation de secteurs Banque Nationale
Fonds économie d'avenir Banque Nationale
Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale
Fonds technologies mondiales Banque Nationale
Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale

Visa du prospectus simplifié provisoire du 22 juin 2000 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 26 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 278611

- **Fonds de placement immobilier Cominar**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 26 juin 2000 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 27 juin 2000.

Preneurs fermes :

Valeurs Mobilières TD Inc.
 Financière Banque Nationale Inc.
 Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
 BMO Nesbitt Burns Inc.
 Marchés mondiaux CIBC Inc.
 Investissements Dlouhy Inc. (Les)

Numéro de projet Sédar : 279161

- **Fonds diversifié Prudent Banque Nationale**
- Fonds diversifié Conservateur Banque Nationale**
- Fonds diversifié Pondéré Banque Nationale**
- Fonds diversifié Énergique Banque Nationale**
- Fonds diversifié Intrépide Banque Nationale**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 21 juin 2000 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 22 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 278174

- **Leitch Technology Corporation**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 21 juin 2000 concernant le placement de 2 000 000 d'actions ordinaires, au prix de 26,40 \$ par action ordinaire.

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Le visa prend effet le 21 juin 2000.

Preneurs fermes :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 278024

– **SLMsoft.com**

Visa du prospectus provisoire du 19 juin 2000 concernant le placement de 3 800 000 actions comportant droit de vote limité et 1 900 000 bons de souscription d'actions comportant droit de vote limité devant être émis à l'exercice ou à l'exercice réputé de 3 800 000 bons de souscription spéciaux, antérieurement émis au prix de 6,75 \$ par bon de souscription spécial.

Le visa prend effet le 20 juin 2000.

Placeurs pour compte :

Financière Banque Nationale Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Rampart Securities Inc.

Numéro de projet Sédar : 277872

– **SR Telecom Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 22 juin 2000 concernant le placement de 5 250 000 actions ordinaires.

Le visa prend effet le 22 juin 2000.

Preneurs fermes :

Capital Newcrest Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 277573

– **Stratos Global Corporation**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 19 juin 2000 concernant le placement de 15 000 000 d'actions ordinaires qui seront émises lors de la conversion de 15 000 000 de bons de souscription spéciaux.

Le visa prend effet le 21 juin 2000.

Preneurs fermes :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Capital Newcrest Inc.

Numéro de projet Sédar : 277886

– **Vasogen Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 26 juin 2000 concernant le placement de 1 750 000 actions ordinaires, au prix de 10 \$ l'action ordinaire.

Le visa prend effet le 26 juin 2000.

Placeur pour compte :

Corporation Recherche Capital
Numéro de projet Sédar : 278955

Prospectus définitifs

– **Art Recherches et Technologies Avancées Inc.**

Visa du prospectus du 22 juin 2000 concernant le placement de 2 127 500 actions ordinaires, au prix de 9 \$ l'action.

Le présent document de décision du régime d'examen concerté confirme que le prospectus simplifié définitif a été visé par les autorités de valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve.

Les actions ordinaires sont admissibles au Régime d'épargne-actions du Québec au taux de déduction de 100 %.

Le visa prend effet le 26 juin 2000.

Preneurs fermes :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 260439

– **Axcan Pharma Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 21 juin 2000 concernant le placement aux États-Unis d'Amérique de 6 681 668 actions ordinaires au prix de 6 \$ US l'action.

Le visa prend effet le 26 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 273673

– **Diversified Canadian Financial Corp.**

Visa du prospectus du 22 juin 2000 concernant le placement de 6 000 000 d'actions privilégiées de premier rang au prix de 25 \$ l'action.

Le visa prend effet le 26 juin 2000.

Placeurs pour compte :

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Merrill Lynch Canada Incorporée
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 233484

– **Fonds AIM**

Visa du prospectus simplifié du 23 juin 2000 concernant le placement d'actions de :

Fonds mondial AIM Inc.

Catégorie tendances démographiques AIM
Catégorie Innovations mondiales AIM
Catégorie croissance internationale AIM

et de parts de :

Fonds RER mondiaux

Fonds RER tendances démographiques AIM
Fonds RER innovations mondiales AIM
Fonds RER croissance internationale AIM.

Le visa prend effet le 26 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 256664

– **Fonds Ethical Funds**

Ethical Funds Marché monétaire
Ethical Funds Revenu
Ethical Funds Obligations internationales
Ethical Funds Équilibré
Ethical Funds Actions canadiennes
Ethical Growth Fund
Ethical Funds Actions spéciales
Ethical Funds Actions nord-américaines
Ethical Funds Actions nord-américaines
RER
Ethical Funds Actions internationales
Ethical Funds Actions internationales RER
Ethical Funds Pays du Pacifique

Visa du prospectus simplifié du 20 juin 2000 concernant le placement de parts de catégorie A et de catégorie D.

Le visa prend effet le 21 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 263177

– **Fonds regroupés Azura**

Fonds regroupé Azura Conservateur canadien

(anciennement « Fonds regroupé Azura Conservateur »)

Fonds regroupé Azura Équilibré mondial
(anciennement « Fonds regroupé Azura Équilibré »)

Fonds regroupé Azura Croissance mondiale

(anciennement « Fonds regroupé Azura Croissance »)

Fonds regroupé Azura Équilibré canadien
(anciennement « Fonds regroupé Azura Équilibré retraite »)

Fonds regroupé Azura Croissance canadienne

(anciennement « Fonds regroupé Azura Croissance retraite »)

Fonds regroupé Azura Forte Croissance canadienne

(anciennement « Fonds regroupé Azura Forte Croissance retraite »)

Fonds regroupé Azura Secteurs d'Avenir mondiaux

(anciennement « Fonds regroupé Azura Secteurs d'avenir »)

Fonds regroupé Azura Canada Monde RER
Fonds regroupé Azura Secteurs d'Avenir mondiaux RER.

Visa du prospectus simplifié du 20 juin 2000 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 21 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 268372

– **Moxie Exploration Ltd.**

Visa du prospectus du 22 juin 2000 concernant le placement de droits d'achat d'un maximum de 9 395 103 actions ordinaires ou actions ordinaires accréditées.

Le visa prend effet le 22 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 255764

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

- **Fonds communs de placement YMG**
Fonds américain de croissance YMG
Fonds équilibré YMG
Fonds d'obligations YMG
Fonds canadien de valeur YMG
Fonds d'entreprises YMG
Fonds de croissance YMG
Fonds de revenu YMG
Fonds international YMG
Fonds marché monétaire YMG
Fonds stratégique à revenu fixe YMG
Fonds de développement soutenu YMG

Visa du prospectus simplifié du 12 juin 2000 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 22 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 261362

- **Sobeys Inc.**

Visa du prospectus simplifié du 22 juin 2000 concernant le placement d'un emprunt de 500 000 000 \$ en billets à moyen terme.

Le visa prend effet le 22 juin 2000.

Placeurs pour compte :

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 275678

Modifications du prospectus

- **Canadian Natural Resources Limited**

Visa de la modification du 9 mai 2000 du prospectus simplifié du 22 février 2000 concernant le placement de billets à moyen terme au montant global maximal de 500 000 000 \$.

Cette modification fait suite au changement du montant global maximal des billets à moyen terme pouvant être placés et émis aux termes du prospectus préalable simplifié de 300 000 000 \$ à 500 000 000 \$.

Le visa prend effet le 22 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 147353

- **Fonds C.I.**

Visa de la modification n° 4 du 7 juin 2000 du prospectus simplifié du 5 août 1999 concernant le placement des parts de Fonds RER sciences de la santé mondiales C.I., et d'actions du Fonds secteur C.I. Limitée - Actions secteur sciences de la santé mondiales C.I.

Cette modification fait suite à la prise en charge par C.I. Mutual Funds Inc. du rôle de conseiller en portefeuille de ces trois fonds à la place de Credit Suisse Asset Management, LCC à partir du 5 juin 2000.

Le visa prend effet le 15 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 189443

- **Fonds de placement Manuvie-Cabot**
Fonds du marché monétaire E&P Cabot
(auparavant « Fonds du marché monétaire Manuvie-Cabot »)
Fonds diversifié d'obligations E&P Cabot
(auparavant « Fonds diversifié d'obligations Manuvie-Cabot »)
Fonds d'actions canadiennes E&P Cabot
(auparavant « Fonds d'actions canadiennes Manuvie-Cabot »)
Fonds de valeurs sûres E&P Cabot
(auparavant « Fonds de valeurs sûres Manuvie-Cabot »)
Fonds canadiens de croissance E&P Cabot
(auparavant « Fonds canadien de croissance Manuvie-Cabot »)
Fonds de valeurs émergentes E&P Cabot
(auparavant « Fonds de valeurs émergentes Manuvie-Cabot »)
Fonds mondial multistyles E&P Cabot
(auparavant « Fonds international d'actions Manuvie-Cabot »)

Visa de la modification n° 1 du 7 juin 2000 du prospectus simplifié du 22 décembre 1999 concernant le placement de parts de catégorie A.

Cette modification fait suite au changement de gérant, de distributeur, d'agent chargé de la tenue des registres et de dépositaire et au changement de la dénomination des fonds à compter du 1^{er} juin 2000, le fonds du marché monétaire Manuvie-Cabot a changé sa dénomination pour Fonds du marché monétaire E&P Cabot; le Fonds diversifié d'obligations Manuvie-Cabot a changé sa dénomination pour Fonds diversifié d'obligations E&P Cabot; le Fonds d'actions canadiennes Manuvie-Cabot a changé sa dénomination pour Fonds d'actions canadiennes E&P Cabot; le Fonds de

valeurs sûres Manuvie-Cabot a changé sa dénomination pour Fonds de valeurs sûres E&P Cabot; le Fonds canadien de croissance Manuvie-Cabot a changé sa dénomination pour Fonds canadiens de croissance E&P Cabot; le Fonds de valeurs émergentes Manuvie-Cabot a changé sa dénomination pour Fonds de valeurs émergentes E&P Cabot; et le Fonds international d'actions Manuvie-Cabot a changé sa dénomination pour Fonds mondial multistyles E&P Cabot.

Le visa prend effet le 20 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 213841

- **Fonds Synergy**
Fonds Canadien Synergy Inc. - Catégorie croissance canadienne Synergy
Fonds Canadien Synergy Inc. - Catégorie momentum canadien Synergy
Fonds Canadien Synergy Inc. - Catégorie gestion de style canadien Synergy.

Visa de la modification n° 1 du 13 juin 2000 du prospectus simplifié du 28 septembre 1999 concernant le placement d'actions.

Cette modification fait suite à la nomination d'un nouveau gestionnaire de portefeuille.

Le visa prend effet le 20 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 198791

- **SPEQ Point-Lab Inc. et recherches Point-Lab Inc.**

Visa de la modification du 21 juin 2000 du prospectus du 2 mai 2000 concernant le placement :

1. d'un maximum de 4 985 044 actions ordinaires (minimum de 1 525 423 actions ordinaires) de SPEQ Point-Lab Inc., chacune accompagnée d'un demi-bon de souscription, au prix de 1,18 \$ l'action, auprès du public;
2. d'un maximum de 4 999 999 actions catégorie A (minimum de 1 530 000 actions de catégorie A) au prix de 1 \$ l'action et d'options de souscription d'un maximum de 2 492 522 actions catégorie A (minimum de 762 711 actions de catégorie A) de Recherches Point-Lab Inc., auprès de SPEQ Point-Lab Inc.

Cette modification fait suite à ce que le montant de l'offre minimal a été diminué.

Le visa prend effet le 28 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 238733

Modifications de la notice d'offre

6.2 Dispenses de prospectus

- **9087-2540 Québec inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 68 845 511 actions ordinaires et 1 924 230 bons de souscription d'actions ordinaires auprès des actionnaires de 9081-0516 Québec inc. en échange de 12 781 actions catégorie A et 357 bons de souscription d'actions de catégorie A de 9081-0516 Québec inc., conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de tous les titres détenus par Berthe Lambert, Claude Boulay, Réal Nadeau, Gestion Promada inc., Christian Savard, Louis St-Hilaire, Dominique Turcotte et 9088-3158 Québec inc. ainsi que l'aliénation de 253 168 actions ordinaires détenues par Richard-Marc Lacasse et l'aliénation de 188 529 actions ordinaires détenues par Gilles Dupuis, ne peuvent avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

L'aliénation des 55 631 557 actions ordinaires détenues par Gespro Technologies inc., Les Consultants Net Création inc., Louis Lessard inc., ULRIC inc, Paul Gobeil et Laurent Proulx et l'aliénation des 1 924 230 bons de souscriptions d'actions ordinaires détenus par Louis Lessard inc., doivent s'effectuer conformément à l'avis des autorités canadiennes en valeurs mobilières publié le 17 mars 2000 relatif au projet de conditions uniformes d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne et conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation des autres titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus tant que 9087-2540 Québec inc. n'aura pas qualité d'émetteur assujéti.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2000-MC-1300 datée du 13 juin 2000.

– **Arvinmeritor, Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires auprès des actionnaires de Meritor Automotive, Inc. en échange de leurs titres, et ce, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf entre les souscripteurs et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

– **Arvinmeritor, Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires auprès des actionnaires de Arvin Industries, Inc. en échange de leurs titres, et ce, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puissent avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf entre les souscripteurs et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

– **Art Recherches et Technologies Avancées Inc.**

Dispense Roytor & Co. Global Securities Services de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 8 000 actions ordinaires lors de l'aliénation, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **Caisse populaire Desjardins Saint-Patrice de Magog**

Dispense de prospectus concernant le placement de parts permanentes.

Les titres sont placés auprès des porteurs de parts permanentes de la Caisse populaire Desjardins Saint-Patrice de Magog et de la Caisse populaire Desjardins de Mansonville en échange de leurs parts dans le cadre d'une opération de regroupement des sociétés.

À compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins Saint-Patrice de Magog deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 274411

– **Causa Capital Corporation**

Dispense de prospectus concernant le placement de droits de souscriptions d'actions ordinaires.

Les titres sont placés auprès de ses actionnaires et permettent de souscrire à un maximum de 6 362 187 unités.

Les conditions du placement sont présentées dans la notice d'offre du circulaire d'offre de droits datée du 20 juin 2000.

Numéro de projet Sédar : 269918

– **COGNICASE Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 29 838 actions ordinaires auprès des actionnaires de 2880539 Canada Inc., conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **Commercial Consolidated Corp.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options d'achat d'un maximum de 3 400 000 actions ordinaires de la société auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Dispense Commercial Consolidated Corp. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 3 000 000 actions ordinaires auprès d'Anna Noce, Victor David Noce, 9090-2222 Québec Inc, Robert Marcoux et 9090-2248 Québec Inc., conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

– **Compagnie Minière Black Hawk inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 3 263 874 actions ordinaires auprès de Repadre Capital Corporation en vertu d'une convention de redevance.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 275497

– **Compagnie Minière Black Hawk inc. (la « Compagnie »)**

Dispense de prospectus concernant le placement de 100 000 bons de souscription ayant un terme de trois ans, chacun donnant droit de souscrire une action ordinaire au prix de 0,08 \$ en considération partielle de la prolongation du terme d'un prêt de la Standard Bank London Limited, en faveur de la Compagnie, du 30 avril jusqu'au 30 juin 2000.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 274665

– **Corporation Haemacure**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de bons de souscription de 250 000 actions ordinaires auprès de Murdock Capital Partners Corp. et de CGE Communication Group, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **Entreprises Jilbey Ltée (Les)**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 750 000 actions ordinaires, chacune accompagnée d'un bon de souscription, au prix de 0,22 \$ l'action auprès Herbert Black, Dominion Investments Ltd., Sarah Côté, Louis Lessard, Country Oak, Jean St-Hilaire et Josée Bouchard, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

– **EqESTaR Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 25 débetures convertibles, auprès d'au plus 25 souscripteurs.

Les conditions du placement sont présentées dans la modification, datée du 30 mai 2000 de la notice d'offre du 18 novembre 1999, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

– **Groupe en télécommunications GT Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 10 000 actions avec droit de vote de catégorie A, à un prix de 8 \$ l'action, auprès de Gary Tremblay.

Les titres sont placés auprès d'un salarié.

Les conditions du placement sont présentées dans la notice d'offre du 23 mars 2000.

– **Groupe en télécommunications GT Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription d'actions avec droit de vote de catégorie A et d'actions sans droit de vote de catégorie B pour un total de 22 000 000 d'actions de auprès des salariés, dirigeants et fournisseurs de services de la société et de ceux d'une société du même groupe, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

– **Kruger Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de billets subordonnés à taux variable.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 277536

– **Lennox International Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 825 000 actions ordinaires de la société auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

1. que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
2. qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente au Québec;

3. qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines en valeurs mobilières soit remise à toutes les personnes visées par le placement.

– **Nurun Inc.**

Dispense les porteurs de 49 578 actions ordinaires de Nurun Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 49 578 actions ordinaires, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

– **Nurun Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'actions ordinaires auprès de Nathan Rudyk, Marek Warunkiewicz, Mark Jodoin et Ian Clifford, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Numéro de projet Sédar : 275701

– **Reynolds Metal Company**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription de 12 900 actions ordinaires de la société auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

1. que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
2. qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise à toutes les personnes visées par le placement.

– **Ressources William inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 3 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,195 \$ l'action en considération de la résiliation de la convention de cautionnement et d'indemnisation de Ressources Williams inc. en faveur de Jacobina Minercao e Comercio Ltda. pour les obligations que cette société a contracté envers Banque Paribas S.A.

Numéro de projet Sédar : 266847

– **SignalGene Inc.**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 162 163 actions ordinaires auprès de la Fondation de l'hôpital St.Justine de 27 027 actions ordinaires, Dr. Damian Labuda de 67 568 actions ordinaires et de Dr. Daniel Sinnett de 67 568 actions ordinaires.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

– **Société d'Imagerie Electromed Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement de 1 439 394 actions ordinaires au prix de 0,66 \$ l'action.

Les titres sont placés à l'extérieur du Québec.

Ajouter : ____
Date : _____
Taux de déduction : _____
Maintenir : ____
Rayer : ____

Numéro de projet Sédar : 276484

– **TransForce Inc.**

Dispense de prospectus concernant le placement d'options d'achat d'un maximum de 1 300 000 actions ordinaires.

Les titres sont placés auprès de ses salariés et dirigeants et ceux de sociétés du même groupe.

Les conditions du placement sont présentées dans la notice d'offre du 15 février 2000.

– **Watson Wyatt & Company**

Dispense en faveur des porteurs des 110 129 actions ordinaires de Watson Wyatt & Company, acquises alors que la société était une société fermée, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de ces titres à la condition que l'aliénation de ces titres soit conforme aux dispositions prévues au plan de réorganisation.

– **Watson Wyatt & Company et
Watson Wyatt & Company Holdings**

Dispense de prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires catégorie B-1 et catégorie B-2 de Watson Wyatt & Company Holdings auprès des actionnaires de Watson Wyatt & Company, en échange de leurs titres, et pour le placement d'actions ordinaires catégorie A de Watson Wyatt & Company Holdings auprès des porteurs d'actions ordinaires catégorie B-1 et catégorie B-2 lors de la conversion, le cas échéant, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux conditions suivantes :

1. que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf (i) entre les acquéreurs, (ii) entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens tel que prévu aux documents déposés auprès de la Commission ou (iii) à l'extérieur du Québec;
2. qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement;
3. que le paiement des droits s'effectue en fonction d'une opération selon l'article 50 de la Loi.

6.3 Avis de placement

– **Barclays Global Investors Canada Limited
Hedged Synthetic US Equity Fund**

Placement de 298 146,6620 parts, au prix de 33,7015 \$ la part.

Souscripteur :

Lafarge Canada

Date du placement : Le 5 juin 2000

– **Barclays Global Investors Canada Limited
Hedged Synthetic US Equity Fund**

Placement de 104 369,5210 parts, au prix de 33,5376 \$ la part.

Souscripteur :

Lafarge Canada

Date du placement : Le 8 juin 2000

– **Brinson Pooled Funds for Canadian
Pension Plans**

Placement de 20 180,788 parts du fond « U.S. Equity Fund », pour une valeur globale de 2 995 402 \$.

Souscripteur :

Pension Plan for the Employees of Concordia University

Date du placement : Le 31 mai 2000

– **Galileo Equity Management Inc.**

Placement de 1 750 819,8640 parts de fiducie, au prix de 10 \$ la part.

Souscripteur :

Kruger Inc. Pension Fund

Date du placement : Le 6 juin 2000

– **Logibec Groupe Informatique Ltée**

Placement de 102 828 actions ordinaires, au prix de 3,80 \$ l'action.

Souscripteur :

Corporation Financière des Basses Laurentides Inc.

Date du placement : Le 9 juin 2000

– **Logibec Groupe Informatique Ltée**

Placement de 430 000 actions ordinaires, au prix de 4 \$ l'action, et de 12 900 bons de souscription de 12 900 actions ordinaires à titre de rémunération.

Souscripteur :

Le Fonds d'Investissement RÉA Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Date du placement : Le 13 juin 2000

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

– **MetroPhotonics Inc.**

Placement de 211 250 unités, chacune étant composée d'une action privilégiée série 1, votante, avec dividende cumulatif de 6 % l'an, convertible en une action ordinaire, et d'un demi-bon de souscription d'une action ordinaire, au prix de 4 \$ US l'unité.

Souscripteurs :

1122315 Ontario Inc.
Cossette Paquin Gestion Conseil
Groome Capital.com
Richard T. Groome
Kinked Investments
William Whalen

Date du placement : Le 14 juin 2000

– **Monogram Balanced Conservative Fund**

Placements de 63 869,5840 parts, à un prix moyen de 11,2629 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Monogram Balanced Growth Fund**

Placements de 12 931,8200 parts, à un prix moyen de 12,5019 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Monogram Canadian Balanced Fund**

Placements de 154 466,0460 parts, à un prix moyen de 11,6544 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Monogram Canadian Balanced Growth Fund**

Placements de 40 452,6290 parts, à un prix moyen de 11,9545 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Monogram Canadian Conservative Equity Fund**

Placements de 559,8730 parts, à un prix moyen de 11,6870 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Monogram Canadian Equity Fund**

Placements de 7 884,7840 parts, à un prix moyen de 13,5084 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Monogram Canadian Income Fund**

Placements de 42 817,4880 parts, à un prix moyen de 10,6365 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Monogram Conservative Equity Fund**

Placements de 64,5250 parts, à un prix moyen de 13,6670 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Monogram Growth Equity Fund**

Placements de 61 472,4680 parts, à un prix moyen de 13,1332 \$ la part.

Souscripteurs :

Les placements ont eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs

Date des placements : Du 1^{er} mars au 30 avril 2000

– **Tecsys Inc.**

Placement de 226 416 actions ordinaires, au prix de 13,25 \$ l'action.

Souscripteur :

Fonds d'Investissement RÉA Inc.

Date du placement : Le 15 juin 2000

– **The Brandes Canada Global Equity Unit Trust**

Placement de 901 610,28 parts de fiducie, au prix de 14,3678 \$ la part.

Souscripteur :

Standard Life Assurance Company of Canada, pour Luscar Coal Mines

Date du placement : Le 15 juin 2000

6.4 Refus

6.5 Divers

– **Lennox International Inc.**

Dispense de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 3°, 6° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 concernant le placement de 825 000 actions ordinaires auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe, dans le cadre de son régime intitulé « Employee Stock Purchase Plan ». La dispense est valable pour le régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera la réglementation prescrite aux États-Unis.

– **Lumenon Innovative Lightwave Technologie, Inc.**

Dispense de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2° et 3° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3, dans le cadre de son régime intitulé « régime incitatif d'options d'achat d'actions » pour le placement d'options de souscription de 1 500 000 actions ordinaires auprès de ses salariés, dirigeants et fournisseurs de services et de ceux de sociétés du même groupe. La dispense est valable pour le régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera la réglementation prescrite aux États-Unis d'Amérique.

– **MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.**

Dispense des obligations prévues à l'article 5 de l'Instruction générale n° Q-3 afin de lui permettre d'accorder aux preneurs fermes une option, portant sur 15 % des titres faisant l'objet du placement, aux fins de fixer ou de stabiliser le cours de la valeur qui fait l'objet du placement.

– **Reynolds Metals Company**

Dispense de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 concernant le placement d'options de souscription d'actions ordinaires auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe, dans le cadre de son régime intitulé « 1999 Nonqualified Stock Option Plan ». La dispense est valable pour le régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera la réglementation prescrite États-Unis.

– **Sobeys Inc.**

Dispense Sobeys Inc. de l'application de l'article 33 de la Loi en l'autorisant à faire durer deux ans à partir de la date du visa du prospectus simplifié le placement d'un emprunt de 500 000 000 \$ en billets à moyen terme.

Dispense Sobeys Inc., dans son prospectus simplifié, de présenter les attestations prévues aux articles 61 et 62 du Règlement, et la totalité ou une partie des informations prévues aux rubriques 1, 5, 6 et 9 et à la rubrique 9.1 le cas échéant, de l'Annexe IV du Règlement.

Ces dispenses sont conditionnelles à l'établissement et au dépôt d'un supplément conforme aux dispositions du régime de prospectus préalable prévu à l'Instruction générale n° C-44 à l'occasion d'un placement d'un emprunt de 500 000 000 \$ en billets à moyen terme.

Dispense Sobeys Inc. de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un emprunt de 500 000 000 \$ en billets à moyen terme par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

– **Vasogen Inc.**

Dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 26 juin 2000, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

6.6 Dépôt de suppléments

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

– **Allied Oil & Gas Corp.
(Backer Petroleum Corp.)**

Dépôt de documents du 28 avril 2000 en vertu de l'article 121 de la Loi concernant l'offre publique d'achat de Allied Oil & Gas Corp. sur la totalité des actions ordinaires de Backer Petroleum Corp. au prix de 1,75 \$ par action ordinaire.

L'offre expire le 23 mai 2000 à moins qu'elle ne soit prolongée.

– **Brascan Limited**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 8 juin 2000 concernant l'offre publique de rachat de Brascan Limited à un prix de rachat d'un capital total d'au plus 50 000 000 \$ de ses billets subordonnés convertibles à taux variable de série II, échéant en 2028, à un prix ni supérieur à 1000 \$, ni inférieur à 700 \$ par tranche de 1000 \$ de capital majoré de l'intérêt couru et impayé.

L'offre expire le 30 juin 2000 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

– **Canadian Natural Resources Limited
(« CNRL »)**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 19 juin 2000 concernant l'offre publique d'échange de Canadian Natural Resources Limited visant la totalité des actions ordinaires en circulation de Ranger Oil Limited au prix de, au gré, du porteur, 8,25 \$ en espèces, sous réserve d'un maximum de 650 millions de dollars ou de 0,175 action de CNRL, sous réserve d'un maximum de 10 millions d'actions de CNRL.

L'offre expire le 14 juillet 2000 à moins qu'elle ne soit prolongée.

– **Invanhoe Acquisitions II Inc., filiale en propriété exclusive de Ivanhoe Inc.**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 21 juin 2000 concernant l'offre publique d'achat de Invanhoe Acquisitions II Inc., filiale en propriété exclusive de Ivanhoe Inc. sur la totalité des débetures subordonnées convertibles 8 % échéant le 1^{er} mars 2003, 7,5 % échéant le 1^{er} juin 2004, 6 % échéant le 1^{er} mars 2004, 6 % échéant le 11 mars 2004 de Centres commerciaux Cambridge Limited à un prix comptant fondé sur le rendement des obligations du gouvernement du Canada jusqu'à un montant maximum ne dépassant pas le capital des débetures pertinentes, majoré de l'intérêt couru et impayé.

L'offre expire le 18 juillet 2000 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

– **Ivanhoe Acquisitions inc, filiale en propriété exclusive indirecte de Ivanhoe Inc.
(centres commerciaux Cambridge Limited)**

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 21 juin 2000 concernant l'offre publique d'achat de Ivanhoe Acquisitions inc, filiale en propriété exclusive indirecte de Ivanhoe Inc. sur la totalité des actions ordinaires de Centres commerciaux Cambridge Limited au prix de 12,50 \$ l'action ordinaire.

L'offre expire le 17 juillet 2000 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

– **Gestion Piffner Inc.**

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. L'unique dirigeant et responsable des activités au Québec est M. Peter K. Piffner.

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Alberts, Randall Anthony**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Balazic, Denise-Monique**
Merrill Lynch Canada Incorporée
- **Bernier, Anick**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Capuano, Yves**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Carrier, Robert**
Valeurs Mobilières Courvie Inc.
- **Chevrier, Jean**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Côté, Gilbert**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Dubois, Jean-Eudes**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Ezerzer, Samuel**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Iannucci, Imma**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Laurier, Paul Thompson**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Lespérance, Marc**
AFP Gestion du Patrimoine Inc.
- **Massad, Derek George**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Oloumi, Alireza**
Merrill Lynch Canada Incorporée

- **Pelletier, Hugo**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Pelletier, Philippe**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Pomplum, Mark**
Merrill Lynch Canada Incorporée
- **Rochon, Alain**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Sozio, Mélanie**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Trottier, Pierre**
Optimum Gestion de Placements Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Brophy, Marilyn Anne**
Scotia Capitaux Inc.
- **Collis, Morna Cathleen**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Dawkins, Peter Terry**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Florio, Saverio**
Services Investisseurs TD Waterhouse (Canada), Inc.
- **Grewal, Gursharon Kaur**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Guenther, Janine Christina Kim**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Jivraj, Kabirudeen**
Gestion MD Limitée
- **Lucey, Mark Vincent**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **McGrath, Darwin Kuiper**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Napthine, Jean Helen**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Player, Thomas James**
Gestion Privée TAL Ltée
- **Sarrazin, Luc**
Gestion Privée TAL Ltée
- **Tang, Lai-Ming**
Services Investisseurs TD Waterhouse (Canada), Inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Gingras, Hélène**
Valeurs Mobilières Courvie Inc.
- **Leblanc, Bruno Hugue**
Courtage Réduit Scotia Inc.

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Bertrand, Julie**
Placements Scotia Inc.
- **Bernier, Jean-Luc**
Planification Financière CIBC Inc.
- **Déry, Marie-France**
Gestion de Placements TD Inc.
- **Desrosiers, Chantal**
Placements Scotia Inc.
- **Houde, Daniel**
AFP Gestion du Patrimoine Inc.
- **Marineau, Micheline**
Placements Scotia Inc.

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Nesbitt Burns Ltée, vu la cessation de cette activité :

- **Bernatchez, Carolyne**
- **Forgione, Maria Assunta**
- **Gagné, Chantal**
- **Geigel, Jeffrey Roy**
- **Kennedy, David Anthony**
- **Lebel, Charles Edouard Jacques**
- **Poulou, Pascal**
- **Summers, Jerry T.**
- **Weltman, Peter Abraham**

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Beaudoin, Marcel**
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
- **Bélanger, Martin**
CTI Capital Inc.

- **Bérard, Jean- Frédéric**
Placements Banque Nationale inc.
- **Calmette, Stéphane Angelo Adolphe**
négociateur autonome
- **Côté, Louis**
Tassé & Associés, Limitée
- **Davidson, Bruce**
Société Générale Valeurs Mobilières Inc.
- **Farkas, Leslie-Paul**
négociateur autonome
- **Fécil, Stéphane**
négociateur autonome
- **Lecherbonnier, Jean**
négociateur autonome
- **Martin, Robert**
Lafferty, Harwood et Associés Ltée
- **Melançon, François**
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.
- **Pelletier, Serge**
CTI Capital Inc.
- **Sauvé, Jacqueline**
Placements Banque Nationale inc.
- **Sauvé, Julie**
RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
- **Toto, Alain**
CIBC Wood Gundy valeurs mobilières Inc.
- **Whitcomb, David Michael**
négociateur autonome

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant de la personne suivante :

- **Sénécal, Marie**
Services en Placements PEAK Inc.

8.9 Dispenses

- **RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.**
- **Marchés Mondiaux CIBC Inc.**
- **Scotia Capitaux Inc.**
- **Valeurs Mobilières TD Inc.**

Les courtiers de plein exercice ont été dispensés de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement du 9 juin 2000 d'actions

ordinaires de la société MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd., puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus.

- **RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.**
- **Marchés Mondiaux Inc.**
- **Scotia Capitaux Inc.**

Les courtiers de plein exercice sont dispensés de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de 15 millions d'actions ordinaires pour une considération totale de 153,7 M\$ de la société Stratos Global Corporation, puisque les courtiers satisfont aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Walsh, Melanie Anne**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle réside près de la frontière;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

8.10 Exercice d'une autre activité

8.11 Refus

8.12 Divers

- **Perigee, Conseillers en Placements Inc.**

Approbation de la prise de position importante de 100 % dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice, Perigee, Conseiller en Placements Inc. par Legg Mason Canada Holdings Ltd. une filiale de Legg Mason Inc. La prise de position se fait via la société Perigee Inc.

– **Whalen, Béliveau & Associés Inc.**

Approbation de la prise de position importante de 100 % dans le capital-actions du courtier en valeurs de plein exercice par DLJ Canada Holdings Company (« DLJ Holdings »). La prise de position se fait via Groupe Financier Whalen Béliveau Inc. DLJ Holdings est détenue à 100 % par Donaldson, Lufkin & Jenrette Inc., une banque américaine cotée à la Bourse de New York et dont l'actionnaire principal est AXA Financial, Inc.

– **Corporation Canaccord Capital (La)**

Approbation du projet d'entente de partage de commissions entre La Corporation Canaccord Capital, courtier en valeurs de plein exercice, et d'éventuelles personnes définies à l'article 100 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers.

Cette approbation est assortie des restrictions ou conditions suivantes :

- tout partage de commissions est consigné dans un registre approprié à cette fin;
- le versement des commissions est effectué par chèque;
- la personne et ses représentants non inscrits auprès de la Commission ne pourront effectuer de démarchage en vue d'une opération en valeurs pour laquelle elle ne possède pas l'inscription requise auprès de la Commission.
- L'épargnant doit être avisé par écrit des modalités de l'entente de partage de commissions ainsi que de l'identité du copartageant avec lequel le partage s'effectuera.

– **Trottier, Pierre**

Une permission de déroger aux dispositions de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant la formation professionnelle requise a été accordée au représentant.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

– **Ressources Lucem Inc.**

Consentement au retour à la libre disposition au prorata de 75 000 actions ordinaires.

9.2 Dispenses

– **Fonds C.I.**

Prorogation de 57 jours des délais prévus à l'article 34 de la Loi concernant le placement de parts de :

Fonds Canadien de Croissance de Dividendes Prestige
Fonds Canadien de Revenu Fixe Prestige
Fonds Canadien de Croissance Prestige
Fonds Canadien de Revenu à Rendement Élevé Prestige
Fonds Canadien de Petites Sociétés Prestige
Fonds Canadien de Valeur Prestige
Fonds d'Actions Mondial Prestige
Fonds d'Actions Mondial RER Prestige
Fonds Mondial de Revenu Fixe Prestige
Fonds Mondial de Petites Sociétés Prestige
Fonds International de Croissance Prestige
Fonds International de Valeur Prestige
Fonds du Marché Monétaire Prestige
Fonds Américain de Croissance Prestige
Fonds Américain de Valeur Prestige.

– **La Gamme de Fonds Maxxum**

Fonds Scudder du Canada

Prorogation de 35 jours des délais prévus à l'article 34 de la Loi concernant le placement de parts de La Gamme de Fonds Maxxum :

Fonds du marché monétaire MAXXUM
Fonds de revenu MAXXUM
Fonds équilibré canadien MAXXUM
Fonds de dividendes MAXXUM
Fonds d'actions américaines MAXXUM
Fonds d'actions canadiennes MAXXUM
Fonds d'actions internationales MAXXUM
Fonds de ressources naturelles MAXXUM
Fonds de métaux précieux MAXXUM

Et de 19 jours pour le placement de parts de la série Classique de Fonds Scudder du Canada :

- Fonds Scudder mondial
- Fonds de revenu et de croissance ÉU Scudder
- Fonds de Grande Europe Scudder
- Fonds Pacifique Scudder
- Fonds marchés nouveaux Scudder
- Fonds d'actions canadiennes Scudder
- Fonds de petites sociétés canadiennes Scudder
- Fonds d'obligations canadiennes Scudder
- Fonds d'obligations à court terme canadiennes Scudder.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

**ANNEXES -
AUTRES INFORMATIONS**

A. Dépôt de documents d'information*Rapports trimestriels*

	Date du document
ADS INC.	2000-04-30
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE CROISSANCE EUROPEENNE (#4835)	2000-03-31
BLACK ICE CAPITAL CORP.	2000-04-30
BOUTIQUES SAN FRANCISCO INCORPOREES (LES)	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-DAMASE (LA) (60084)	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BEAUHARNOIS	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BELVEDERE	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ELEUTHERE	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-BLANDINE	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS HOCHELAGA	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE PAPINEAU	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE QUEBEC-EST	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE ST-BONAVENTURE DE MONTREAL (LA)	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE ST-RENE DE MATANE (LA)	2000-04-30
CANGENE CORPORATION	2000-04-30
CAPITAL WAITSFIELD INC.	2000-04-30
CHANNELWARE INC.	2000-03-31
COM DEV INTERNATIONAL LTD.	2000-04-30
CORPORATION FUTURE BEACH	2000-03-31
CREDIT JOHN DEERE INC.	2000-04-30
DATAMIRROR CORPORATION	2000-04-30
DIA MET MINERALS LTD	2000-04-30
DYLEX LIMITEE	2000-04-30
ENTREPRISES HARTCO INC. (LES)	2000-04-30
FONDS OBLIGATAIRE MONDIAL DIVERSIFIE STRATEGIE GLOBALE (#3985)	2000-03-31
GROUPE ALGO INC.	2000-03-31
GROUPE TRANSCONTINENTAL G.T.C. LTEE	2000-04-30
HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.	2000-04-30
MODES SHIRMAX LTEE	2000-04-30
MUNICIPAL BANKERS CORPORATION	2000-04-30
O & Y PROPERTIES CORPORATION	2000-04-30
O&Y FPT INC.	2000-03-31
PATHEON INC.	2000-04-30
PERLITE CANADA INC.	2000-04-30
PLAN FIDUCIAIRE CANADIEN DE BOURSES D'ÉTUDES PLAN MILLÉNIUM (#1461)	2000-04-30
PLAN FIDUCIAIRE CANADIEN DE BOURSES D'ÉTUDES PLAN MILLÉNIUM FAMILIAL (#1461)	2000-04-30

PLAN FIDUCIAIRE CANADIEN DE BOURSES D'ÉTUDES PLAN TRADITIONNEL (#1461)	2000-04-30
PLAN FIDUCIAIRE CANADIEN DE BOURSES D'ÉTUDES PLAN OPTIONNEL (#1461)	2000-04-30
PREMIUM INCOME CORPORATION	2000-04-30
PRODUITS D'ARTISANAT ET PEPINIERES ROSE BLANCHE LIMITEE	2000-04-30
PROLAB-BIO INC.	2000-03-31
REITMANS (CANADA) LIMITEE	2000-04-30
REQUEST SEISMIC SURVEYS LTD.	2000-04-30
RESSOURCES FREEWEST CANADA INC.	2000-04-30
ROYAL STANDARD MINERALS INC.	2000-04-30
SASKATCHEWAN WHEAT POOL	2000-04-30
SOCIETE SCOTIA DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE	2000-04-30
SPEQ TECHNOLOGIES MCLAB INC.	2000-03-31
TECHNOLOGIES IBEX INC.	2000-04-30
TRANSAT A.T. INC.	2000-04-30
TURBO GENSET INC	2000-04-30
UNIFORET INC.	2000-03-31
UNIVERSAL GOLD LIMITED	2000-03-31
UPLAND GLOBAL CORPORATION	2000-04-30
VENCAN GOLD CORPORATION	2000-04-30
WAVVE TELECOMMUNICATIONS, INC.	2000-03-31

États financiers annuels

CAISSE D'ECO. DES EMBL. DES HOPITAUX SACRE-COEUR DE MTL ET NOTRE-DAME(VOIRF8)	1999-11-30
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE RESEAU SANTE RICHELIEU-YAMASKA	2000-02-28
CAISSE D'ECONOMIE HYDRO	2000-01-31
CAISSE DESJARDINS DES HAUTES-GORGES	2000-02-28
CAISSE DESJARDINS DU CAP-MARTIN DE CHARLEVOIX	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE CARREFOUR THERRIEN	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE COTE-DES-NEIGES	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE D'ADAMSVILLE (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE BOUCHERVILLE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE LA CONCEPTION (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE MANSEAU (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT SEVERIN DE PROULXVILLE (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-COME (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-FORTUNAT	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN BAPTISTE DE ROUVILLE (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-SAUVEUR-DES- MONTS (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINTE-ODILE DE MONTREAL (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE ST THEOPHILE (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE STE AGATHE DE LOTBINIERE (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE STE-ANNE DE LA ROCHELLE	2000-02-28

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

CAISSE POPULAIRE DE STE-ANNE DES MONTS (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-ADOLPHE DE DUDSWELL	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE STE-CLOTILDE DE HORTON (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-SIMON-APOTRE DE MONTREAL	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AYLMER	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-MARTINE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOISBRIAND	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS TERREBONNE	2000-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ASSOMPTION (BEAUCE)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DU CAP A L'AIGLE (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MARIEVILLE (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DU SAINT-ESPRIT (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHERTSEY	2000-01-31	CAISSE POPULAIRE JACQUES-CARTIER (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DESTOR (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME AUXILIATRICE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE JOHNVILLE	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE SAINT-CAMILLE DE MONTREAL-NORD	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'OUEST DE MONTREAL-NORD	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE SAINT-JANVIER	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MAISON DE RADIO-CANADA	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONT-LOUIS (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE VAL-MAURICIE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RAWDON	2000-01-31	CIT GROUP, INC. (THE)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-OUELLE	2000-02-28	DIVERSIFIED FUND OF CANADA - ACTIVE BALANCED FUND (#5927)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ALEXIS	2000-02-28	DIVERSIFIED FUND OF CANADA - CORE CANADIAN EQUITY (#5927)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ANDRE-DU-LAC-SAINT-JEAN	2000-02-28	DIVERSIFIED FUND OF CANADA - SHORT TERM FUND (#5927)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-DOMINIQUE	2000-02-28	DIVERSIFIED FUND OF CANADA- ACTIVE FIXED INCOME FUND (#5927)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-FRANCOIS-DE-SALES	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE PRODUITS DE CONSOMMATION (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-LAURENT (LA)	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE RESSOURCES NATURELLES (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-NARCISSE	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE SERVICES FINANCIERS (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ONESIME	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE SOINS DE LA SANTE (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-HEDWIDGE	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE TECHNOLOGIE (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SEPT-ILES (LA)	2000-02-28	LEITCH TECHNOLOGY CORPORATION	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-FRANCOIS DU LAC (LA)	2000-01-31	MERRILL LYNCH HEALTHCARE FUND, INC.	2000-04-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-MARGUERITE (COMPTON) (LA)	2000-02-28	MITEL S.C.C.	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-ODILE	2000-02-28	SOCIETE FINANCIERE TRIMARK	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES GRES	2000-02-28	TRI-VISION INTERNATIONAL LTD./L TEE	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS EDUCATION LAC-SAINT-JEAN	2000-02-28	UNIFORET INC.	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LAVIOLETTE	2000-02-28		
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS NOTRE-DAME- DE-LA-GARDE DE VERDUN	2000-02-28		
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PROVOST DE LACHINE	2000-02-28		
		<i>Rapports annuels</i>	
		ABER RESOURCES LTD	2000-01-31
		BEAU CANADA EXPLORATION LTD	1999-12-31
		CAISSE D'ECO. DES EMBL. DES HOPITAUX SACRE-COEUR DE MTL ET NOTRE-DAME(VOIRF8)	1999-11-30
		CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE RESEAU SANTE RICHELIEU-YAMASKA	2000-02-28
		CAISSE D'ECONOMIE HYDRO	2000-01-31
		CAISSE DESJARDINS DES HAUTES-GORGES	2000-02-28
		CAISSE DESJARDINS DU CAP-MARTIN DE CHARLEVOIX	2000-02-28
		CAISSE POPULAIRE CARREFOUR THERRIEN	2000-02-28

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

CAISSE POPULAIRE COTE-DES-NEIGES	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SEPT-ILES (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE D'ADAMSVILLE (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-MARGUERITE (COMPTON) (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE BOUCHERVILLE	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-ODILE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE LA CONCEPTION (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES GRES	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE MANSEAU (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS EDUCATION LAC-SAINT-JEAN	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT SEVERIN DE PROULXVILLE (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LAVIOLETTE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-COME (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS NOTRE-DAME-DE-LA-GARDE DE VERDUN	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-FORTUNAT	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PROVOST DE LACHINE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN BAPTISTE DE ROUVILLE (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-ADOLPHE DE DUDSWELL	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINT-SAUVEUR-DES-MONTS (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-SIMON-APOTRE DE MONTREAL	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE SAINTE-ODILE DE MONTREAL (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-MARTINE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE ST THEOPHILE (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS TERREBONNE	2000-01-31
CAISSE POPULAIRE DE STE AGATHE DE LOTBINIERE (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DU CAP A L'AIGLE (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE STE-ANNE DE LA ROCHELLE	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE DU SAINT-ESPRIT (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE STE-ANNE DES MONTS (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE JACQUES-CARTIER (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DE STE-CLOTILDE DE HORTON (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME AUXILIATRICE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AYLMER	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE SAINT-CAMILLE DE MONTREAL-NORD	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOISBRIAND	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE SAINT-JANVIER	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ASSOMPTION (BEAUCE)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET (LA)	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MARIEVILLE (LA)	2000-02-28	CAISSE POPULAIRE VAL-AURICIE	2000-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DESTOR (LA)	2000-02-28	CLUB DE GOLF LE BLAINVILLIER INC.	1999-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE JOHNVILLE	2000-02-28	FONDS ETHICAL ACTIONS NORD-AMERICAINES (#16362)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'OUEST DE MONTREAL-NORD	2000-02-28	FONDS ETHICAL ACTIONS SPECIALES (#16362)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MAISON DE RADIO-CANADA	2000-02-28	FONDS ETHICAL CROISSANCE (#16362)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONT-LOUIS (LA)	2000-02-28	FONDS ETHICAL EQUILIBRE (#16362)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-OUELLE	2000-02-28	FONDS ETHICAL MARCHE MONETAIRE (#16362)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ALEXIS	2000-02-28	FONDS ETHICAL OBLIGATIONS INTERNATIONALES (#16362)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ANDRE-DU-LAC-SAINT-JEAN	2000-02-28	FONDS ETHICAL PAYS DU PACIFIQUE (#16362)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-DOMINIQUE	2000-02-28	FONDS ETHICAL REVENU (#16362)	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-FRANCOIS-DE-SALES	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE PRODUITS DE CONSOMMATION (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-LAURENT (LA)	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE RESSOURCES NATURELLES (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-NARCISSE	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE SERVICES FINANCIERS (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ONESIME	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE SOINS DE LA SANTE (#5486)	2000-03-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-HEDWIDGE	2000-02-28	FONDS FIDELITY SPECIALITE TECHNOLOGIE (#5486)	2000-03-31
		KEMESTRIE INC.	2000-03-31

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

LASMO PLC	1999-12-31
MERRILL LYNCH HEALTHCARE FUND, INC.	2000-04-30
MITEL S.C.C.	2000-03-31
NORTHERN ORION EXPLORATIONS LTD	1999-12-31
SOCIETE FINANCIERE TRIMARK	2000-03-31
TRI-VISION INTERNATIONAL LTD./LTEE	2000-03-31
UNIFORET INC.	1999-12-31

*Circulaires en vue de la sollicitation
de procuration*

BEAU CANADA EXPLORATION LTD
CLUB DE GOLF LE BLAINVILLIER INC.
ENTREPRISES ARMBRO INC. (LES)
EXPLORATION ORBITE V.S.P.A. INC.
KEMESTRIE INC.
MINES J.A.G. LTEE (LES)
MITEL S.C.C.
NOBLE CHINA INC.

RESSOURCES MINIERES PRO-OR INC.
RESSOURCES WILLIAM INC.
SOCIETE FINANCIERE TRIMARK
T.T.Y. PARAMOUNT PARTNERSHIP NO.5

Dossiers d'information

ADS INC.	2000-01-31
ASSOCIES, SERVICES FINANCIERS DU CANADA LTEE (LES)	1999-12-31
ENTREPRISES MINIERES GLOBEX INC.	1999-12-31
HELIX HEARING CARE OF AMERICA CORP.	1999-11-30
MAGASINS CHATEAU DU CANADA LTEE (LES)	2000-01-31
MINES WESTERN QUEBEC INC.	1999-12-31
MITEL S.C.C.	2000-03-31
RIVER GOLD MINES LTD.	1999-12-31
SYSTECH RETAIL SYSTEMS INC.	2000-01-31

B. Déclarations d'initiés

Liste des symboles

- Relations avec l'émetteur assujetti

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- Nature de l'emprise

- p : propriété
- c : contrôle

- Nature de l'opération

- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé-ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
- 35 : Dividende en actions
- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat

- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option
- 50 : Acquisition ou aliénation par don
- 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
- 60 : Vente à découvert
- 65 : Attribution de bons de souscription
- 66 : Attribution de droits de souscription
- 70 : Exercice de bons de souscription
- 71 : Expiration de bons de souscription
- 72 : Expiration de droits de souscription
- 75 : Exercice de droits de souscription
- 76 : Levée d'options
- 78 : Conversion ou échange
- 82 : Restructuration de capital
- 84 : Division ou regroupement d'actions
- 85 : Rachat - annulation
- 87 : Offre publique de rachat
- 90 : Contrepartie d'un bien
- 95 : Contrepartie de services
- 96 : Attribution d'options
- 97 : Autre (fournir explications dans commentaires)
- 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

-
- DI : Déclaration initiale
 - PI : Porteur inscrit
 - P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
 - P.S.A. : Plan de souscription d'action
 - P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
 - R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite
-
- a : Prix approximatif
 - m : Prix moyen

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
A & E CAPITAL FUNDING INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.M.</i>							
A & E CAPITAL FUNDING INC.	1	2000-03-06	P22	9530		,350	
		2000-03-30	P22	550		,350	
		2000-04-24	P22	14604		,350	
		2000-04-28	P22	5000		,350	
		2000-05-08	P22	5000		,350	
		2000-05-30	P22	150		,350	
		2000-06-16	P22	10000		,350	
		2000-06-20	P22	10000		,300	76489
<i>ACTIONS CAT. , D.V.S.</i>							
A & E CAPITAL FUNDING INC.	1	2000-03-06	P22	9530		,350	
		2000-03-30	P22	550		,350	
		2000-04-25	P22	14604		,350	
		2000-04-28	P22	5000		,350	
		2000-05-08	P22	5000		,350	
		2000-05-30	P22	150		,350	
		2000-06-20	P22	10000		,300	66489
ABITIBI-CONSOLIDATED INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DUTIL, MARCEL E. PLACEMENTS CMI INC.	4 PI	2000-04-24	C22	5538		-	
		2000-05-12	C10		5038	16,000	
		2000-05-12	C10		500	16,050	0
WARD, DAVID A.	4	2000-05-29	P30	590		16,950	3878
AEC PIPELINES, L.P.							
<i>PARTS CAT. <A></i>							
LIDLAW, ROBERT WILLIAM SCOTIAMCLEOD INC.	7 PI	2000-06-26	C10		1500	7,350	0
AGRIUM INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WATERMAN, BRUCE G. OPTIONS (ACT. ORD.)	5	2000-06-20	P10	3000		12,600	20000
WATERMAN, BRUCE G.	5	2000-06-20	P96	3000		12,600	144500
AKITA DRILLING LTD							
<i>ACTIONS CAT.<A>, S.D.V.</i>							
ROTH, MURRAY J. MICHELLE ROTH	5 PI	2000-06-23	C10	160		11,250	160
ALBERTA ENERGY COMPANY LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DUNN, ROGER DAVID P.S.S.D.-CANADA TRUST	5 PI	2000-06-22	C10		5000	60,000	
		2000-06-22	C76	5000		21,880	2678
JAMES, GUY COLIN LANGSTON	7	2000-06-14	P10		5000	60,750	
		2000-06-14	P76	5000		21,880	0
WATSON, JOHN D.	5	2000-06-13	P76	30000		27,720	
		2000-06-14	P10		30000	60,010	235

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
DUNN, ROGER DAVID	5	2000-06-22	P76		5000	-	47000
JAMES, GUY COLIN LANGSTON	7	2000-06-14	P76		5000	-	52000
WATSON, JOHN D.	5	2000-06-13	P76		30000	-	86000
ALIANTE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DAVIS, ROBERT FRANK	7	2000-06-13	P10		444	38,400	5010
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JOHNSON, WAYNE	5	2000-03-31	P30	318		11,660	2123
VELS, MICHAEL HAROLD	5	2000-03-30	P30	110		11,660	2229
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ARNASON, RONALD J.	7	2000-05-03	PDI			-	30000
BOLAND, J. NICHOLAS	5	2000-05-10	PDI			-	10000
ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP							
<i>PARTS CAT. <A></i>							
ENBRIDGE INC.	3						
ENBRIDGE AP HOLDINGS	PI	2000-06-20	C11	9205		1080,000	102964
WILLIAMS COMPANIES, INC. (THE)	3						
WIL. GAS PIPELINE-ALL.	PI	2000-03-31	CDI			-	64091
<i>PARTS CAT. </i>							
WILLIAMS COMPANIES, INC. (THE)	3						
WIL. GAS PIPELINE-ALL.	PI	2000-03-31	CDI			-	10742
ALTAGAS SERVICES INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
WAN, FONG	5	2000-06-23	P96	120000		10,000	
		2000-06-23	P96	60000		9,300	180000
ALTAREX CORP.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
INVESTISSEMENTS BIOCAPITAL, SOCIETE EN COMMANDITE	3	2000-05-26	P10		270600	1,050	4168000
ATS AUTOMATION TOOLING SYSTEMS INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LIM, CHIN HUI	7	2000-05-04	P96	2000		26,500	3500
AXXENT INC.							
<i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>							
CLINNING, CHRISTOPHER	57	2000-05-18	P96	55000		11,650	222567
WALKER, JAMES (JIM)	47	2000-05-18	P96	5000		11,650	30000
BALLARD POWER SYSTEMS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MUSTARD, FRASER DR.	4	2000-05-05	P76	10000		-	
		2000-06-01	P10		2000	116,000	12011
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MUSTARD, FRASER DR.	4	2000-06-05	P76		10000	-	25000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BAND-ORE RESOURCES LTD							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LACEY, ROY T.	4	2000-06-02	P96	100000		,980	100000
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BOWDEN, JOHN WILLIAM	5	2000-06-13	P76	6000		16,375	6000
DODINGTON, ALAN CHRISTOPHER	58						
CIBC - INVESTORS EDGE	PI	2000-06-16	C10		475	43,600	
		2000-06-16	C25	600		-	125
P.S.S.D.- CANADA TRUST		- -	C30	92		-	
		2000-06-16	C25		600	-	626
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BOWDEN, JOHN WILLIAM	5	2000-06-13	P76		6000	-	127000
ELIA, DOMINIC	58	2000-02-03	P96	6000		37,600	14000
BANQUE DE MONTREAL							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALLEN, JAMES MICHAEL	7	2000-06-16	P10		162	62,650	300
BANQUE DE MONTREAL	1	2000-06-13	P22	5000		64,700	
		2000-06-13	P22	10000		65,000	
		2000-06-13	P22	10000		65,050	
		2000-06-13	P22	20000		65,100	
		2000-06-13	P22	5000		65,350	
		2000-06-13	P22	10000		65,500	
		2000-06-14	P22	25000		64,500	
		2000-06-14	P22	50000		65,000	
		2000-06-14	P22	25000		65,050	
		2000-06-15	P22	15000		63,250	
		2000-06-15	P22	6800		63,350	
		2000-06-15	P22	30000		63,500	
		2000-06-15	P22	10000		64,500	
		2000-06-15	P22	10000		64,550	
		2000-06-15	P22	10000		64,650	
		2000-06-15	P22	10000		64,750	
		2000-06-15	P22	10000		65,000	
		2000-06-15	P22	30000		65,300	
		2000-06-15	P22	10000		65,400	
		2000-06-15	P22	15000		65,500	
		2000-06-15	P22	35000		65,600	
		2000-06-16	P22	10000		61,550	
		2000-06-16	P22	25000		61,600	
		2000-06-16	P22	40000		61,650	
		2000-06-16	P22	5000		61,750	
		2000-06-16	P22	30000		62,000	
		2000-06-16	P22	5000		62,300	
		2000-06-16	P22	5000		62,650	
		2000-06-16	P22	25000		63,050	
		2000-06-16	P22	10000		63,150	
		2000-06-16	P22	5000		63,500	
		2000-06-16	P85		60000	-	
		2000-06-19	P22	5000		61,400	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-06-19	P22	5000		61,450	
		2000-06-19	P22	5000		61,750	
		2000-06-19	P22	5000		61,800	
		2000-06-19	P22	5000		61,850	
		2000-06-19	P22	103000		62,000	
		2000-06-19	P22	30000		62,500	
		2000-06-19	P85		100000	-	
		2000-06-20	P22	10000		62,000	
		2000-06-20	P22	15000		62,100	
		2000-06-20	P22	10000		62,250	
		2000-06-20	P22	26400		62,350	
		2000-06-20	P22	18600		62,450	
		2000-06-20	P22	35000		62,500	
		2000-06-20	P22	10000		62,650	
		2000-06-20	P22	10000		62,750	
		2000-06-20	P22	10000		62,800	
		2000-06-20	P22	10000		62,900	
		2000-06-20	P22	20000		63,000	
		2000-06-20	P85		191800	-	
		2000-06-21	P22	37100		62,000	
		2000-06-21	P22	12400		62,050	
		2000-06-21	P22	18300		62,100	
		2000-06-21	P22	10000		62,150	
		2000-06-21	P22	14000		62,250	
		2000-06-21	P22	12400		62,300	
		2000-06-21	P22	9600		62,450	
		2000-06-21	P85		160000	-	
		2000-06-22	P85		158000	-	
		2000-06-23	P85		175000	-	
		- -	P85		113800	-	0
BYNESHEWSKY, ANDREW RALPH	7	2000-06-23	P00		500	62,100	1587
CLARKE, RICHARD LARRY	7	2000-06-16	P78	924		-	5891
NESBITT BURNS IN TRUST	PI	2000-06-15	C35	4		-	586
CURRIE, ROBERT SHELDON	5	2000-06-19	P10		1000	61,650	
		2000-06-19	P10		1200	61,550	
		2000-06-19	P76	2200		25,500	392
EGELTON, RICHARD MICHAEL	5						
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	1999-12-31	C30	139		-	
		2000-06-13	C30		548	65,050	0
MILROY, THOMAS VOYSEY	7						
E.S.O.P.	PI	1999-12-31	C30	72		52,320 m	72
MORSKY, RANDOLPH FRANK	0	1999-12-31	P30	15		51,548	7525
MOSES, CHARLES RUSSELL	5	2000-02-02	P78	36999		-	37065
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	1999-12-31	C30	228		53,810	429
MUIR, BARBARA MARY	7						
E.S.O.P.	PI	- -	CDI			-	0
NEAL, CAROL A.	5						
E.S.O.P.	PI	1999-12-31	C30	80		52,950 m	80
O'NEILL, KATHLEEN MARGARET	5						
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	1999-12-31	C30	65		56,173 m	388
ORD, JOHN DAVID	7						
E.S.O.P.	PI	1999-12-31	C30	87		52,363 m	87

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ORR, ROBERT JEFFREY FIDUCIE JOHN ORR	7 PI	1987-09-30	CDI			-	1
PAKRUL, DAVID HERBERT CANADA TRUST	5 PI	1998-12-31	C30	66		69,490	
		1999-12-31	C30	228		54,200	1178
PATTEN, ROSE M. E.S.O.P.	5 PI	- -	P10	5824		47,000 m	6424
		1997-12-31	C30	59		54,333 m	
		1998-12-31	C30	48		69,396 m	
		1999-12-31	C30	226		53,678 m	428
PERSAUD, DEVANAND (DAVE) E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	86		52,562 m	86
PHELAN, PATRICK W. E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	87		52,363 m	87
PILOT, WAKEHAM DAWES CULLEN E.S.O.P.	7 PI	1994-11-09	PDI			-	10000
		1999-11-25	P10		5000	49,400	
		1999-12-23	P10		3000	54,000	2000
		1999-12-31	C30	8		49,595	8
POPE, JULIAN EDWARD E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	86		52,562 m	86
POTYONDY, TONY PETER E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	72		52,140 m	72
PRIOR, PETER JOSEPH E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	86		52,562 m	86
ROLLER, SUSAN LYNNE E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	86		52,562 m	86
SADOKIERSKI, ROBERT JOHN SAUCIER, GUYLAINE	5 4	1999-12-31	P30	63		55,529 m	100
2158-4933 QUÉBEC INC. SCHWARTZ-ZUKOR, BARBARA BLIMA	PI 7	2000-02-28	C10		500	44,850	4545
E.S.O.P.	PI	1999-12-21	C30	58		52,277 m	58
SKLAR, PETER E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	72		52,562 m	72
STEWART, ROBERT ALAN E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	207		52,216 m	207
STICKLE, J. BRUCE E.S.O.P.	5 PI	1999-02-09	CDI			-	882
		1999-12-31	C30	165		54,747 m	1047
TAM, KENNETH MING-KIN E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	87		52,363 m	87
THOM, TREVOR DAVID E.S.O.P.	7 PI	1999-12-31	C30	86		52,562 m	86
ACT. ORD. BMSCL CAT. <C>							
CLARKE, RICHARD LARRY MOSES, CHARLES RUSSELL	7 5	2000-06-16	P78		1000	-	0
ORR, ROBERT JEFFREY	7	2000-02-02	P78		40000	-	10000
ACT. PRIV. CAT. , SÉRIE <4>		1987-09-30	PDI			-	35400
SAUCIER, GUYLAINE 2158-4933 QUÉBEC INC.	4 PI	2000-03-03	C10	400		22,900	400
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CURRIE, ROBERT SHELDON	5	2000-06-19	P76		2200	-	21900
GALLOW, BRYAN REID	5	2000-06-13	P76		6600	25,500	27600
MILROY, THOMAS VOYSEY	7	1999-12-14	P96	19400		51,200US	19400

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
NEAL, CAROL A.	5	1998-12-18	P96	4100		60,350	
		1999-12-14	P96	7100		51,200	11200
O'NEILL, KATHLEEN MARGARET	5	1999-12-14	P96	14100		-	58800
ORR, ROBERT JEFFREY	7	2000-02-14	P96	62000		51,200	62000
PAKRUL, DAVID HERBERT	5	1998-12-18	P96	12500		60,350	
		1999-12-14	P96	9700		51,200	58600
PATTEN, ROSE M.	5	1997-12-12	P96	6000		65,800	
		1998-12-18	P96	14300		60,350	
		1999-12-14	P96	25600		51,200	67500
STICKLE, J. BRUCE	5	1999-02-09	PDI			-	4100
		1999-12-31	P96	4500		51,200	8600
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BROOKS, ROBERT LESLIE	5	2000-03-31	P30	27		28,520	m
		2000-03-31	P30	43		28,630	
		2000-06-06	P76	40000		13,250	
		2000-06-08	P10		40000	36,970	7642
BUNDSCHO, GARY JAMES	5	2000-06-05	P10		2000	36,500	
		2000-06-05	P76	2000		15,482	4711
COURTRIGHT, ANTHONY S.	5	2000-06-09	P76	7547		13,250	
		2000-06-15	P76	6453		14,360	14000
DALEY, ANTHONY LOWREY	5	2000-06-13	P10		5000	36,900	
		2000-06-13	P76	5000		14,200	1590
GRAHAM, GARY R.	5	2000-06-08	P10		1000	36,150	
		2000-06-08	P76	500		16,525	
		2000-06-08	P76	500		26,050	0
GRAHAM, NORMAN KENNETH JOHN	5	2000-06-12	P10		18000	36,800	
		2000-06-14	P76	18000		16,525	70348
HAWKINS, STEVEN RICHARD	5	2000-06-05	P10		2000	74,900	
		2000-06-05	P76	2000		30,965	1626
HAYES, MICHAEL R.	5	2000-06-08	P10		3100	37,300	
		2000-06-08	P10		1900	37,250	
		2000-06-08	P76	5000		-	354
JESTIN, WARREN	5	2000-06-05	P10		9500	37,450	
		2000-06-05	P76	3500		13,250	
		2000-06-05	P76	6000		14,440	2161
KASTELIC, TIMOTHY JOSEPH	58	2000-06-06	P10		3000	37,300	
		2000-06-06	P76	3000		16,525	73
MATTHEW, NORMAN E.	6	2000-03-03	P10	1500		28,200	
		2000-06-05	P10		1000	37,650	
		2000-06-06	P10		1500	36,250	1900
MCEWEN, JACK F.	5	2000-06-05	P10		2500	37,550	
		2000-06-06	P76	2500		16,530	1026
O'BEE, MICHAEL WILLIAM	5	2000-06-05	P76		2000	37,750	
		2000-06-06	P76	1000		16,530	
		2000-06-06	P76	1000		26,050	
		2000-06-08	P10		500	36,650	
		2000-06-09	P76	500		16,530	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
TESLYK, DONALD STEVE	8	2000-03-31	P30	54		29,050 m	
		2000-06-05	P10		25000	36,850	
		2000-06-05	P76	5000		13,250	
		2000-06-05	P76	10000		14,440	
		2000-06-05	P76	10000		16,525	2616
WARD, KATHRYN ELIZABETH	5	2000-06-06	P10		8000	36,500	
		2000-06-06	P76	2000		16,525	
		2000-06-06	P76	2000		31,650	
		2000-06-06	P76	4000		35,100	178
WILSON, PETER DAVID EDMOND	5	2000-06-15	P10		7000	36,400	
		2000-06-15	P10		7000	36,450	
		2000-06-15	P76	2000		14,440	
		2000-06-15	P76	6000		16,525	
		2000-06-15	P76	6000		26,050	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BROOKS, ROBERT LESLIE	5	2000-06-05	P76		40000	-	278000
BUNDSCHO, GARY JAMES	5	2000-06-05	P76		2000	-	26000
COURTRIGHT, ANTHONY S.	5	2000-06-09	P76		7547	-	
		2000-06-15	P76		6453	-	24000
DALEY, ANTHONY LOWREY	5	2000-06-13	P76		5000	-	32000
GRAHAM, GARY R.	5	2000-06-08	P76		500	-	
		2000-06-08	P76		500	-	10500
GRAHAM, NORMAN KENNETH JOHN	5	2000-06-14	P76		18000	-	84000
HAWKINS, STEVEN RICHARD	5	2000-06-05	P76		2000	-	37000
HAYES, MICHAEL R.	5	2000-06-08	P76		5000	-	40500
JESTIN, WARREN	5	2000-06-05	P76		3500	-	
		2000-06-05	P76		6000	-	102000
KASTELIC, TIMOTHY JOSEPH	58	2000-06-06	P76		3000	-	9000
MATTHEW, NORMAN E.	6	1999-08-19	P99	1000		-	
		2000-03-03	P96	8000		28,350	
		2000-06-06	P76		6000	37,510	23000
MCEWEN, JACK F.	5	2000-06-06	P76		2500	-	40000
O'BEE, MICHAEL WILLIAM	5	2000-06-06	P76		1000	-	
		2000-06-06	P76		1000	-	
		2000-06-09	P76		500	-	37000
TESLYK, DONALD STEVE	8	2000-06-05	P76		5000	-	
		2000-06-05	P76		10000	-	
		2000-06-05	P76		10000	-	90000
WARD, KATHRYN ELIZABETH	5	2000-06-06	P76		2000	-	
		2000-06-06	P76		2000	-	
		2000-06-06	P76		4000	-	10000
WILSON, PETER DAVID EDMOND	5	2000-06-15	P76		2000	-	
		2000-06-15	P76		6000	-	
		2000-06-15	P76		6000	-	28000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BANQUE NATIONALE DU CANADA							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PARADIS, PAUL ANDRE P.S.S.D.	5 PI	2000-06-15	C30	38		22,870	
		2000-06-15	C30		219	22,870	
		2000-06-15	C30	154		22,870	
		2000-06-15	C30		1005	22,870	
		- -	C00	10		-	542
R.E.E.R.		- -	C00	16		-	851
BANQUE ROYALE DU CANADA							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ABBOT, WALDO M.	5	2000-03-01	PDI			-	2000
BANQUE ROYALE DU CANADA	1	2000-06-12	P22	40000		80,000 m	
		2000-06-13	P22	40000		79,290 m	
		2000-06-14	P22	23400		78,110 m	
		2000-06-15	P22	75000		77,900 m	
		2000-06-15	P85		40000	-	
		2000-06-16	P22	55000		75,000 m	
		2000-06-16	P85		40000	-	
		2000-06-19	P85		23400	-	
		2000-06-20	P85		75000	-	
		2000-06-21	P85		55000	-	0
BOLGER, ANDREA ELAINE R.E.S.S.O.P.	5 PI	1999-12-21	C30	207		70,350 m	344
BOWMAN, KATHLEEN-ANN	5	2000-02-24	P35	4		59,990	
		2000-05-24	P35	7		76,790	1364
BURROWS, SCOTT THOMAS	5	- -	P35	12		-	
		- -	P35	41		-	
		1999-12-31	P30	39		63,840 m	953
CHAN-SING, LILY	7	1999-02-28	P30	17		77,130	
		1999-12-31	P30	16		64,690	808
CHANG, RAYMOND SHIU KONG	5	- -	P99		690	-	
		1998-12-31	P30	81		-	
		1999-12-31	P30	204		69,713 m	4049
CHANN, FREDERICK	7	2000-05-08	P78	303		-	2518
CHANNELL, SCOTT ALBERT	7	2000-05-24	P78	235		59,750	2086
COLE, TERRY JAMES	7	1999-12-31	P30	463		61,500 m	753
DE MONDEHARE, JEAN-MARC	5	2000-06-19	P30	70		75,500	
		2000-06-19	P30		1665	75,500	1792
FIELDING, GORDON JAMES	5	2000-06-08	P10		150	78,250	292
GAUTHIER, PAULE P.S.S.D.	0 PI	2000-02-29	C30	16		76,792	4099
LAMB, ALAN	7	2000-05-23	P78	235		-	2231
LANGILL, DONALD EDWARD INDIRECT	2 PI	2000-06-19	C00		232	78,100	1400
LO, STEPHEN SHING-KANG	7	2000-04-14	P78	294		-	1926
MACKAY, WILLIAM REAY HUGH MACKAY & COMPANY	5 PI	2000-06-12	C50		125	80,000	127899
MCKAY, JAMES GORDON	5	2000-05-24	P35	8		-	2951
PHILIPS, ALEXANDER DWIGHT	7	2000-05-30	P78	150		-	1125
RICHARDSON, HARTLEY THORBJORN	4	2000-05-24	P30	4		76,792	3309

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SANKOVIC, RUDY JOHN	7	2000-06-10	P20	1095		59,750	7173
VON DEM HAGEN, KURT ARTHUR	5	2000-06-05	P10		956	78,250	6484
YOUNGSON, JAMES ANDREW	2	2000-01-26	P78	235		-	1305
<i>ACT. CAT. <C> CONV. DE RBC</i>							
CHANN, FREDERICK	7	2000-05-08	P78		2928	-	676
CHANNELL, SCOTT ALBERT	7	2000-05-24	P78		2267	-	523
LAMB, ALAN	7	2000-05-23	P78		2267	-	523
PHILIPS, ALEXANDER DWIGHT	7	2000-05-30	P78		1455	-	335
SANKOVIC, RUDY JOHN	7	2000-06-10	P20		10555	8,040	2435
YOUNGSON, JAMES ANDREW	2	2000-01-26	P78		2267	-	523
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BOLGER, ANDREA ELAINE	5	1999-12-21	P96	5000		66,630	14000
BURROWS, SCOTT THOMAS	5	1999-12-02	P96	5000		66,630	14600
CHANG, RAYMOND SHIU KONG	5	- -	P99	4250		-	
		1999-11-29	P96	5000		66,630	19650
METIVIER, EDMEE	5	2000-06-19	P76		1500	74,850	16600
POTTER, DARRELL JAMES	5	2000-06-03	P76		1200	81,400	15000
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CLARK, WILLIAM EDMUND	5						
INVESTOR COMPANY	PI	2000-02-01	CDI			-	5000
DINES, ROBIN ANNETTE	5						
TD TRUST COMPANY	PI	1999-07-31	C84	2601		-	
		- -	C30	225		23,920	5427
GANZLIN, KAREN	5	2000-06-19	P10	500		36,500	3574
LECKIE, JOHN L.	5						
TD TRUST COMPANY	PI	- -	C99		5998	-	
		1999-07-31	C35	471		-	
		2000-01-01	C30	190		22,250	1132
INVESTOR COMPANY		- -	C99	6000		-	
		1999-07-31	C35	6000		-	
		2000-06-14	C10		1000	38,200	11000
MACBAIN, MICHAEL WALLACE ALLEN	5	- -	P99		1000	-	0
INVESTOR COMPANY	PI	1999-01-29	C30	28		63,700	
		- -	C99		8370	-	
		1999-04-30	C30	15		78,600	
		1999-05-31	C10	2500		75,100	
		1999-07-31	C30	45		29,300	
		1999-07-31	C35	7754		-	
		1999-08-13	C10	2500		25,250	
		1999-08-26	C10		2500	30,500	
		1999-10-31	C30	40		33,625	
		1999-12-06	C30	10326		36,110	
		1999-12-22	C30	10		37,600	
		2000-01-01	C30	16		28,610	
		2000-01-31	C30	99		36,848	26044
PERDUE, PETER CAMERON	5	2000-06-09	P76	10000		8,188	
		2000-06-09	P76	10000		10,438	
		2000-06-09	P76	6000		10,125	42308

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
STEWART, STEPHEN WILLIAM INVESTOR COMPANY	5 PI	2000-01-20 2000-01-20 2000-05-05	P99 C99 C30	8000 11531	8000	- - -	8000 11531
WILLIAMS, NORMAN MERRILL LYNCH <i>ACT. PRIV. 1ER RANG CAT.<A></i>	5 PI	2000-05-01	CDI			-	150
CLARK, WILLIAM EDMUND INVESTOR COMPANY <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5 PI	2000-02-01	CDI			-	4000
BLAESING, MICHAEL PETER	5	2000-06-19	P40		1200	25,640	42000
CLARK, WILLIAM EDMUND	5	2000-02-01	PDI			-	231800
DINES, ROBIN ANNETTE	5	1997-04-03	P96	7900		17,450	
		1998-12-10	P96	10100		25,425	
		1999-07-31	P84	24100		-	
		1999-12-09	P96	14000		36,200	62200
LECKIE, JOHN L.	5	1999-07-31	P35	67300		-	
		1999-12-09	P99	8200		-	
		2000-06-01	P76		3000	37,950	139800
MACBAIN, MICHAEL WALLACE ALLEN	5	- -	P99		2500	-	
		1999-07-31	P35	7500		-	15000
PALK, BARBARA FRANK	5	2000-06-05	P76		8000	38,200	
		2000-06-13	P76		9000	36,600	
		2000-06-20	P76		9000	37,350	7200
PERDUE, PETER CAMERON	5	1999-07-31	P84	13000		-	
		2000-06-09	P76		10000	-	
		2000-06-09	P76		10000	-	
		2000-06-09	P76		6000	-	0
STEWART, STEPHEN WILLIAM	5	1999-12-09	P99	15900		36,200	
		2000-03-31	P76		11531	-	64369
BARRINGTON PETROLEUM LTD.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
HOWARD, JOHN ARNOLD	45	1998-09-04	PDI			-	0
		2000-05-02	P96	750000		,800	750000
BC GAS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
VERGETTE, ROBERT D. P.S.S.D.	8 PI	2000-06-05	C30	2		30,000	1685
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
VERGETTE, ROBERT D.	8	2000-05-16	P76		6500	13,880	14900
BCE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CURRIE, RICHARD JAMES	4	2000-04-17	P30	1		152,101	1111
KIERANS, THOMAS EDWARD	4	2000-01-31	P10	700		140,600	
		2000-01-31	P10	5		141,000	
		2000-05-24	P10	4273		32,400	
		2000-05-24	P10	2800		32,450	9027
MCARTHUR, JOHN H.	4	2000-04-17	P30	1		152,101	745
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM	4	2000-04-17	P30	3		152,101	1190
SAINT-PIERRE, GUY	4	2000-04-17	P30	4		152,101	2002

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant	
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
UNITÉS D'ACTION								
CURRIE, RICHARD JAMES	4	2000-03-31	P30	138		181,000		
		2000-04-15	P30	5		139,000		
		2000-05-01	P97	7112		-	9430	
KAUFMAN, DONNA S.	4	2000-03-31	P30	48		181,000		
		2000-04-15	P30	1		139,000		
		2000-05-01	P97	1944		-	2576	
KIERANS, THOMAS EDWARD	4	1999-09-30	P30	86		72,975		
		1999-12-31	P30	48		131,150		
		2000-01-15	P30	9		122,250		
		2000-03-31	P30	35		181,000		
		2000-04-15	P99	48		-		
		2000-05-01	P97	705		-		
		2000-05-01	P99	9		-	992	
MAXWELL, JUDITH	4	2000-01-26	PDI			-	0	
		2000-03-31	P30	35		181,000		
		2000-05-01	P97	109		-	144	
MCARTHUR, JOHN H.	4	2000-03-31	P30	172		181,000		
		2000-04-15	P30	5		139,000		
		2000-05-01	P97	7549		-	10010	
MONTY, JEAN-CLAUDE	45	2000-04-15	P30	59		139,000		
		2000-05-01	P97	74244		-	98447	
		2000-03-31	P30	167		181,000		
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM	4	2000-04-15	P30	7		139,000		
		2000-05-01	P97	8693		-	11527	
		2000-03-31	C30	61		181,000		
PLAN - BELL CANADA	PI	2000-04-15	C30	2		139,000		
		2000-05-01	C97	2907		-	3855	
		2000-03-31	P30	113		181,000		
SAINT-PIERRE, GUY	4	2000-04-15	P30	5		139,000		
		2000-05-01	P97	7179		-	9518	
		2000-03-31	C30	22		181,000		
PLAN - BELL CANADA	PI	2000-05-01	C97	453		-	600	
		2000-03-31	P30	48		181,000		
		2000-04-15	P30	1		139,000		
TELLIER, PAUL M.	4	2000-05-01	P97	748		-	992	
		2000-03-31	C30	50		181,000		
		2000-04-15	C30	3		139,000		
PLAN - BELL CANADA	PI	2000-05-01	C97	4676		-	6200	
		BCT. TELUS COMMUNICATIONS INC.						
		ACTIONS ORDINAIRES						
MANSFIELD, IAN DAVID	5							
ROYAL TRUST	PI	- -	C30	1004		-	3482	
OPTIONS (ACT. ORD.&ACT. S.D.V)								
MANSFIELD, IAN DAVID	5	2000-06-09	P96	50000		41,610	140112	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BENTALL CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BENTALL CORPORATION	1	2000-06-09	P85	38700		14,280	
		2000-06-09	P85		38700	-	
		2000-06-12	P85	13300		14,250	
		2000-06-12	P85		13300	-	
		2000-06-13	P85	6500		14,250	
		2000-06-13	P85		6500	-	
		2000-06-14	P85	100		14,200	
		2000-06-14	P85		100	-	
		2000-06-15	P85	4000		14,200	
		2000-06-15	P85		4000	-	
REES, JONATHAN HUGH B.	5	2000-06-12	P10		2000	14,250	
		2000-06-13	P10		100	14,250	
		2000-06-15	P10		4000	14,200	
		2000-06-16	P10		2000	14,500	
		2000-06-16	P10		300	14,750	
		2000-06-19	P10		1600	14,750	22646
BERKLEY PETROLEUM CORP.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WALMSLEY, PAUL WILLIAM	5	2000-05-30	P10		5000	13,150	
		2000-05-30	P10		7500	13,000	
		2000-05-30	P76	6250		7,600	
		2000-05-30	P76	6250		8,800	9967
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
WALMSLEY, PAUL WILLIAM	5	1999-12-07	P96	25000		9,250	
		2000-05-30	P76		6250	-	
		2000-05-30	P76		6250	-	162500
BG GROUP PLC							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JONES, PAUL E.	7						
PAUL & ÉPOUSE	PI	2000-06-16	C00	3360		4,135LS	3360
EMP. PROFIT SHARING		2000-06-12	C00	3500		4,000LS	20559
BIRIM GOLDFIELDS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SIMONEAU, DENIS	45	2000-06-20	P10	6000		,290	76500
BOMBARDIER INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>							
SIMONEAU, MARIE-CLAIRE	5	2000-06-21	P10		5446	40,748	201770
SLOAN, RICHARD T.	5	2000-05-31	P76	12500		10,175	
		2000-06-13	P10		4000	39,900	
		2000-06-21	P10		2900	40,300	
		2000-06-21	P10		3100	40,250	10092
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT.)</i>							
SLOAN, RICHARD T.	5	2000-05-31	P76		12500	-	60000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BRACKNELL CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BEER, WALTER	7	1999-06-01	PDI			-	9895
		2000-02-22	P30	1138		6,290	11033
BEUKELMAN, JIM	7	1999-09-30	PDI			-	0
		1999-09-30	P25	14118		4,250US	14118
CLAESON, JACK	8	1999-09-30	PDI			-	0
		1999-09-30	P97	3537		4,250US	3537
NEAL, TOM	7	1999-09-30	PDI			-	0
		1999-09-30	P78	479879		4,250US	479879
TAYLOR, JONATHAN J. MERRILL LYNCH	7 PI	2000-05-29	C76	75000		2,700	84305
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BEUKELMAN, JIM	7	1999-09-30	PDI			-	0
		1999-09-30	P25	35250		4,250US	35250
CLAESON, JACK	8	1999-09-30	PDI			-	0
		1999-09-30	P97	7050		4,250US	7050
PETTIT, DAVID	8	1999-09-30	PDI			-	0
		1999-09-30	P78	14100		4,250US	14100
TAYLOR, JONATHAN J.	7	2000-05-29	P76		75000	-	130000
BRASSERIE SLEEMAN LTEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SLEEMAN, JOHN W.	45	2000-06-09	P10	6300		7,150	
		2000-06-09	P10	1700		7,250	711131
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE							
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>							
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	1	2000-06-16	P22	2300		6,150	
		2000-06-19	P22	3300		6,150	
		2000-06-20	P22	1500		6,150	
		2000-06-20	P22	1000		6,100	
		2000-06-20	P22	1500		6,050	
		2000-06-20	P22	1000		6,000	
		2000-06-21	P22	4000		6,000	
		2000-06-23	P22	700		6,000	246100
CALIAN TECHNOLOGY LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GRIFFITHS, ANTHONY FREAR PENELOPE J. HIGGINS	4 PI	2000-06-20	C50		9500	-	0
CAMBIOR INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MENARD, ROBERT	5	2000-05-17	P96	36000		1,470	208000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
CANADIAN OCCIDENTAL PETROLEUM LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ONTARIO TEACHERS' PENSION PLAN BOARD STATE STREET TRUST	3 PI	2000-06-13 2000-06-14 2000-06-19 2000-06-20	C10 C10 C10 C10		155000 50000 339100 20000	40,000 40,000 40,180 40,100	21449818
PHIPPS, GRAEME G. P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD	5 PI	2000-06-21	C10		874	42,050	2446
CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE	1	2000-06-16 2000-06-16 2000-06-19 2000-06-19 2000-06-20 2000-06-20 2000-06-21 2000-06-21 2000-06-22 2000-06-22	P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85	50000	50000	34,850 - 35,791 - 37,139 - 37,300 - 37,868	0
GANTOUS, WILLIAM D. REWUCKI, ERNEST J.	7 7	2000-06-20 2000-06-19 2000-06-21	P76 P10 P76	1544	3238	20,375 35,650 20,375	1814 0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GANTOUS, WILLIAM D. REWUCKI, ERNEST J.	7 7	2000-06-20 2000-06-21	P76 P76		1544 3238	- -	35782 70362
CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
ASPER, ISRAEL HAROLD THE ASPER FOUNDATION	345 PI	2000-05-24 2000-05-26 2000-05-26 2000-05-26 2000-05-30 2000-05-30 2000-05-30 2000-06-01	C10 C10 C10 C10 C10 C10 C10 C10	25800 900 21500 30000 7100 1800 6400 300		16,000 15,950 16,000 16,000 16,250 16,200 16,150 16,200	125800
CAPTECH MULTICOM INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TREMBLAY, GERALD R. <i>BONS DE SOUCR. (ACT. ORD.)</i>	4	2000-06-02	P70	28948		,600	70396
TREMBLAY, GERALD R.	4	2000-06-02	P70		28948	-	0
CARIBBEAN UTILITIES COMPANY LTD.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT. <A>)</i>							
BERGSTROM, DEBORAH E. BOXALL, IAN L. CROTHERS, FRANK J. DRAKE, BRUCE D.C.	5 456 456 456	2000-06-08 2000-06-08 2000-06-08 2000-06-08	P96 P96 P96 P96	20000 25000 35000 25000		10,050US 10,050US 10,050US 10,050US	35000 49000 137000 49000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
FORSYTHE, WILLIAM J.N.	5	2000-06-08	P96	25000		10,050US	60000
HAWKES, R. SCOTT	5	2000-06-08	P96	20000		10,050US	42000
HEW, J. RICHARD	5	2000-06-08	P96	20000		10,050US	30000
IMPARATO, JOSEPH A.	456	2000-06-08	P96	35000		10,050US	83000
IMPARATO, ROBERT D.	46	1999-10-29	PDI			-	0
		2000-06-08	P96	10000		10,050US	10000
POWELL, EDDINTON N.	5	2000-06-08	P96	20000		10,050US	30000
SMITH, ROBERT L.	5	2000-06-08	P96	20000		10,050US	30000
THOMSON, PETER A.	456	2000-06-08	P96	35000		10,050US	97000
WALLACE, JEROME M.	5	2000-06-08	P96	20000		10,050US	35000
CARTONS ST-LAURENT INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PETIT, JAMES	7						
MONTREAL TRUST	PI	2000-03-31	C30	1055		14,910	
		2000-05-31	C30			29,560	0
WRIGHT, JOSEPH H.	4	2000-06-16	P22			59,233	0
<i>DROITS DE SOUSCRIPTION</i>							
WRIGHT, JOSEPH H.	4	2000-05-31	P22			23,327	
		2000-05-31	P22			19,246	
		2000-05-31	P22			15,671	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GLICK, RONALD	5	1998-03-23	PDI			-	21381
		2000-05-31	P76			29,560	0
PETIT, JAMES	7	2000-04-15	P96	6250		20,150	
		2000-05-31	P76			29,560	
		2000-05-31	P76			29,560	0
WRIGHT, JOSEPH H.	4	2000-05-31	P22			52,930	0
CAUSSA CAPITAL CORPORATION							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
TINDALE, JOHN L.	4	2000-05-16	PDI			-	0
		2000-06-02	P96	100000		,150	100000
CAVELL ENERGY CORPORATION							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MADDEN, ARTHUR J.	5	2000-04-01	P46		200000	-	
		2000-06-07	P96	131708		,400	
		2000-06-07	P96	163292		,400	345000
CCL INDUSTRIES INC.							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
CUMMINGS, PAUL	5	2000-06-12	P10		4700	9,350	
		2000-06-12	P30	4700		9,125	25000
<i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>							
CUMMINGS, PAUL	5	2000-06-12	P76		4700	-	60000
CELESTICA INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
BERG, IAN	7						
CELESTICA EMP. NOMINEE	PI	2000-03-09	C10		2308	50,150US	10894
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>							
HEACOX, EDWIN	7	2000-06-01	PDI			-	15000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
CENTURION ENERGY INTERNATIONAL INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ARMSTRONG, DERRICK ROBERT	4	2000-06-22	P96	50000		,570	150000
CHAPTERS INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ATKINS, SHAN	4	1999-11-09	P96	10000		18,000	10000
CHIEFTAIN INTERNATIONAL, INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BOYD, RANDALL P.	5	2000-06-13	P96	5000		20,250US	5000
HURLEY, STEPHEN C.	5	2000-06-13	P96	15000		20,250US	150000
KELLY, HUGH J.	4	2000-06-13	P96	5000		20,250US	50000
MAYBIN, JOHN EDWIN	4	2000-06-13	P96	5000		20,250US	49500
MILNER, S. JAY	5	2000-06-13	P96	5000		20,250US	45000
MILNER, STANLEY ALBERT	45	2000-06-13	P96	15000		20,250US	185000
MITCHELL, DAVID EDWARD	45	2000-06-13	P96	5000		20,250US	50000
MUNIN, LOUIS G.	4	2000-06-13	P96	5000		20,250US	50000
ONDRACK, ESTHER SIGNE	45	2000-06-13	P96	15000		20,250US	122500
STEFURE, RONALD J.	5	2000-06-13	P96	5000		20,250US	45000
CINRAM INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
VAN BERKOM AND ASSOCIATES INC. SOUS GESTION	3 PI	- -	CDI			-	6531280
CLARICA, COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE							
<i>ACT. PRIV. CAT. <A>, SÉRIE <1></i>							
ASTLEY, ROBERT MURRAY	45	2000-06-13	P10	1000		25,900	
		2000-06-14	P10	1000		25,650	
		2000-06-15	P10	500		25,750	2500
CLEARNET COMMUNICATIONS INC.							
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)</i>							
BALSILLIE, JAMES L.	4	1999-09-16	PDI			-	0
		1999-09-16	P76	1787		25,170	1787
COGNICASE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DESCHENES, MARC	7	2000-06-01	PDI			-	500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DESCHENES, MARC	7	2000-06-01	PDI			-	10000
LAPORTE, GILLES	7	2000-06-01	PDI			-	10000
COGNOS INCORPOREE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
POTTER, MICHAEL URWIN 3497674 CANADA INC.(1)	3 PI	2000-06-20	C10		10000	39,940US	
		2000-06-20	C10		50000	40,250US	
		2000-06-21	C10		25000	41,380US	
		2000-06-22	C10		30000	43,880US	735000
3539172 CANADA INC. 12		2000-06-20	C10		10000	39,940US	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
COM DEV INTERNATIONAL LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RUSCH, ROGER	4	2000-04-26	PDI			-	0
		2000-06-05	P10	10000		6,490	10000
COMMUNICORP CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GILL, DONALD J.	345	2000-06-16	P10		250000	,500	1018353
COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE	1	2000-06-12	P85	6000		2,150	
		2000-06-13	P85	300		2,150	
		2000-06-14	P85	10000		2,150	
		2000-06-14	P85	13100		2,100	
		2000-06-15	P85	15000		2,150	
		2000-06-15	P85	1500		2,100	
		2000-06-16	P85	25000		2,100	
		- -	P85		70900	-	0
COMPAGNIE MINIERE BLACK HAWK INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BENNER, COLIN KEITH	4	2000-05-31	P96	300000		,085	850000
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	1	2000-06-19	P22	58700		36,230	
		2000-06-19	P22	134389		36,200	
		2000-06-20	P22	58700		36,924	
		2000-06-20	P22	134389		36,750	
		2000-06-21	P22	29200		36,905	
		2000-06-21	P22	66851		37,050	
		2000-06-22	P22	29200		36,362	
		2000-06-22	P22	66851		36,200	
		2000-06-23	P22	29200		36,185	
		2000-06-23	P22	66851		36,500	
		- -	P85		674331	-	0
EXXON MOBIL CORPORATION	3						
ROYTOR & CO.	PI	2000-06-19	C22		134389	36,200	
		2000-06-20	C22		134389	36,750	
		2000-06-21	C22		66851	37,050	
		2000-06-22	C22		66851	36,200	
		2000-06-23	C22		66851	36,500	290972239
COMPAGNIE SEAGRAM LTEE (LA)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BUSCEMI, PAUL	7	2000-06-15	P76	5867		47,900US	
		2000-06-15	P76		5867	61,000US	
		2000-06-15	P76	11734		37,340US	
		2000-06-15	P76		11734	61,000US	
		2000-06-15	P76	17600		39,560US	
		2000-06-15	P76		17600	61,000US	0
MALCOLM, JOANNE	7	2000-06-15	P76	1300		33,370US	
		2000-06-15	P76		1300	60,060US	0

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BUSCEMI, PAUL	7	2000-06-15	P76		5867	-	
		2000-06-15	P76		11734	-	
		2000-06-15	P76		17600	-	17599
MALCOLM, JOANNE	7	2000-06-15	P76		1300	-	10200
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KENT, BRUCE C.	7	2000-04-14	P76	6000		7,792	
		2000-06-07	P10		1100	43,750	
		2000-06-07	P10		4900	43,700	262
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
KENT, BRUCE C.	7	2000-04-14	P76		6000	-	38325
CONCERT INDUSTRIES LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BOYES, BAYNE	4						
VISICA INV. CONSULTING	PI	- -	C99	50805		-	50805
SQUIRES, KENNETH	7	2000-06-15	P30	1126		4,440	50810
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BOYES, BAYNE	4	2000-06-08	P00	32000		4,360	
		2000-06-14	P00	8000		4,550	65000
CORPORATION ACKTION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ONTARIO TEACHERS' PENSION PLAN BOARD	3						
STATE STREET TRUST CO.	PI	2000-06-20	C10		1700	11,300	
		2000-06-23	C10		1100	11,750	1879760
CORPORATION COTT							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BENADIBA, MARK	5	2000-05-17	P46		35000	12,125	365000
GRIMALDI, IVAN RAPHAEL	5	2000-05-17	P46		7000	12,125	70000
RICHARDSON, PAUL ROBERT	5	2000-05-17	P46		7000	12,125	203000
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ROUGH, DOUGLAS VICTOR	7						
FIDUCIE MONTREAL TRUST	PI	2000-06-15	C30	4		30,930	39
CORPORATION FINANCIERE MACKENZIE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANDERSON, SIMON GODFREY	5						
MRS TRUST COMPANY	PI	2000-06-12	C76	2960		8,700	2960
CARLSON, KEITH J.	7						
MERRILL LYNCH	PI	1997-11-10	C84	17500		-	
		2000-06-02	C10		5000	15,000US	30000
DIMEN, WILBUR	5	2000-04-19	P25	1280		20,100	
		2000-06-09	P10		2500	23,100	
		2000-06-09	P10		2000	23,250	
		2000-06-12	P10		780	23,400	0
R.E.E.R.-S.D.	PI	2000-06-12	C10		617	23,450	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MCGOWAN, GILBERT JOSEPH WATT CARMICHAEL	5 PI	2000-05-24	C76	30000		15,350	
		2000-05-25	C10		2000	22,100	
		2000-05-25	C10		3700	20,750	
		2000-05-25	C10		6600	20,500	
		2000-05-25	C10		800	20,650	
		2000-05-25	C10		8700	20,600	
		2000-05-25	C10		3200	20,550	
		2000-05-29	C10		5000	20,700	0
POZGAJ, STEPHEN MICHAEL TD WATERHOUSE INVEST.	5 PI	2000-06-12	C10		10000	23,650	31000
RICE, MARY LOU P.S.S.D.	7 PI	2000-06-06	C10		9000	22,500	
		2000-06-06	C10		1000	22,550	
		2000-06-07	C76	10000		15,600	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ANDERSON, SIMON GODFREY	5	2000-06-12	P76		2960	-	49160
HEIGHINGTON, DOUGLAS CLARK	5	2000-04-17	PDI			-	25000
HINCA, DAVID EDWARD	7	2000-04-12	PDI			-	3500
MCGOWAN, GILBERT JOSEPH	5	2000-05-24	P76		30000	-	70000
RICE, MARY LOU	7	2000-06-07	P76		10000	-	40250
CORPORATION MINIERE INMET							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CORPORATION MINIERE INMET	1	2000-06-14	P85	30000		2,400	
		2000-06-14	P85	20000		2,500	
		2000-06-15	P85	8000		2,370	
		2000-06-15	P85	10000		2,380	
		2000-06-19	P85	5000		2,300	
		2000-06-19	P85	5000		2,250	
		2000-06-20	P85	5000		2,250	
		2000-06-21	P85	5000		2,250	
		- -	P85		88000	-	0
CORPORATION TECHNOLOGIES EICON							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CURRAN, LAWRENCE MICHAEL	5	2000-05-31	P96	60000		2,120	90000
COURAGE ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MOFFAT, ROBERT G.	45	2000-05-31	P10		50000	3,150	904100
CYGNAL TECHNOLOGIES CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HURLOW, GERALD STEWART	45	1998-03-31	P84		1452750	-	
		1999-12-07	P50		8000	3,250	29250
HURLOW MANAGEMENT INC.	PI	1998-05-19	C97		287341	2,300	
		1999-02-23	C70	332341		2,300	
		1999-05-28	C10	6000		1,750	
		2000-04-27	C70	83086		2,300	421427

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BONS DE SOUSCR. SPÉC. CAT. <F>							
HURLOW, GERALD STEWART HURLOW MANAGEMENT INC.	45 PI	1998-05-19	C11	287341		2,300	
		1998-06-11	C11	45000		2,300	
		1999-02-23	C70		332341	-	
		1999-02-23	C70	83085		-	
		2000-04-27	C70		83086	-	0
DANIER LEATHER INC.							
ACTIONS D.V.S.							
DANIER LEATHER INC.	1	2000-06-19	P22	9800		10,000	
		2000-06-20	P22	100		10,000	
		2000-06-20	P22	1000		10,500	
		2000-06-20	P22	500		10,950	
		2000-06-20	P22	10700		11,000	
		2000-06-21	P22	2000		11,000	
		2000-06-21	P22	2000		10,900	
		2000-06-21	P22	4000		10,800	
		2000-06-21	P22	4000		10,700	
		- -	P85		34100	-	0
DERLAN INDUSTRIES LIMITED							
ACTIONS ORDINAIRES							
COUGHLAN, DERMOT GEORGE JOHN P.S.S.D.	45 PI	2000-01-31	C30	1393		2,130 m	
		2000-02-29	C30	1383		2,150 m	
		2000-03-31	C30	1512		1,960 m	91902
DEMBICKY, MARK P.S.S.D.	5 PI	2000-01-31	C30		18329	2,130 m	0
MASTRELLA, JOHN C. P.S.S.D.	5 PI	2000-01-31	C30	513		2,130 m	
		2000-02-29	C30	510		2,150 m	
		2000-03-31	C30	557		1,960 m	12937
TAYLOR, STEPHEN B. P.S.S.D.	5 PI	2000-01-31	C30	82		2,130 m	
		2000-02-29	C30	82		2,150 m	
		2000-03-31	C30	89		1,960 m	12211
WILLIAMSON, J. DAVID P.S.S.D.	45 PI	2000-01-31	C30	762		2,130 m	
		2000-02-29	C30	757		2,150 m	
		2000-03-31	C30	828		1,960 m	16893
DIA MET MINERALS LTD							
ACTIONS CAT. <A>							
ECCOTT, JAMES ELIOT	45	2000-05-16	P11	100		19,250	
		2000-05-17	P11	100		19,250	
		2000-05-24	P11	100		19,000	
		2000-05-26	P11	100		18,500	
		2000-05-31	P11	100		18,750	44300

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ACTIONS CAT. , CONV.							
ECCOTT, JAMES ELIOT	45	2000-05-10	P11		1000	21,500	
		2000-05-12	P11	100		20,750	
		2000-05-16	P11	100		20,900	
		2000-05-26	P11	100		21,000	252800
DONOHUE INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>							
QUEBECOR INC.	3	2000-04-18	P22		15570930	42,000	0
<i>ACTIONS CAT. </i>							
QUEBECOR INC.	3	2000-04-18	P22		10873131	42,000	0
DRAIG ENERGY LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
IBBOTSON, J. GARY	36						
765888 ALBERTA LTD.	PI	2000-06-20	C78		1867767	-	0
766044 ALBERTA LTD.		2000-06-20	C78		198900	-	0
DUNDEE BANCORP INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>							
DUNDEE BANCORP INC.	1	2000-06-16	P22	172		15,400	
		2000-06-19	P22	92		15,000	
		2000-06-22	P22	108		15,750	
		- -	P85		372	-	0
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	1	- -	P85		5700	-	
		2000-06-20	P30	500		7,250	
		2000-06-21	P30	1000		7,180	
		2000-06-22	P30	500		7,150	2000
ENBRIDGE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HILLS, GLENN JAMES	7						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	30		32,280	963
HOLDER, JANET ARLENE	7						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	46		32,280	1149
HUGGARD, ROBERT JAMES	7						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	50		32,280	2686
KENT, DUNCAN MILES	7						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	43		32,280	1084
LASKARIS, W. MARTY	0						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	25		32,280	1311
MAROIS, ROCK	7						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	7		32,280	109
PLAYER, SCOTT	7						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	45		32,280	559
PLECKAITIS, ARUNAS	0						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	47		32,280	2049
REWOTHAM, DICK	0						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	4		32,280	103
RIEDL, RUDOLF GEORGE	7						
P.S.S.D.	PI	2000-05-31	C30	36		32,280	10009

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
RYAN, LARRY P.S.S.D.	7 PI	2000-05-31	C30	9		32,280	981
SCHULTZ, JAMES P.S.S.D.	7 PI	2000-05-31	C30	41		32,280	3829
WILLETT, DWIGHT R.E.E.R.	7 PI	2000-05-31	C30	32		-	602
WILLIAMSON, JOHN S. P.S.S.D.	7 PI	2000-05-31	C30	21		32,280	875
R.E.E.R.	7	2000-05-31	C30	8		-	168
WOOD, ROBERT CHARLES P.S.S.D.	7 PI	2000-05-31	C30	40		32,280	1719
ENCAL ENERGY LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
REIMER, JAMES D.	5	2000-06-12	P10		500	9,300	0
SEAMAN, BYRON JAMES	4	2000-06-08	P10		22500	9,300	
		2000-06-09	P10		1900	9,300	
		2000-06-12	P10		1500	9,350	
		2000-06-13	P10		125200	9,337	
		2000-06-15	P10		22900	9,167	751000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ALLAIRE, STEVE A.	5	2000-06-13	P76		25000	9,350	462500
EPIC DATA INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TAYLOR, JOHN H.	5	2000-05-05	P30	120		2,390US	
		2000-05-19	P00	133		2,170US	2253
EUROGAS CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JOHNSON, KENDAL JOSEPH THEODORE FIN. BANQUE NATIONALE	5 PI	2000-06-08	C10	14000		,330	174000
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PICCININ, GABRIEL	5	- -	PDI			-	485371
THE LAWRENCE ROBBINS FAMILY TRUST	5	2000-06-05	P10		3200	7,000	
		2000-06-12	P10		8000	6,750	
		2000-06-12	P10		3800	6,850	497235
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
PICCININ, GABRIEL	5	- -	PDI			-	20113
		1999-10-19	P96	9074		9,000	29187
EXPLORATION MALARTIC-SUD INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DORION, JACQUES	4	2000-01-14	PDI			-	0
		2000-01-14	P96	85000		,300	85000
EXPLORATIONS FAIRSTAR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RAVINSKY, CARL M.	34	2000-02-22	P10		9000	2,200	
		2000-02-22	P10		13700	2,260	
		2000-02-22	P76	50000		,130	943112

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
RAVINSKY, CARL M.	34	1995-07-11	P96	75000		1,500	
		1996-01-23	P96	25000		1,980	
		1996-07-19	P96	50000		2,850	
		1996-07-29	P96	37500		1,950	
		1996-08-25	P96	50000		1,600	
		1997-05-07	P96	75000		1,350	
		1998-03-05	P96	40000		,400	
		1999-08-19	P96	50000		,130	
		2000-02-21	P76		50000	-	352500
EXTENDICARE INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
FOUNTAIN, JILLIAN E.	5	2000-06-20	P10	500		1,920	698
FANCAMP EXPLORATION LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SMITH, PETER HENDERSON	45	2000-06-13	P10		20000	,140	299413
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER CONSTITUEE D'HOTELS LEGACY							
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
MCCRORY, HEATHER	5	2000-06-13	PDI			-	0
		2000-06-13	P96	20000		8,350	20000
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BANCROFT, IAN D.	5	2000-03-23	PDI			-	0
		2000-06-16	P10	800		22,800	800
FIELD, PAUL MARTIN	5	2000-05-17	P10	500		20,000	1050
MCLOUGHLIN, MICHAEL K.	5	2000-06-06	P10	200		22,500	428
SMITH, D. RICHARD III	5	2000-03-22	PDI			-	0
		2000-03-30	P00	500		9,000US	
		2000-05-31	P10		500	15,000US	0
NATHANIEL SMITH	PI	2000-03-22	CDI			-	0
		2000-03-29	C00	100		9,000US	100
ELEANOR SMITH		2000-03-22	CDI			-	0
		2000-03-29	C00	100		9,000US	100
GARDNER SMITH		2000-03-22	CDI			-	0
		2000-03-29	C00	100		9,000US	100
FIRSTSERVICE CORPORATION							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
ZIMMERING, LAWRENCE	7	1999-05-24	P25	10000		-	
		2000-04-20	P10		200	17,000	
		2000-05-25	P10		4800	18,000	5000
ZIMFAM INVESTMENTS INC	PI	1999-05-24	C25		10000	-	2000
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN							
<i>PARTS</i>							
GELGOOT, RAYMOND MICHAEL	4	2000-04-07	P30	136		8,040	
		2000-05-05	P30	135		8,170	12590
MACKINNON, DONALD	5	2000-05-05	P30	30		8,170	3901

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIEN							
<i>PARTS</i>							
SCHWARTZ, THOMAS	45	2000-05-19	P10	163		11,200	
		2000-05-24	P10	1000		11,000	
		2000-06-14	P10	1000		11,350	
		2000-06-19	P10	169		11,400	23190
806638 ONTARIO LIMITED	PI	2000-05-18	C10	853		11,150	108084
MEGAVIEW DIVERSIFIED		2000-05-18	C10	440		11,150	56526
MEGAVIEW-JASLAND		2000-05-18	C10	376		11,150	
		2000-05-23	C10	1100		11,150	47513
FONDS DE RELANCE CANADIEN INC. (LE)							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
CHARTRAND, ANDRE	4	2000-04-06	P10	112		17,850	112
FONDS DE REVENU GREAT LAKES HYDRO							
<i>PARTS</i>							
Laurie, CRAIG J.	3	1999-11-18	PDI			-	0
		2000-06-15	P10	1000		10,000	1000
FORTIS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GELDERT, JOHN WILLIAM	7	2000-06-01	P30	3		30,930	178
DEBBIE GELDERT	PI	2000-06-01	C30	2		30,930	652
ANGELA GELDERT		2000-06-01	C30	1		30,930	34
JOHN DAVID GELDERT		2000-06-01	C30	1		30,930	34
FPI LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MCGRATH, DESMOND THOMAS	4	2000-05-30	P10	97		9,200	1000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BISHOP, ERNEST CALEB	7	2000-05-02	P96	6000		9,000	9750
CARLIN, DANIEL E.	5	2000-05-02	P96	12000		9,000	35050
KASSIS, MAGED J.	7	2000-05-02	P96	15000		9,000	52000
YOUNG, VICTOR L.	457	2000-05-02	P96	24000		9,000	286550
FRANCO-NEVADA MINING CORPORATION LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WATERMAN, GEOFFREY HARRY	5	2000-02-01	PDI			-	1877
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
WATERMAN, GEOFFREY HARRY	5	2000-02-01	PDI			-	116950
FREEHOLD ROYALTY TRUST							
<i>PARTS</i>							
INGRAM, WILIAM O.	5	2000-03-15	P30	29		6,000	
		2000-04-15	P30	60		6,300	
		2000-05-15	P30	57		6,800	1471
FUTURE SHOP LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ZINMAN, DAVID	5	2000-06-01	PDI			-	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
GENDIS INC.							
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>							
POLLARD, LAWRENCE O.	4	1999-06-04	P78		10000	-	0
BUFFALO HOLDINGS LTD.	PI	1999-06-04	C78		1000	-	0
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
POLLARD, LAWRENCE O.	4	1999-06-04	P78	10000		-	10000
BUFFALO HOLDINGS LTD.	PI	1999-06-04	C78	1000		-	
		2000-06-06	C10	1200		6,150	
		2000-06-06	C10	3100		6,250	
		2000-06-07	C10	3600		6,250	
		2000-06-07	C10	400		6,350	
		2000-06-07	C10	600		6,450	
		2000-06-07	C10	1100		6,500	11000
GENERAL MOTORS CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BURNS, LAWRENCE D.	4						
STATE STREET BANK	PI	2000-05-26	C97		314	-	948 *
CLARK, DARWIN E.	5	2000-05-26	P97		496	-	17404
<i>ACT. ORD. CAT. <H></i>							
BURNS, LAWRENCE D.	4						
STATE STREET BANK	PI	2000-05-26	C97	334		-	1328 *
CLARK, DARWIN E.	5	2000-05-26	P97	528		-	996
GOLD RESERVE INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
MIKKELSEN, CHRIS D.	6	2000-06-12	P10	10000		,730US	124722
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.							
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>							
ASKEW, JAMES EDWARD	5						
INTER. MINING AND FINA	PI	1999-08-24	C10	100000		,700US	100000
GREAT-WEST LIFECO INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DERBACK, GLEN RAY	58	2000-06-12	P10		3000	17,750US	2000
GROUPE EN TELECOMMUNICATIONS GT INC.							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
PITT, JAMES	5	2000-06-14	PDI			-	2000
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>)</i>							
PITT, JAMES	5	2000-06-14	PDI			-	17500
GROUPE QUEBECTEL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BLAIS, REAL	5	2000-05-26	P76	17000		10,426	
		2000-06-05	P22		19615	23,000	0
ST-PIERRE, HUGUES	5	2000-05-29	P76	5200		9,831	
		2000-05-29	P76	7200		9,413	
		2000-05-29	P76	10800		10,963	
		2000-06-05	P22		33047	23,000	0

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BLAIS, REAL	5	2000-05-26	P76		17000	-	52260
ST-PIERRE, HUGUES	5	2000-05-29	P76		5200	-	
		2000-05-29	P76		7200	-	
		2000-05-29	P76		10800	-	125040
GRUPE TRANSCONTINENTAL G.T.C. LTEE							
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>							
POIRIER, PIERRE	5	2000-06-15	P10	4000		17,850	
		2000-06-16	P10	5000		17,850	
		2000-06-16	P10	2000		18,000	
		2000-06-21	P10	142		18,000	11142
HUB GROUP LIMITED (THE)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BARTON, ROBERT CRAIG	45	2000-05-31	P10	500		15,250	
		2000-06-27	P10		500	15,000	217432
NICOLE BARTON	PI	1999-08-23	C10		300	24,000	
		1999-09-13	C10		1800	21,680	
		1999-12-09	C10	400		18,000	
		2000-03-22	C10	800		15,000	12610
HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DOHLE, CHRISTOPHER	5						
HUSKY SHARE PLAN	PI	2000-06-14	CDI			-	982
IMAX CORPORATION							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ZIEBOLD, W. TOWNSEND	4	2000-06-08	P96	4934		-	9934
INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE (L')							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CARROTHERS, DOUGLAS ALEXANDER	7	2000-06-20	P10	900		22,300	
		2000-06-20	P10	1100		22,350	3000
INDUSTRIES AVCORP INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SCHOLZ, MICHAEL CURT	4	2000-06-21	P10		31000	1,900	1457894
CAROLYN SCHOLZ	PI	2000-06-14	C10	400		1,650	
		2000-06-16	C10	1000		1,600	
		2000-06-16	C10	600		1,700	
		2000-06-16	C10		5000	1,750	
		2000-06-16	C10	2400		1,800	
		2000-06-16	C10	1900		1,600	
		2000-06-19	C10	1600		1,700	
		2000-06-20	C10	1000		1,700	
		2000-06-20	C10	1000		1,600	
		2000-06-20	C10	2400		1,700	
		2000-06-20	C10	1000		1,600	
		2000-06-20	C10	500		1,700	
		2000-06-21	C10	2700		1,700	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-06-21	C10		2500	1,750	
		2000-06-21	C10		2500	1,800	
		2000-06-21	C10	1500		1,700	
		2000-06-21	C10	500		1,700	
		2000-06-21	C10		19000	1,900	133800
INDUSTRIES PAPERBOARD INTERNATIONAL INC.							
(LES)							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LAFLAMME, ERIC	7	2000-05-04	P96	49000		-	83500
PARROT, DANIEL	5	2000-05-04	P96	34000		-	91500
INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LIMITED							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
MCKERRACHER, RICHARD	4	2000-06-26	P10	300		3,900	1300
IPSCO INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RATLIFF, ROBERT L.	5	2000-06-05	PDI			-	18100
		2000-06-05	P10	800		12,813US	
		2000-06-05	P10	1100		13,000US	20000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
RATLIFF, ROBERT L.	5	2000-06-05	PDI			-	0
		2000-06-05	P96	50000		18,950	50000
ITEMUS INC.							
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>							
GNAT, ALBERT	4	2000-04-26	PDI			-	500000
IVACO INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
IVACO INC.	1	2000-06-21	P22	700		4,250	
		2000-06-22	P22	20000		4,250	
		2000-06-23	P22	2500		4,200	928400
IVANHOE ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FRIEDLAND, ROBERT MARTIN NEWSTAR SECURITIES LTD	345 PI	2000-06-19	C70	992500		4,000	35327500
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>							
FRIEDLAND, ROBERT MARTIN NEWSTAR SECURITIES LTD	345 PI	2000-06-19	C70		1985000	-	0
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHANG, HERMAN RUDOLPH	7	2000-06-22	P10		100	5,900	
		2000-06-22	P10		4900	5,950	
		2000-06-22	P10		5000	6,100	
		2000-06-22	P10		4400	6,850	
		2000-06-22	P76	11667		,600	
		2000-06-22	P76	8333		1,010	10090
ROBERTS, BEVERLY A.	5	2000-06-22	P10		1392	8,850	1
TEMPLE RIDGE (1996) LIMITED	3	2000-06-21	P10		629500	7,222	
		2000-06-22	P10		748700	8,095	
		2000-06-23	P78	2804631		-	10593766

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ACT. PRIV. S.D.V., CONV., RACH							
TEMPLE RIDGE (1996) LIMITED OPTIONS (ACT. ORD.)	3	2000-06-23	P78		2804631	-	0
CHANG, HERMAN RUDOLPH	7	2000-06-22	P76		11667	-	
		2000-06-22	P76		8333	-	57192
KICKING HORSE RESOURCES LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MURRAY, DAVID W.T. BROOKSTONE RESOURCES	45 PI	2000-06-12	C10	54215		,300	
		2000-06-12	C10	214		,300	
		2000-06-14	C10	52733		,300	726139
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.	1	2000-06-14	P22	3200		5,000	
		2000-06-15	P22	100		4,900	
		2000-06-16	P22	3600		5,000	
		2000-06-21	P22	10000		4,750	
		- -	P85		16900	-	0
ZIRN, B. HOWARD	7	2000-06-21	P10	2000		4,750	2000
KNOWLEDGE HOUSE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
POTTER, DANIEL F. DAN POTTER PER. ACC. 2532230 N.S. LTD.	4 PI	2000-06-06	C76	25000		,860	179600
		2000-06-14	C10	400		7,000	
		2000-06-14	C10	600		6,750	
		2000-06-15	C10	2000		7,000	
		2000-06-16	C10	1000		6,750	
		2000-06-16	C10	800		6,750	
		2000-06-16	C10	500		7,000	
		2000-06-21	C10	1500		6,750	
		2000-06-21	C10	300		6,750	
		2000-06-21	C10	5100		6,800	
		2000-06-26	C10	900		6,600	
		2000-06-26	C10	4000		6,750	
		2000-06-26	C10	100		6,750	17200
OPTIONS (ACT. ORD.) POTTER, DANIEL F.	4	2000-06-06	P76		25000	-	10000
LABOPHARM INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BALTHAZARD, NORMAND	4	1999-03-18	P10		9500	2,270	
		1999-03-31	P10		9400	2,430	
		1999-04-16	P10		5800	2,230	
		1999-04-19	P10		12800	2,330	
		1999-04-20	P10		6700	2,300	
		2000-04-26	P20		1650	1,000	
		2000-04-26	P76	3300		1,000	39150

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
INVESTISSEMENTS BIOCAPITAL, SOCIETE EN COMMANDITE	3	2000-03-17	P10		141100	2,440	
		2000-03-21	P10		57500	2,070	
		2000-04-04	P10		22700	2,050	
		2000-04-26	P10	1650		1,000	
		2000-06-19	P10		67800	1,220	1718821
LENAERTS, VINCENT	5	2000-05-23	P76	50000		1,000	677500
MACKAY, RICHARD J.	4	2000-04-11	P76	20000		1,000	119571
MC DONALD, JIM (JAMES)	4	2000-05-19	P76	108000		1,000	650142
VEZEAU, CLAUDE <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2000-05-02	P76	15000		1,000	16200
BALTHAZARD, NORMAND	4	2000-04-26	P76		3300	-	70000
LENAERTS, VINCENT	5	2000-05-23	P76		50000	-	175000
MACKAY, RICHARD J.	4	2000-04-11	P76		20000	-	97500
MC DONALD, JIM (JAMES)	4	2000-05-19	P76		108000	-	
		2000-05-23	P46		42000	-	165000
VEZEAU, CLAUDE	4	2000-05-02	P76		15000	-	72500
LEXXOR ENERGY INC. <i>ACTIONS CAT. <A></i>							
RAVINSKY, CARL MICHAEL	4	2000-04-19	PDI			-	12920
		2000-06-09	P10	25000		,140	37920
PETROVEST MANAG. IV	PI	2000-04-19	CDI			-	0
		2000-04-19	C10	260000		,180	260000
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>)</i>							
RAVINSKY, CARL MICHAEL	4	2000-04-19	PDI			-	0
		2000-04-20	P96	100000		,180	100000
LIMTECH LITHIUM METAL TECHNOLOGIES INC. <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LESSARD, LOUIS	45	1999-12-30	P76	70000		,500	
		1999-12-31	P10		65500	,930	
		2000-01-07	P76	30000		,500	
		2000-01-11	P10		34500	1,300	
		2000-02-14	P76	217500		,500	
		2000-04-17	P78	1600000		,330	
		2000-04-17	P78	1000000		,250	
		2000-04-20	P20		1300000	1,000	
		2000-05-09	P10		200000	1,450	1317500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LESSARD, LOUIS	45	1998-03-10	PDI			-	0
		1998-03-10	P96	67500		,500	
		1998-04-08	P96	250000		,500	
		1999-12-30	P76		70000	-	
		2000-01-07	P76		30000	-	
		2000-02-14	P76		217500	-	0
LIQUIDATION WORLD INC. <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MARANTZ, ROBERT GORDON	4	2000-06-20	P10	2000		5,500	3000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
LOGISTEC CORPORATION							
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>							
MITCHELL, BRIAN W. SCHUSS HOLDINGS LTD.	4 PI	2000-06-15	C10	20000		6,750	22000
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>							
PAQUIN, MADELEINE	4567	2000-06-14	P10	1000		7,000	6725
LOOK COMMUNICATIONS INC.							
<i>ACT. CAT. <A> D.V.L.</i>							
CYTRYNBAUM, MICHAEL 516384 B.C. LTD.	45 PI	2000-06-13	PDI			-	1116666
		2000-06-13	CDI			-	142500
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>)</i>							
CYTRYNBAUM, MICHAEL	45	2000-06-13	PDI			-	0
		2000-06-15	P96	10000		9,070	10000
MAAX INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GARNEAU, LOUIS <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2000-05-11	P10	1000		12,850	1000
GARNEAU, LOUIS	4	1998-04-28	P96	5000		18,700	
		1999-04-30	P96	5000		15,400	
		2000-05-09	P96	5000		12,900	30000
MACKENZIE INVESTMENT MANAGEMENT INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CARLSON, KEITH J. MERRILL LYNCH	5 PI	2000-06-02	C10	1100		8,350	
		2000-06-05	C10	1700		8,670	
		2000-06-06	C10	12700		8,520	
		2000-06-07	C10	2400		8,760	
		2000-06-08	C10	2100		9,000	20000
MAGIN ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CRABTREE, SHIVON MAUREEN	5	2000-06-19	P10	118		3,400	39377
MAGNA INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
AMOS, DONALD MILLER P.R.D.	5 PI	2000-06-15	C30	29		74,190	330
COHN, GARY MICHAEL	5	2000-06-15	P10	500		70,750	900
MAJOR DRILLING GROUP INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TENNANT, DAVID R.E.E.R.	4 PI	2000-03-10	C10	900		2,950	
		2000-03-10	C10	300		3,000	
		2000-06-16	C10	7500		2,050	
		2000-06-16	C10	1000		2,150	13000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANDERSON, LANCE A. E.S.O.P.	7 PI	2000-06-16	C30	2		27,100	172
BALLANCE, ROGER HUGH E.S.O.P.	5 PI	2000-06-16	C30	21		27,100	1434
BAMFORTH, MURRAY E.S.O.P.	7 PI	2000-06-16	C30	13		27,100	233
BARKER, CHERYL DOLORES E.S.O.P.	5 PI	2000-06-16	C30	28		27,100	1147
CADIEUX, PAUL CHARLES E.S.O.P.	7 PI	2000-06-16	C30	12		27,100	921
CROWLEY, BRYAN HILTON E.S.O.P.	5 PI	2000-06-16	C30	2		27,100	159
DEMKEY, WAYNE STEVEN E.S.O.P.	5 PI	2000-06-16	C30	14		27,100	1104
FALK, PETER J. E.S.O.P.	5 PI	2000-06-16	C30	28		27,100	2263
FRASER, WILLIAM C. E.S.O.P.	457 PI	2000-06-16	C30	43		27,100	3365
MILLER, CATHERINE ELIZABETH E.S.O.P.	7 PI	2000-06-16	C30	13		27,100	977
MILNE, JOHN R. E.S.O.P.	0 PI	2000-06-16	C30	15		27,100	1123
ROHNE, JEFFREY C. E.S.O.P.	5 PI	2000-06-16	C30	12		27,100	345
ROURKE, DAVID C. E.S.O.P.	7 PI	2000-06-16	C30	21		27,100	709
SOLMAN, PATRICIA ANN E.S.O.P.	5 PI	2000-06-16	C30	15		27,100	776
STEWART, LAURIE E.S.O.P.	0 PI	2000-06-16	C30	11		27,100	669
MARSULEX INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MINDELL, DAVID MINDELL HOLDINGS LTD.	6 PI	1999-11-11	P99 C99		120000	- 2,750	0 120000
MATTEL, INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WHITWORTH, RALPH RELATIONAL INV. RILLC	4 PI	2000-04-05 2000-05-01 2000-05-02 2000-05-05 2000-05-09	C10 C10 C10 C10 C10	87800 36800 37000 25000 23780		11,790US 12,260US 12,000US 11,670US 11,670US	4435380

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MCAP INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
STUEBING, ROBERT ALLEN R.E.E.R. EPOUSE	7 PI	2000-06-22	C10	400		7,500	
		2000-06-22	C10	450		7,500	3450
R.E.E.R. SUTHERLAND, IAN CAPITAL TACHANE INC.	34 PI	2000-06-22	C10	550		7,500	2850
		2000-05-12	C10	1600		7,750	
		2000-05-20	C10	827		7,500	
		2000-06-20	C10	400		7,300	
		2000-06-23	C10	1000		7,550	794406
MDC CORPORATION INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
MDC CORPORATION INC.	1	2000-06-13	P10	20000		12,600	
		2000-06-13	P10	5000		12,950	
		2000-06-13	P10	700		13,250	
		2000-06-16	P10	25000		13,100	
		2000-06-22	P10	25000		13,150	
		2000-06-23	P85		75700	-	0
MDS INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BRECKON, ROBERT W.	5	2000-06-14	P30		2450	7,310	
		2000-06-14	P30		2700	10,880	44200
GLEASON, JOHN D.	5	2000-06-14	P30		6425	6,060	
		2000-06-14	P30		4650	7,310	
		2000-06-14	P30		5100	10,880	
		2000-06-14	P30		4260	24,900	29590
LEWITT, WILFRED GEORGE	5	2000-06-19	P30		55000	8,310	
		2000-06-19	P30		10000	8,000	
		2000-06-19	P30		15750	7,250	152500
MEDCOMSOFT INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALDOR, PETER	48	2000-06-20	P10	1000		6,500	64500
METHANEX CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BOIVIN, DANIEL WILFRID CHRIS BOIVIN CAROLYNNE (ÉPOUSE)	6 PI	2000-05-28	C10	5000		4,300	5000
		2000-06-15	C10	2000		4,250	2000
MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST							
<i>PARTS</i>							
MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST	1	2000-06-20	P22	2000		5,430	
		2000-06-20	P30	500		5,450	
		2000-06-20	P85		500	-	
		2000-06-20	P85		2000	-	
		2000-06-21	P22	1000		5,400	
		2000-06-21	P30	1000		5,500	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
		2000-06-21	P85		1000	-	
		2000-06-21	P85		1000	-	
		2000-06-22	P22	1000		5,400	
		2000-06-22	P30	900		5,400	
		2000-06-22	P85		900	-	
		2000-06-22	P85		1000	-	0
MINEFINDERS CORPORATION LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MACNEILL, PAUL CLARK	45	2000-06-21	P10		85000	1,100	
		2000-06-21	P76	60000		,750	
		2000-06-21	P76	25000		1,250	252700
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MACNEILL, PAUL CLARK	45	2000-06-19	P96	85000		1,100	
		2000-06-21	P76		60000	-	
		2000-06-21	P76		25000	-	200000
MINES ABCOURT INC. (LES)							
<i>ACT. ORD. CAT. </i>							
HINSE-LORTIE, JUDITH	45	2000-06-07	P55	3655		-	609476
HINSE, RENAUD	45	2000-06-05	P20		10000	,300	2420048
MINES ASHTON DU CANADA INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ASHTON CANADA PLY LIMITED	3						
ASHTON CANADA LIMITED	PI	2000-06-09	C75	6811922		,800	24485941
MOXIE EXPLORATION LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DABNER, STEVE	45						
R.E.E.R. - RBC	PI	1999-12-23	CDI			-	1189666
GAREAU, JOHN M.	4						
GUNDYCO	PI	1999-12-23	CDI			-	464083
LOVE, THOMAS L.	45						
R.E.S.P. - GUNDYCO	PI	1999-12-23	CDI			-	80000
THOMAS LOVE HOLDINGS		1999-12-23	CDI			-	31500
THOMAS LOVE & ASSOC.		1999-12-23	CDI			-	28350
R.E.E.R. - GUNDYCO		1999-12-23	CDI			-	1131190
PAWLIW, RANDY WILLIAM	4	1999-12-23	PDI			-	640346
R.E.E.R.	PI	1999-12-23	CDI			-	170166
RICE, WILLIAM SANFORD	5	1999-12-23	PDI			-	219005
R.E.E.R.	PI	1999-12-23	CDI			-	8416
WOLOSCHUK, MIKE	5	1999-12-23	PDI			-	4900
R.E.S.P. - RBC	PI	1999-12-23	CDI			-	120000
R.E.E.R. - RBC		1999-12-23	CDI			-	1100808
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DABNER, STEVE	45	1999-12-23	PDI			-	0
		1999-12-23	P96	250000		,100	250000
GAREAU, JOHN M.	4						
R.R.I.F.	PI	1999-12-23	CDI			-	0
		1999-12-23	C96	60000		,100	60000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
LOVE, THOMAS L.	45	1999-12-23	P96	250000		,100	250000
PAWLIW, RANDY WILLIAM	4	1999-12-23	PDI			-	0
		1999-12-23	P96	60000		,100	60000
WOLOSCHUK, MIKE	5	1999-12-23	PDI			-	0
		1999-12-23	P96	250000		,100	250000
NEWCASTLE MARKET-NEUTRAL TRUST							
<i>PARTS</i>							
MILLS, DAN	5						
SARAH & MATTHEW MILLS	PI	2000-06-20	C10	600		15,550	900
SHAUNA, CASSIDY	5	2000-06-21	PDI			-	400
WARMBOLD, BENITA M.	45						
R.E.E.R.	PI	2000-06-14	C10	300		15,700	400
WRIGHT, WARREN	5	2000-06-15	P10	500		15,500	1100
NEXFOR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
NEXFOR INC.	1	2000-05-30	P22	10000		8,500	
		2000-05-30	P22	10000		8,450	
		2000-05-30	P22	10000		8,450	
		2000-05-30	P22	20000		8,450	
		2000-05-30	P22	10000		8,400	
		2000-05-31	P22	10000		8,400	
		2000-05-31	P22	300		8,350	
		2000-06-01	P22	10000		8,450	
		2000-06-01	P22	7000		8,350	
		2000-06-02	P22	5000		8,450	
		2000-06-02	P22	5000		8,400	
		2000-06-05	P22	10000		8,450	
		2000-06-05	P22	5000		8,500	
		2000-06-05	P22	500		8,400	
		2000-06-05	P22	400		8,350	
		2000-06-06	P22	10000		8,400	
		2000-06-07	P22	5000		8,400	
		2000-06-07	P22	5000		8,350	
		2000-06-07	P22	500		8,300	
		2000-06-08	P22	1000		8,500	
		2000-06-08	P22	10000		8,500	
		2000-06-08	P22	10000		8,450	
		2000-06-08	P22	6200		8,400	
		2000-06-08	P22	1000		8,400	
		2000-06-09	P22	8900		8,450	
		2000-06-09	P22	10000		8,500	
		2000-06-12	P22	5000		8,350	
		2000-06-12	P22	10000		8,400	
		2000-06-13	P22	10000		8,000	
		2000-06-13	P22	5500		8,050	
		2000-06-13	P22	5000		8,400	
		2000-06-13	P22	5000		8,350	
		2000-06-13	P22	5000		8,300	
		2000-06-13	P22	255000		8,250	
		2000-06-13	P22	5000		8,150	
		2000-06-14	P22	6000		8,250	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-06-14	P22	10700		8,200	
		2000-06-14	P22	500		8,150	
		2000-06-14	P22	500		8,050	
		2000-06-14	P22	5000		8,100	
		2000-06-15	P22	5000		8,200	
		2000-06-15	P22	5000		8,150	
		2000-06-15	P22	11600		8,100	
		2000-06-15	P22	400		8,050	
		- -	P85		531000	-	0
NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SUTCLIFFE, RICHARD H.	4	2000-06-07	P10		4000	9,000	
		2000-06-07	P76	4000		1,500	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
SUTCLIFFE, RICHARD H.	4	2000-06-07	P76		4000	-	21228
NORTHROCK RESOURCES LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
UNOCAL CANADA MANAGEMENT LIMITED	3	2000-06-19	PDI			-	0
		2000-06-19	P22	21134593		10,100	21134593
NOVA CHEMICALS CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DEAN, ERNEST V. CHARLES SCHWAB TRUST	7 PI	2000-05-16	CDI			-	439
		2000-05-31	C30	21		20,480US	460
KEMLE, ROBALD E.J. NOVA - P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	1		33,590	
		2000-05-16	CDI			-	319
		2000-05-31	C30	12		33,970	332
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DEAN, ERNEST V.	7	2000-05-16	PDI			-	7358
KEMLE, ROBALD E.J.	5	2000-05-16	PDI			-	6389
PINA, JEFFREY J.	5	2000-05-16	PDI			-	6650
NQL DRILLING TOOLS INC.							
<i>ACT. ORD. CAT.<A></i>							
LIVINGSTONE, RAYMOND DEAN	47	2000-06-22	P10		25000	9,000	
		2000-06-22	P11	25000		2,500	46875
LIVINGSTONE, RAYMOND S.	7	2000-06-22	P10		15000	9,000	
		2000-06-22	P11	15000		2,900	46875
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>)</i>							
LIVINGSTONE, RAYMOND DEAN	47	2000-06-22	P76		25000	-	119999
LIVINGSTONE, RAYMOND S.	7	2000-06-22	P76		15000	-	76593

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
NUINSCO RESOURCES LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HUME, HERBERT DOUGLAS	4	1999-12-06	P70	176979		,420	2590041
THOMSON, PETER N.	4	1997-04-21	P10	5000		1,750	
		1997-04-24	P10	5000		1,600	
		1997-04-28	P10	3000		1,500	
		1997-04-29	P10	2000		1,420	
		1998-12-08	P72	2500		-	
		1999-01-22	P10		2500	2,200	
		- -	P99		1265000	-	
		1999-12-06	P70	1250		,420	16250
POINT FARM HOLDINGS	PI	1995-09-20	C10		11000	1,320	
		1995-09-20	C10		14000	1,330	
		1995-09-21	C10		3600	1,280	
		1995-09-21	C10		6500	1,200	
		1995-09-21	C10		11500	1,160	
		1995-09-21	C10		3400	1,330	
		1995-10-12	C76	250000		,560	
		1995-10-13	C20		225000	-	
		1995-10-23	C20	75000		-	
		1995-10-23	C20		83325	-	
		1995-11-03	C10		8000	1,640	
		1995-11-03	C10		32000	1,630	
		1995-11-03	C10		10000	1,650	
		- -	C10		25000	1,630	
		1995-11-04	C20	400000		-	
		1996-01-04	C20	175600		-	
		1996-01-24	C20		133320	-	
		1996-05-13	C10		10000	2,500	
		1996-05-16	C10		37055	3,670	
		1996-10-23	C20	400000		-	
		1996-12-13	C10	1000		2,020	
		1996-12-13	C10	3000		2,050	
		1998-12-02	C75	73483		,320	
		1999-01-06	C75	41867		,320	
		1999-01-21	C10		10000	2,000	
		1999-01-22	C10		5000	2,500	
		1999-03-01	C10		5000	2,950	
		1999-12-06	C70	57674		,420	843924
<i>BONS DE SOUSCR.</i>							
HUME, HERBERT DOUGLAS	4	1999-12-06	P70		176979	-	0
THOMSON, PETER N.	4	1998-08-06	P65	1250		,420	
		1999-12-06	P70		1250	-	0
POINT FARM HOLDINGS	PI	1998-12-02	C65	36741		-	
		1999-01-06	C65	20933		-	
		1999-12-06	C70		57674	-	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
THOMSON, PETER N.	4	1995-08-20	P96	250000		1,270	
		1995-10-12	P76		250000	-	250000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
OLYMPIA ENERGY INC.							
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>							
DALTON, THOMAS	5	2000-06-01	P30	391		2,300	146997
DOBEK, RAY	45	2000-05-03	P30	174		2,300	2610049
GEORGE, NORMAN	45	2000-06-01	P30	478		2,300	213028
SALAMON, PETER M.	45	2000-06-01	P30	870		2,300	3832393
OPEN TEXT CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
OPEN TEXT CORPORATION	1	2000-06-09	P22	2500		37,500	
		2000-06-09	P85		2500	-	0
ROBERTS, KIRK	5	2000-06-16	P10		1642	26,250US	
		2000-06-16	P76	1642		6,625US	6086
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ROBERTS, KIRK	5	2000-06-16	P76		1642	-	52424
OR TVX INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
OR TVX INC.	1	2000-06-08	P85	300000		,860	
		2000-06-08	P85		300000	-	
		2000-06-09	P85	205500		,870	
		2000-06-09	P85		205500	-	
		2000-06-12	P85	198500		,910	
		2000-06-12	P85		198500	-	
		2000-06-13	P85	25000		,970	
		2000-06-13	P85		25000	-	
		2000-06-13	P85	125000		,980	
		2000-06-13	P85		125000	-	
		2000-06-13	P85	50000		1,000	
		2000-06-13	P85		50000	-	
		2000-06-13	P85	100000		1,030	
		2000-06-13	P85		100000	-	0
PANATLAS ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PANATLAS ENERGY INC.	1	2000-06-22	P85		26225	-	0
PATHEON INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BONNYCASTLE, RICHARD ARTHUR NORTHWOOD	4						
CAVENDISH INVESTING	PI	2000-06-15	C10		3500	9,750	
		2000-06-19	C10		6000	9,650	
		2000-06-19	C10		800	9,800	
		2000-06-19	C10		9200	9,700	
		2000-06-20	C10		4000	9,750	500000
PLODER, GEORGE LEO	4	- -	P10		32500	7,500	
		- -	P76	50000		,600	25694
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
PLODER, GEORGE LEO	4	- -	P76		50000	-	0

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
PENGROWTH ENERGY TRUST							
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
CUMMING, THOMAS ALEXANDER	4	2000-04-26	PDI			-	0
		2000-04-27	P96	6000		17,400	6000
PERLE SYSTEMS LIMITED							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CARNEY, ALAN	5	2000-03-31	P96	5000		9,400	
		2000-06-02	P96	3000		3,380	21160
O'DONOVAN, SEAN	5	2000-06-02	P96	3000		5,000	37680
PERLITE CANADA INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FONDACTION-CSN	3	2000-05-26	P10	34500		,290	
		2000-05-30	P10	15000		,360	
		2000-05-31	P10	33000		,390	2516500
PETRO-CANADA							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HILL, NIGEL	5						
ROYAL TRUST	PI	2000-05-26	C30		3138	30,200	0
ROBERTS, ERNEST F.H.	57						
CIBC MELLON TRUST	PI	2000-06-16	C30	33		27,540	33
PETROMET RESOURCES LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BOWERS, RONALD LAMONT	5						
MERRIL LYNCH P.S.S.D.	PI	2000-06-21	C00	273		5,450	4904
EBERTS, EDMOND GORDON	4	2000-06-13	P10		50000	5,290	
		2000-06-13	P76	50000		4,500	0
SUPPLE, SHARON ANN	5						
P.S.S.D.-MERRILL LYNCH	PI	2000-06-21	C30	284		5,450	15938
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
EBERTS, EDMOND GORDON	4	2000-06-13	P76		50000	-	150000
PLACER DOME INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AUSTIN, IAN GEORGE	5						
THE R-M TRUST COMPANY	PI	2000-06-12	C30	232		13,614	14153
BINVIGNAT, JULIO E.	7						
P.S.S.D.	PI	2000-04-10	C30	5		11,690	807
CREANEY, MARTYN ALEXANDER	5						
ROYAL TRUST	PI	2000-06-12	C30	96		13,614	4573
GONZALEZ-URIEN, ELISEO	5						
P.S.S.D.	PI	2000-04-10	C30	14		11,690	2283
GOWANS, JAMES KITCHERNER	5						
P.S.S.D.	PI	2000-06-12	C30	69		13,614	2332
GRAF, KENNETH	7						
P.S.S.D.	PI	2000-06-12	C30	109		13,614	5875
HAYES, WILLIAM MICHAEL	5						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-04-10	C30	35		11,690	5582

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
KAIWAY, GARY GEORGE DER P.S.S.D.	0 PI	2000-06-01	CDI			-	952
		2000-06-12	C30	1		13,614	953
R.E.E.R.- RBCDS ROYAL TRUST		2000-06-01	CDI			-	200
		2000-06-01	CDI			-	1074
MCLEAN, RONALD F. P.S.S.D.	0 PI	2000-06-12	C30	105		13,614	2070
MCLENNAN, REX JOHN THE R-M TRUST COMPANY	5 PI	2000-06-12	C30	209		13,614	3388
NICOL, BRUCE BARKER THE R-M TRUST COMPANY	5 PI	2000-06-12	C30	131		13,614	2757
ROSE, JOHN DONALD P.S.S.D.	5 PI	2000-06-12	C30	66		13,614	1168
TAYLOR, JAY K. CIBC MELLON TRUST CO.	7 PI	2000-06-12	C30	413		13,614	8670
TULUMELLO, MICHAEL JOSEPH P.S.S.D.	7 PI	2000-06-12	C30	105		13,614	4799
OPTIONS (ACT. ORD.) KAIWAY, GARY GEORGE DER	0	2000-06-01	PDI			-	45750
PREMIER TECH LTEE ACT. ORD. CAT. <A>							
BELANGER, BERNARD GESTION B. BÉLANGER	3456 PI	1999-12-22	C97	666667		-	
		1999-12-22	C97	749064		-	
		1999-12-22	C97		6925216	-	
		1999-12-22	C97		823000	-	
		1999-12-22	C99		5000	-	0
ACT. CAT. D.V.M. BELANGER, BERNARD GESTION B. BÉLANGER	3456 PI	1999-12-22	C97	823000		-	823000
ACT. SUBALT. CAT. <A> BELANGER, BERNARD GESTION B. BÉLANGER	3456 PI	1999-12-22	C97	7617737		-	
		2000-02-21	C10	700		1,550	
		2000-02-22	C10	200		1,550	
		2000-02-24	C10	1500		1,550	
		2000-02-25	C10	2600		1,550	7622737
ACT. PRIV. CAT. <C> BELANGER, BERNARD GESTION B. BÉLANGER	3456 PI	1999-12-22	C97		1000000	-	0
ACT. PRIV. CAT. <F> BELANGER, BERNARD GESTION B. BÉLANGER	3456 PI	1999-12-22	C20	666667		2,400	
		1999-12-22	C97		666667	-	0
OPTIONS (ACT. ORD. CAT. <A>) BELANGER, BERNARD	3456	- -	P99	95000		-	
		1999-12-22	P97		95000	-	0
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>) BELANGER, BERNARD	3456	1999-12-22	P97	104500		2,000	104500

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
PREMIUM BRANDS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PREMIUM BRANDS INC.	1	2000-06-07	P85		70600	-	0
PRIMETECH ELECTRONICS INC							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
VAN BERKOM AND ASSOCIATES INC. SOUS GESTION	3 PI	2000-05-31	CDI			-	1634300
PRIZE ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RAYMOND, JAMES DAVID	4	1998-12-18	PDI			-	0
		2000-01-14	P10	179326		-	179326
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
RAYMOND, JAMES DAVID	4	1998-12-18	PDI			-	0
		1998-12-31	P96	250000		,410	250000
PRODUITS FORESTIERS ALLIANCE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TARDIF, DANIEL	5	2000-06-14	P10	500		17,400	1500
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.							
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>							
LACROIX, ROBERT	4	2000-05-24	PDI			-	125000
LEMIRE, CLAUDE	4	1999-12-16	P96	100000		1,000	100000
PROVENOR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PINK STAR HOLDINGS LTD.	3	2000-06-16	PDI			-	1500000
TREMBLAY, MARTIN	3						
PINK STAR HOLDINGS LTD	PI	2000-06-16	CDI			-	1500000
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>							
PINK STAR HOLDINGS LTD.	3	2000-06-16	PDI			-	1500000
TREMBLAY, MARTIN	3						
PINK STAR HOLDINGS LTD	PI	2000-06-16	CDI			-	1500000
PRUDENTIAL STEEL LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SABEY, DONNEL O'BRIEN	4	2000-06-23	P10		20000	21,500	
		2000-06-26	P76	10000		7,900	3000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
SABEY, DONNEL O'BRIEN	4	2000-06-26	P76		10000	7,900	5000
PUBLIC STORAGE CANADIAN PROPERTIES							
<i>PARTS</i>							
HUGHES, BRADLEY WAYNE	345						
NESBITT BURNS INC.	PI	2000-06-15	C10	100		12,750	
		2000-06-15	C10	1000		12,750	
		2000-06-20	C10	900		12,500	
		2000-06-20	C10	10000		12,750	2297028

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
QLT PHOTOTHERAPEUTICS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AZAB, MOHAMMAD	5	2000-06-12	P10		400	99,500	
		2000-06-12	P10		4600	93,000	
		2000-06-12	P76	5000		13,725	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
AZAB, MOHAMMAD	5	2000-06-12	P76		5000	-	160000
REQUEST SEISMIC SURVEYS LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHUCKRY, TODD A. FIDUCIE FAMILIALE	45 PI	2000-06-05	C10	150		3,550	
		- -	C00	1000		3,550	1098150
ZAHN, COREY R.	5	2000-05-01	PDI			-	0
		2000-05-17	P10	500		3,700	
		2000-05-17	P10	500		3,920	1000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
WATSON, GEORGE WILLIAM	4	2000-06-14	PDI			-	0
		2000-06-16	P96	40000		3,380	40000
ZAHN, COREY R.	5	2000-05-01	PDI			-	0
		2000-06-19	P96	50000		3,370	50000
RESSOURCES GULF CANADA LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FANAGAN, WILLIAM T.	7	2000-06-13	P10		8300	7,400	
		2000-06-13	P76	8300		4,400	2500
KLASSEN, ROBERT WAYNE	7	2000-04-20	P10		19000	5,850	
		2000-04-20	P76	19000		5,750	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
FANAGAN, WILLIAM T.	7	2000-06-13	P76		8300	-	134800
KLASSEN, ROBERT WAYNE	7	2000-04-20	P76		19000	-	32000
RESSOURCES MELKIOR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FARRELL, NORMAN	4	2000-04-20	P10		100000	,440	
		2000-05-11	P10		20000	,420	1133228
RICHLAND PETROLEUM CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BROWN, ROBERT JAMES LINDA BROWN	5 PI	2000-06-22	C10	135		4,180	17185
DOWNEY, GLENN	5	2000-06-22	P10	142		4,180	3409
JERHOFF, TIM	5	2000-06-22	P10	125		4,180	6073
JOYNT, DALE	5	2000-06-22	P10	93		4,180	9263
KANDERKA, JOHN S. JR.	5	2000-06-22	P10	125		4,180	2654
MCCAIG, JEFFREY JAMES	4	2000-06-19	P10		18500	4,078	
		2000-06-19	P10		5000	4,050	31000
RIDLEY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RIDLEY CORPORATION LIMITED	3	2000-06-15	P10	24100		5,150	
		2000-06-16	P10	25900		5,250	9093430

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
RUSSEL METALS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HEDGES, BRIAN ROBIE	5						
RBC DOMINION SEC.	PI	2000-06-13	C10	700		4,150	50700
RBC DOM. SEC. (EPOUSE)		2000-06-13	C10	2000		4,150	2000
R.E.E.R.-RBC DOMINION		2000-06-13	C10	500		4,150	500
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST							
<i>PARTS</i>							
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST	1	2000-06-19	P22	500		10,250	
		2000-06-19	P85		500	-	
		2000-06-20	P22	700		10,220	
		2000-06-20	P85		700	-	0
SALIX PHARMACEUTICALS, LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LOGAN, CAROLYN	5	2000-06-12	PDI			-	30000
		2000-06-14	P10	50000		1,750US	80000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DERBYSHIRE, ADAM	5	2000-06-12	PDI			-	0
		2000-06-14	P96	100000		1,700US	100000
LOGAN, CAROLYN	5	2000-06-12	PDI			-	0
		2000-06-14	P96	160000		1,700US	160000
SALTER STREET FILMS LIMITED							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
VOGT, LILIANA	5	2000-05-31	P10	2550		2,250	9745
SASKATCHEWAN WHEAT POOL							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
MALECHA, FRANCIS	5	2000-06-19	PDI			-	0
SCHNEIDER CORPORATION							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
SCHNEIDER CORPORATION	1	2000-06-12	P87	100		18,250	
		2000-06-14	P87	4500		19,000	
		- -	P85		4600	-	0
SDI SYSTEMES DE DETECTION INTELLIGENTS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HORST, ROLAND LEE	45	2000-05-01	PDI			-	0
		2000-05-26	P10	10000		-	10000
MCCONNELL, TERENCE JAMES	5	2000-05-31	P10		1400	1,900	
		2000-05-31	P10		200	1,930	6100
SENVEST CAPITAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DANIEL, F. FRANK	45	2000-05-24	P10		1200	19,000	107602
SHAW COMMUNICATIONS INC.							
<i>ACTIONS CAT., S.D.V., PART.</i>							
OSTOPOWICH, MICHAEL G.	5	2000-06-13	P20		2000	30,500	54986

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
SHERRITT INTERNATIONAL CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES, D.V.R.</i>							
ONTARIO MUNICIPAL EMPLOYEES RETIREMENT BOARD/OMERS ROYTOR & CO.	3 PI	2000-06-21	C10		500000	4,260	6691937
SIERRA WIRELESS, INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
COHENOUR, JASON	5	2000-06-17	P96	10000		62,000	83833
DUTKIEWICZ, MAREK	5	2000-06-17	P96	10000		62,000	71533
FUNK, GREGORY JOHN	5	2000-06-17	P96	5000		62,000	28266
ROBERTS, PETER WILLIAM	5	2000-06-17	P96	10000		62,000	130000
ROWE, SARAH JANE	46	2000-06-17	P96	4000		-	20000
SUTCLIFFE, DAVID B.	45	2000-06-17	P96	20000		62,000	227666
TOMS, NORMAN	5	2000-06-17	P96	10000		62,000	110800
SILVER STANDARD RESOURCES INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MITCHELL, ROSS ANDREW	5	2000-06-20	P96	33000		2,090	113000
RITCHIE, ALEXANDER C.	4	2000-06-20	P96	26000		2,090	77000
SLOCAN FOREST PRODUCTS LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BARBER, JEAN	6	2000-06-12	P10	160		9,400	11436
SOCIETE CALDWELL INTERNATIONALE INC. (LA)							
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>							
CALDWELL, CLIFFORD DOUGLAS QUANTEL INTERNATIONAL	3456 PI	1999-12-02	C10	4000		3,500	
		1999-12-08	C10	6000		3,700	
		1999-12-31	C10	400		4,000	
		2000-01-28	C10	1100		4,300	264900
QUANTEL FINANCIAL CORP		1999-12-13	C10	1500		3,450	
		1999-12-14	C10	1000		3,450	
		2000-03-01	C10		250	3,600	
		2000-05-29	C10	1250		3,150	15650
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)	1	2000-06-09	P10	4000		34,200	
		2000-06-09	P10	300		34,050	
		2000-06-09	P10	100		34,150	
		2000-06-12	P10	4000		34,900	
		2000-06-12	P10	2000		34,800	
		2000-06-21	P85		10400	-	0

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SOCIETE FINANCIERE TRIMARK							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ASH, KATHRYN ELIZABETH P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	17 17		25,050 25,500	1285
BADEAU, BRADLEY JOSEPH P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	56 55		25,050 25,500	8257
BRADEEN, ROBERT WILLIAM P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	23 23		25,050 25,500	2526
CHUNG, LEE P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	17 17		25,050 25,500	776
COCKSHUTT, ERIC P.S.S.D.	5 PI	2000-06-16 2000-05-15 2000-05-31	P76 C30 C30	7200 16 15		- 25,050 25,500	7200 248
DEEGAN, BRIAN PATRICK P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	24 23		25,050 25,500	3870
FARMER, PATRICK JOHN PETER P.S.S.D.	5 PI	1999-05-25 2000-06-05 2000-06-21 2000-06-21 2000-05-15 2000-05-31	P76 P10 P10 P76 C30 C30	32000 25600 44 43	32000 20000	- 26,170 26,600 - 25,050 25,500	5600 5308
FEENEY, KEVIN P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	41 40		25,050 25,500	4770
FIGUEIREDO, VICTOR STEVEN P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	17 17		25,050 25,500	1248
GOSS, GEOFFREY GRAHAM P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	19 18		25,050 25,500	147
GRAHAM, GEORGE KEITH P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	22 22		25,050 25,500	1249
HALBERT, GERALD HALL, ANNE (NIEMI) P.S.S.D.	7 5 PI	2000-06-21 2000-06-21 2000-05-15 2000-05-31	P10 P10 C30 C30		1500 15000	26,600 26,550 25,050 25,500	0 13092 692
HARDACRE, IAN DONALD P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	37 37		25,050 25,500	2288
HOYLE, ELIZABETH SMYTHE P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	24 23		25,050 25,500	2521
JENKINS, RICHARD P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15 2000-05-31	C30 C30	39 38		25,050 25,500	3118

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
JOH, KEVIN P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	22		25,050	
		2000-05-31	C30	22		25,500	1520
KING, ALEXANDER WILLIAM KING, MALCOLM C.S. P.S.S.D.	5 PI	2000-06-22	P76	16000		-	16000
KIRWAN, MICHAEL ANTHONY P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	15		25,050	688
		2000-05-31	C30	17		25,500	3362
LEE, FRANCES P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	17		25,050	
		2000-05-31	C30	17		25,500	2430
LYNDE, CAROL ANN (BOUDREAU) P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	15		25,050	
		2000-05-31	C30	15		25,500	253
MACDONALD, GEORGE GEOFFREY P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	37		25,050	
		2000-05-31	C30	37		25,500	1801
MASTANDREA, TONY P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	13		25,050	
		2000-05-31	C30	13		25,500	207
MOFFAT, MICHAEL A. P.S.S.D.	5 PI	2000-06-26	P10		10000	26,600	558000
		2000-05-15	C30	17		25,050	
		2000-05-31	C30	17		25,500	3978
NEWBURN, TIMOTHY JAMES P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	16		25,050	
		2000-05-31	C30	15		25,500	251
NEWTON, DOUG P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	13		25,050	
		2000-05-31	C30	13		25,500	250
NOVAK, PIERRE A. P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	20		25,050	
		2000-05-31	C30	20		25,500	2687
PINTAL, FRANCOIS P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	17		25,050	
		2000-05-31	C30	17		25,500	1730
PUCCI, JOSEPH P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	11		25,050	
		2000-05-31	C30	11		25,500	728
REDWOOD, DAVID J. P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	12		25,050	
		2000-05-31	C30	12		25,500	1051
SAWNI, SUSAN P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	15		25,050	
		2000-05-31	C30	15		25,500	1990
SEGALL, SIMON ANTHONY P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	19		25,050	
		2000-05-31	C30	18		25,500	945
SERAFINI, RICK REMIGIO	5	2000-06-21	P10		8000	26,350	
		2000-06-21	P76	8000		-	0
SOLAKIS, NANCY P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	14		25,050	
		2000-05-31	C30	14		25,500	774

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
TAYLOR, MARY CATHERINE P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	37		25,050	
		2000-05-31	C30	37		25,500	2361
WHITING, RICHARD JOHN	5	2000-06-05	P10		3000	26,350	
		2000-06-15	P10		900	26,350	
		2000-06-20	P10		1100	26,350	334000
YOUNG, KATHLEEN CLAIRE P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	16		25,050	
		2000-05-31	C30	16		25,500	3347
YU, DAVID KWOK KING P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	15		25,050	
		2000-05-31	C30	15		25,500	1535
YUEN, JOHN HON-YEE P.S.S.D.	5 PI	2000-05-15	C30	18		25,050	
		2000-05-31	C30	18		25,500	3778
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
COCKSHUTT, ERIC	5	2000-06-16	P76		7200	-	45800
FARMER, PATRICK JOHN PETER	5	2000-06-21	P76		25600	-	260000
KING, ALEXANDER WILLIAM	5	2000-06-22	P76		16000	-	112000
SERAFINI, RICK REMIGIO	5	2000-06-21	P76		8000	-	102500
SPEEDWARE CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CIANELLA, GARY	5	1998-10-01	PDI			-	3441
		2000-03-01	P10		2000	3,800	
		2000-03-01	P10		1000	3,850	
		2000-03-06	P10		5000	4,850	
		2000-03-06	P76	5000		1,408	441
RIVARD, NORMAND	5	1999-12-10	P10		5000	5,230	
		1999-12-10	P76	5000		1,400	
		2000-03-03	P10		3000	4,710	
		2000-03-03	P76	3000		1,400	0
THOMSON, WILLIAM E.	5	1999-12-15	P10		10000	4,000	
		1999-12-15	P76	10000		1,400	
		2000-01-25	P10		8000	3,150	
		2000-01-25	P10		2000	3,200	
		2000-01-25	P76	10000		1,400	
		2000-03-01	P10		5000	3,800	
		2000-03-01	P10		5000	3,850	
		2000-03-01	P10		5000	3,900	
		2000-03-01	P76	15000		1,400	
		2000-03-02	P10		5000	4,000	
		2000-03-02	P76	5000		1,400	
		2000-03-03	P10		5000	4,320	
		2000-03-03	P10		5000	4,400	
		2000-03-03	P10		5000	4,500	
		2000-03-03	P10		5000	4,750	
		2000-03-03	P10		5000	4,800	
		2000-03-03	P10		5000	4,850	
		2000-03-03	P76	30000		1,400	
		2000-03-06	P10		9500	5,000	
		2000-03-06	P10		500	5,500	
		2000-03-06	P76	10000		1,400	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
WRIGHT, DAVID	5	1999-12-13	P10		10000	5,600	
		1999-12-13	P76	10000		1,400	
		2000-03-02	P10		12000	3,830	
		2000-03-02	P76	12000		1,400	
		2000-03-31	P10		29800	3,100	
		2000-03-31	P10		1500	3,110	
		2000-03-31	P10		2400	3,120	
		2000-03-31	P10		2300	3,150	
		2000-03-31	P10		1000	3,160	
		2000-03-31	P10		7667	3,200	
		2000-03-31	P76	44667		1,400	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CIANBELLA, GARY	5	1999-01-26	P96	36000		-	
		2000-03-06	P76		5000	-	31000
RIVARD, NORMAND	5	1999-11-24	P96	50000		-	
		1999-12-10	P76		5000	-	
		2000-03-03	P76		3000	-	42000
THOMSON, WILLIAM E.	5	1999-09-30	P96	400000		-	
		1999-12-15	P76		10000	-	
		2000-01-25	P76		10000	-	
		2000-03-01	P76		15000	-	
		2000-03-02	P76		5000	-	
		2000-03-03	P76		30000	-	
		2000-03-06	P76		10000	-	320000
WRIGHT, DAVID	5	1999-07-29	PDI			-	0
		1999-07-29	P96	100000		-	
		1999-12-13	P76		10000	-	
		2000-03-02	P76		12000	-	
		2000-03-31	P76		44667	-	33333
STANTEC INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALARIE, RAYMOND L. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30	22		13,600	
		2000-06-21	C30	1		13,600	1148
ALLEN, PAUL P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30	18		13,600	
		2000-06-21	C30	1		13,600	956
ALPERN, PAUL P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30	11		13,600	
		2000-06-21	C30	1		13,600	640
BOILEAU, BERNARD P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	P97	1000		12,000	3250
		2000-06-20	C30	18		13,600	
		2000-06-21	C30	1		13,600	991
DUTTON, SCOTT P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30	15		13,600	
		2000-06-21	C30	1		13,600	810
FERGUSON TERRY P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30	8		13,600	
		2000-06-21	C30	1		13,600	421
FRANCESCHINI, ANTHONY P. P.S.S.D.	457 PI	2000-06-20	C30	26		13,600	
		2000-06-21	C30	2		13,600	1403

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
FREIHEIT, BERNIE H. P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	10 110		13,600 13,600	618
FUJINO, T. JACK P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	8 1		13,600 13,600	434
GALAJDA, LARRY P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	18 1		13,600 13,600	954
GOODFELLOW, HOWARD P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	19 2		13,600 13,600	1035
GRIGEL, FRANK WILLIAM P.S.S.D.	57 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	18 1		13,600 13,600	958
GUILLERMO, CECILIA P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20	C30	4		13,600	186
HICKEY, DONALD L. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	19 2		13,600 13,600	1043
JACKSON, MARK E. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	18 1		13,600 13,600	956
JADDOCK, JAMES P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30	6		13,600	310
JOHNSON, BRIAN PETER P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	16 1		13,600 13,600	888
JOHNSON, DONALD R. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30		217	13,600	0
KARAN, MEHMET (MATT) P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	18 1		13,600 13,600	924
KAVANAGH, ROBERT J. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	18 1		13,600 13,600	936
LESTER, W. BARRY P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	25 2		13,600 13,600	1336
LEVECK, GARRY P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30	5		13,600	248
LLOYD, JEFFREY STEWART P.S.S.D.	57 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	18 1		13,600 13,600	939
LOEPPKY, SYDNEY M. P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	16 1		13,600 13,600	848
LONGSON, STANLEY J. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	14 1		13,600 13,600	762
MACK, DE ETTÉ P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20	C30	1		13,600	66

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MARYN, SONIA P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	9 1		13,600 13,600	514
MCPHEE, GREG P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20	C30	7		13,600	386
MITCHELL DEIDRE P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20	C30	10		13,600	538
MULLIGAN, JANET L. P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20	C30	12		13,600	609
NEUFELD, VICTOR R. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	1 1		13,600 13,600	85
PRYDE, BRADLEY R. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	18 1		13,600 13,600	935
REA, GWEN P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	9 1		13,600 13,600	509
STOJANOWSKI, RANDY P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20	C30	5		13,600	225
VAN BUSSEL, CHRISTIAAN WASIL P.S.S.D.	5 PI	2000-06-20	C30	6		13,600	304
VANDERTOL, ANDREW A. P.S.S.D.	7 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	15 1		13,600 13,600	773
WEIMER, KARYN P.S.S.D.	8 PI	2000-06-20 2000-06-21	C30 C30	4 1		13,600 13,600	256
STERLING FINANCIAL CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GROGAN, JAMES J.	45	2000-06-12	P10	3200		1,079US	18000
KOSOY, PHILLIP	4	2000-06-12	P10	40000		1,200	40000
SUN-RYPE PRODUCTS LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BATES, LAWRENCE	45	2000-05-19	P97	4123		-	
		2000-06-12	P30	368		3,940	4491
SD-32 VENTURES LTD.	PI	2000-05-19	C97	31500		-	31500
LAWRENCE & DINA BATES		2000-05-19	C97	26500		-	26500
BUCHANAN, BRAD	5	2000-05-19	P97	1764		-	
		2000-06-12	P30	158		3,940	1922
ANGELA BUCHANAN	PI	2000-05-19	C97	5000		-	5000
R.E.E.R.		2000-05-19	C97	16500		-	16500
DICK, ROBERT S.	5	2000-05-19	P97	2265		-	
		2000-06-12	P30	202		3,940	2467
J. DICK (R.E.E.R.)	PI	2000-05-19	C97	2693		-	2693
R.E.E.R.		2000-05-19	C97	4307		-	4307
MCGOWAN, ROBERT WINSTON	5	2000-05-19	P97	2132		-	
		2000-06-12	P30	239		3,940	2371
ROBERT & LYNDIA MCGOWAN	PI	2000-05-19	C97	5000		-	5000
R.E.E.R.		2000-05-19	C97	6000		-	6000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
PRICHARD, GAIL	5	2000-05-19	P97	160		-	
		2000-06-12	P30	34		3,940	194
GREG PRICHARD/R.E.E.R.	PI	2000-05-19	C97	5368		-	5368
R.E.E.R.		2000-05-19	C97	3888		-	
		2000-06-12	C30	68		3,940	3956
SUN-RYPE PRODUCTS LTD.	1	2000-06-09	P22	5200		3,800	
		2000-06-12	P22	3600		3,800	
		2000-06-13	P22	6800		3,800	
		2000-06-14	P22	500		3,750	
		2000-06-15	P22	600		3,700	
		2000-06-16	P22	200		3,700	
		2000-06-19	P22	400		3,750	
		2000-06-20	P22	1500		3,600	
		2000-06-21	P22	800		3,700	
		2000-06-22	P22	1700		3,500	
		2000-06-23	P22	100		3,550	67500
<i>ACTIONS CAT. , D.V.S.</i>							
BATES, LAWRENCE	45	2000-05-19	P97		4123	-	0
SD-32 VENTURES LTD.	PI	2000-05-19	C97		31500	-	0
LAWRENCE & DINA BATES		2000-05-19	C97		26500	-	0
BUCHANAN, BRAD	5	2000-05-19	P97		1764	-	0
ANGELA BUCHANAN	PI	2000-05-19	C97		5000	-	0
R.E.E.R.		2000-05-19	C97		16500	-	0
DICK, ROBERT S.	5	2000-05-19	P97		2265	-	0
J. DICK (R.E.E.R.)	PI	2000-05-19	C97		2693	-	0
R.E.E.R.		2000-05-19	C97		4307	-	0
MCGOWAN, ROBERT WINSTON	5	2000-05-19	P97		2132	-	0
ROBERT & LYNDA MCGOWAN	PI	2000-05-19	C97		5000	-	0
R.E.E.R.		2000-05-19	C97		6000	-	0
PRICHARD, GAIL	5	2000-05-19	P97		160	-	0
GREG PRICHARD/R.E.E.R.	PI	2000-05-19	C97		5368	-	0
R.E.E.R.		2000-05-19	C97		3888	-	0
<i>OPTIONS (ACT. CAT., D.V.S.)</i>							
BATES, LAWRENCE	45	2000-05-19	P97		67500	-	0
BUCHANAN, BRAD	5	2000-05-19	P97		35000	-	0
DICK, ROBERT S.	5	2000-05-19	P97		35000	-	0
MCGOWAN, ROBERT WINSTON	5	2000-05-19	P97		60000	-	0
PRICHARD, GAIL	5	2000-05-19	P97		30000	-	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BATES, LAWRENCE	45	2000-05-19	P97	67500		-	67500
BUCHANAN, BRAD	5	2000-05-19	P97	35000		-	35000
DICK, ROBERT S.	5	2000-05-19	P97	35000		-	35000
MCGOWAN, ROBERT WINSTON	5	2000-05-19	P97	60000		-	60000
PRICHARD, GAIL	5	2000-05-19	P97	30000		-	30000
SUZY SHIER LIMITEE							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
RUBENOVITCH, SHELDON	7	2000-06-20	PDI			-	1234
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>							
RUBENOVITCH, SHELDON	7	2000-06-20	PDI			-	2000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SYSTEMES DE DONNEES STAR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RIVERS, GERRY RESEARCH CAPITAL CORP.	5 PI	2000-06-14 2000-06-16	C10 C10		300 1700	3,350 3,350	72300
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
HUTTON, ALAN	5	2000-06-19 2000-06-19	P85 P85		10000 10000	4,000 5,000	436300
TELEGLOBE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COLLET, ROBERT D.	7	2000-05-31	P10		2186	19,880US	11350
TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
CYR, DANIEL <i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>	4	2000-05-11	PDI			-	2500
CYR, DANIEL	4	2000-05-11	PDI			-	0
		2000-05-11	P96	1103		36,250	1103
HANNON, MICHAEL R.	4	2000-05-11	PDI			-	0
		2000-05-11	P96	1639		36,250	1639
TESMA INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
GINGL, MANFRED WAHLHEIM CAPITAL	45 PI	2000-04-28 -	P10 C10		1200 221746	20,500 26,000	49800 284466
STEIN, BAUER, KARL	6	1999-12-02	PDI			-	300
STRONACH, FRANK MAGNA INTERNATIONAL STRONACH & CO.	46 PI	2000-06-19 2000-06-19 2000-06-20	C25 C76 C10		4352644 175000 175000	- 10,500 26,200	0 0 0
1422662 ONTARIO INC.		2000-06-19	C25	4352644		-	0
		2000-06-19	C85		4352644	25,200	0
TESMA INTERNATIONAL INC. 1422662 ONTARIO INC.	1 PI	2000-06-19	C22	4352644		25,200	
		2000-06-19	C85		4352644	-	0
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)</i>							
CARROLL, DAVID J.	5	2000-06-15	P96	25000		26,000	117500
CERULLO, PASQUALE	5	2000-06-15	P96	25000		26,000	125000
DOBRANOWSKI, ANTHONY EDWARD	5	2000-06-15	P96	100000		26,000	280000
GINGL, MANFRED	45	2000-06-15	P96	200000		26,000	770000
MOULDS, JAMES L.	5	2000-06-15	P96	15000		26,000	51500
PRONIUK, STEFAN THEODORE	5	2000-06-15	P96	25000		26,000	125000
STEIN, BAUER, KARL	6	1999-12-02	PDI			-	0
		2000-06-15	P96	15000		26,000	15000
STRONACH, FRANK	46	2000-06-15	P96	10000		26,000	
		2000-06-19	P76		175000	-	10000
WALKER, DONALD JAMES	45	2000-06-15	P96	10000		26,000	10000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
THERATECHNOLOGIES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TREMBLAY, GERALD	4	1998-05-31	P30	5000		4,500	
		1999-03-09	P95	1800		3,800	
		1999-11-30	P70	10500		5,000	
		2000-05-11	P30	4000		8,600	
		2000-05-15	P70	7000		8,600	34000
INV. MARIE-GEORGES INC	PI	1997-01-14	C10	2000		5,750	2000
EPOUSE SUZANNE		1998-05-20	C30	3000		4,500	
		1999-11-30	C70	1500		5,000	
		2000-05-11	C30	1800		8,600	6300
FIDUCIE FILS GEORGE E.		2000-05-11	C30	600		8,600	600
FIDUCIE FILLE MARIE		2000-05-11	C30	600		8,600	600
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
TREMBLAY, GERALD	4	1999-04-22	P96	25000		5,150	
		2000-05-04	P96	5000		8,650	30000
THOMSON CORPORATION (THE)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CROFT, IAN DAVID	6	2000-06-14	P30	21		50,550	4196
THOMSON, KENNETH ROY	3456						
THOMFAM NOMINEES	PI	2000-06-14	C10		1500	51,000	
		2000-06-15	C20	1084735		50,545	
		2000-06-15	C30	61047		50,545	
		2000-06-19	C10		1175000	51,000	
		2000-06-21	C10		15000	54,500	
		2000-06-23	C10		25000	53,000	
		2000-06-26	C10		10000	51,600	
		2000-06-26	C10		5000	51,700	
		2000-06-26	C10		100	51,850	
		2000-06-26	C10		9900	51,700	454667404
TIOMIN RESOURCES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
POTVIN, JEAN-CHARLES DONAT	45	2000-06-22	P10	18500		,530	2174270
TONKO DEVELOPMENT CORP.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COHOS, PETER P.	5	2000-06-07	P30	2897		,400	1944875
TOREX RESOURCES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TOREX RESOURCES INC.	1	2000-06-16	P22	50000		-	681600
TRANSALTA CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TRANSALTA CORPORATION	1	2000-06-22	P22	3000		16,000	1882800

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
TRANSAT A.T. INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GUERTIN, JEAN	4	2000-06-16	P10	200		9,250	
		2000-06-16	P10	87		9,300	5500
LEVESQUE, ANDRE	4	2000-03-29	PDI			-	49446
WHITE, PETER GERALD	4	2000-03-29	PDI			-	0
		2000-05-09	P95	323		7,750	323
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANDERSON, PATRICK S. P.S.S.D.	7 PI	2000-04-28	C30	37		10,500	
		2000-05-17	C99		4	-	
		2000-06-05	C30	62		11,830	2183
ANDERSON, RONALD D. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	52		10,500	
		2000-06-05	C30	32		11,830	2891
ANDRUKO, DARREN R. P.S.S.D.	8 PI	2000-04-28	C30	23		10,500	
		2000-06-05	C30	49		11,830	1413
BECKER, STEVEN D. P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28	C30	46		10,500	
		2000-06-05	C30	85		11,830	2728
BELLSTEDT, ALBRECHT WILHELM ALBERT P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	18		10,500	
		2000-06-05	C30	106		11,830	1338
BENNETT, GRAHAM R. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	32		10,500	
		2000-06-05	C30	54		11,830	1881
BRAUN, ARDEAN L. P.S.S.D.	7 PI	2000-04-28	C30	11		10,500	
		2000-06-05	C30	118		11,830	988
BROWN, EDWARD J. P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28	C30	15		10,500	
		2000-06-05	C30	58		11,830	1010
CALANTONE, CARL S. P.S.S.D.	6 PI	2000-06-05	C30	43		11,830	155
CHANG, STEVEN P.S.S.D.	8 PI	2000-04-28	C30	21		10,500	
		2000-06-05	C30	32		11,830	1261
CHU, C. PATRICK P.S.S.D.	7 PI	2000-04-28	C30	7		10,500	396
COPPUS, GEORGE P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	11		10,500	
		2000-06-05	C30	49		11,830	754
DAVEY, JACK P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28	C30	10		10,500	
		2000-06-05	C30	58		11,830	714
DAY, ROBERT F. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	16		10,500	
		2000-05-17	C99		2	-	
		2000-06-05	C30	24		11,830	938

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
EPP, A. JAKE P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	72 90		10,500 11,830	4208
FELDMAN, MAX P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	43 64		10,500 11,830	2519
FITZOWICH, JAMES P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	8		10,500	550
GATEMAN, RICHARD N. P.S.S.D. (FIDUCIE)	8 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	14 48		10,500 11,830	915
GIRLING, RUSSELL P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	14 128		10,500 11,830	1124
GRANT, RHONDA ELAINE STOUT P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	5 53		10,500 11,830	429
GREFLUND, FINN P.S.S.D. (FIDUCIE)	8 PI	2000-04-28	C30	20		10,500	1084
HALE, ROBERT D. P.S.S.D.	7 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	54 61		10,500 11,830	3114
HARKINS, JOHN W. P.S.S.D.	7 PI	2000-04-28	C30	9		10,500	482
HOLMES, KELLY J. P.S.S.D.	8 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	6 31		10,500 11,830	418
HURAS, DANIEL R. P.S.S.D.	7 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	10 58		10,500 11,830	729
JANG, THERESA P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	22 28		10,500 11,830	1298
JASKULA, LENNARD A. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	11 54		10,500 11,830	764
JEFFREY, PAUL R. P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28	C30	2		10,500	134
JENSEN ROBERT M. P.S.S.D.	7 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	6 53		10,500 11,830	477
KVISLE, HAROLD N. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	12 335		10,500 11,830	1555
LAMB, GARRY P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	13 40		10,500 11,830	846
LOHNES GREG A. P.S.S.D.	7 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	1 14		10,500 11,830	98
MACGREGOR, PAUL F. P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28	C30	12		10,500	660

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MARCHAND, DONALD R. EPOUSE	5 PI	2000-04-28	C30	4		10,500	
		2000-06-05	C30	16		11,830	278
P.S.S.D.		2000-04-28	C30	17		10,500	
		2000-06-05	C30	63		11,830	1118
MCCONAGHY, DENNIS JOHN P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	110		10,500	
		2000-05-17	C99		1913	-	
		2000-06-05	C30	84		11,830	6175
MCMASTER, SEAN D. P.S.S.D.	8 PI	2000-04-28	C30	11		10,500	
		2000-06-05	C30	62		11,830	767
MCNAUGHT, BRUCE ALLEXANDER P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	6		10,500	
		2000-06-05	C30	67		11,830	555
MCNULTY, BRIAN P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28	C30	8		10,500	
		2000-06-05	C30	56		11,830	601
MIHAICHUK, GARRY P. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	45		10,500	
		2000-06-05	C30	158		11,830	2898
MIROSH, VALENTIN P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	10		10,500	
		2000-06-05	C30	106		11,830	876
MOORE, TIINA P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	7		10,500	
		2000-06-05	C30	56		11,830	578
PALMER, ANTHONY MORRIS P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	6		10,500	
		2000-05-17	C99		10	-	
		2000-06-05	C30	57		11,830	480
PENROSE, GARY G. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	12		10,500	
		2000-06-05	C30	55		11,830	836
POCHMURSKY, ALEXANDER P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	5		10,500	
		2000-06-05	C30	49		11,830	410
POURBAIX, ALEXANDER J. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	10		10,500	
		2000-06-05	C30	83		11,830	799
RAISS, SARAH E. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	14		10,500	
		2000-06-05	C30	116		11,830	1114
REID, ROBERT JOHN P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28	C30	105		10,500	5916
RETZER, HAL O. P.S.S.D. (FIDUCIE)	8 PI	2000-04-28	C30	7		10,500	394
RICKETTS, SHELAGH M. P.S.S.D. (FIDUCIE)	5 PI	2000-04-28	C30	118		10,500	
		2000-05-17	C99		11	-	
		2000-06-05	C30	56		11,830	6560

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SCHOCK, STEVEN P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	4 65		10,500 11,830	417
SCHULDHAUS, PERRY P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	28 41		10,500 11,830	1671
WALKER, BEVERLEY A. P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	22 52		10,500 11,830	1371
WELLS, WILLIAM RUSS P.S.S.D.	5 PI	2000-04-28 2000-05-17 2000-06-05	C30 C99 C30	33 - 22	7	10,500 - 11,830	1835
WISHART, DONALD MCNAUGHTON P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	20 78		10,500 11,830	1326
WORONUIK, G. SCOTT P.S.S.D.	6 PI	2000-04-28 2000-06-05	C30 C30	5 9		10,500 11,830	302
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BALDWIN, DOUGLAS DANIEL	45	2000-06-19	P96	50000		11,460	150000
TRI LINK RESOURCES LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
NATIONAL FUEL EXPLORATION CORP.	3	2000-06-15 2000-06-15 2000-06-16	PDI P22 P22			- 7,050 7,050	0 25746812
SENECA RESOURCES CORPORATION NATIONAL FUEL EXPL.	3 PI	2000-06-15 2000-06-15 2000-06-16	CDI C22 C22			- 7,050 7,050	0 25746812
TRIAX RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP							
<i>PARTS</i>							
SMITH, BRIAN ALDAMER	5	1996-10-03 2000-06-22	PDI P10			- 6,750	200 1200
TRIZEC HAHN CORPORATION							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
TRIZEC HAHN CORPORATION	1	2000-06-19 2000-06-19 2000-06-20 2000-06-20 2000-06-21 2000-06-21 2000-06-22 2000-06-22 2000-06-23 2000-06-23 - -	P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85 P85	26400 13600 1200 98800 50000 50000 45000 55000 55300 94700		25,369 17,323US 25,400 17,381US 25,966 17,552US 25,874 17,545US 26,028 17,663US -	0
					490000	-	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
TROJAN TECHNOLOGIES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TAYLOR, GEORGE SIMPSON	4	2000-05-17	PDI			-	0
		2000-05-17	P10	1000		5,800	1000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
TAYLOR, GEORGE SIMPSON	4	2000-05-17	PDI			-	15400
TWIN MINING CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DERBUCH, HERMANN	45	2000-05-08	PDI			-	756268
		2000-05-17	P10	40000		,850	796268
UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DOLGONOS, ALEX	45						
ARON D. TRUSS, TRUSTEE	PI	2000-06-14	CDI			-	24308755
ROSEN, STEPHEN	45						
ARON D. TRUSS, TRUSTEE	PI	2000-06-14	CDI			-	6294615
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>							
ROSEN, STEPHEN	45						
ARON D. TRUSS, TRUSTEE	PI	2000-06-14	CDI			-	500000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DOLGONOS, ALEX	45	2000-06-14	PDI			-	100000
		2000-06-15	P10	100000		4,980	200000
KANG, YIMIN	5	2000-06-14	PDI			-	166667
		2000-06-15	P10	25000		4,980	191667
ROGERS, WILLIAM	4	1998-10-18	PDI			-	0
		2000-03-09	P10	100000		10,000	
		2000-06-15	P10	100000		4,980	200000
ROSEN, STEPHEN	45	2000-06-14	PDI			-	1346015
		2000-06-15	P10	500000		4,980	1846015
UNITED DOMINION INDUSTRIES LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ONTARIO TEACHERS' PENSION PLAN BOARD	3						
STATE STREET TRUST	PI	2000-06-19	C10		10000	25,350	
		2000-06-20	C10			5800	25,750
		2000-06-23	C10			3800	25,140
							4803031
UPTON RESOURCES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HENDERS, GREG	5	2000-06-12	P10		3793	3,050	0
VERSUS TECHNOLOGIES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
E*TRADE GROUP, INC.	3						
EGI CANADA CORPORATION	PI	2000-06-14	CDI			-	282182
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>							
E*TRADE GROUP, INC.	3						
EGI CANADA CORPORATION	PI	2000-06-14	CDI			-	282182
<i>OPTIONS D'ACHAT (CALL)</i>							
E*TRADE GROUP, INC.	3	2000-06-14	P40	1927859		17,500	1927859

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
VETEMENTS DE SPORT GILDAN INC. (LES)							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
HOFFMAN, MICHAEL	7	2000-06-21	PDI			-	0
SAM YU SUM, GOERGE	5	2000-06-16	P10		6000	55,000	
		2000-06-16	P76	6000		10,290	0
STEINBERG, NORMAN MICHAEL	4	2000-06-13	P10		1200	52,550	
		2000-06-16	P76	1500		10,290	3000
SUTHERLAND, GRAHAM	7	2000-06-21	PDI			-	0
TISCH, EDWIN B.	45	2000-06-16	P10		29000	55,000	
		2000-06-16	P76	29000		10,290	1500
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>, D.V.S.)</i>							
BAYLIS, ROBERT	4	2000-05-10	P96	934		49,800	3875
CHAMANDY, GLENN J.	3456	1999-12-08	P96	14000		28,750	128500
CHAMANDY, H GREGORY	3456	1999-12-08	P96	14000		28,750	128500
DOYON, ERIC	5	1999-09-27	PDI			-	0
		1999-09-27	P96	25000		26,750	25000
HOFFMAN, MICHAEL	7	2000-06-21	PDI			-	38000
HOUSTON, WILLIAM III	4	2000-05-10	P96	904		49,800	7186
LAPORTE, DANIEL	4	2000-05-10	P96	904		49,800	7186
SAM YU SUM, GOERGE	5	2000-05-10	P96	20000		49,800	
		2000-06-16	P76		6000	-	44000
STEINBERG, NORMAN MICHAEL	4	2000-05-10	P96	1054		49,800	
		2000-06-16	P76		1500	-	5836
STRUBEL, RICHARD P.	4	2000-05-10	P96	994		49,800	3935
SUTHERLAND, GRAHAM	7	2000-06-21	PDI			-	22000
TISCH, EDWIN B.	45	1999-12-08	P96	12000		28,750	
		2000-06-16	P76		29000	-	94100
WEST FRASER TIMBER CO. LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CLOGG, D. WAYNE	5						
P.S.S.D.	PI	2000-06-13	C30	3		29,520	119
SCHROEDER, LON MICHAEL	5						
P.S.S.D.	PI	2000-06-13	C30	1		29,520	237
WESTCOAST ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BODNAR, BOHDAN IVAN	5						
E.S.P.P.	PI	2000-06-01	C30	125		25,903	2026
FOULKES, ROBERT R.	5						
E.S.P.P.	PI	2000-06-01	C30	113		25,903	1987
KNOLL, PHILLIP R.	7						
P.S.S.D.	PI	2000-06-01	C30	141		25,903	2457
REID, ROBERT T.	57						
E.S.P.P.	PI	2000-06-01	C30	207		25,902	3692
REKRUTIAK, KENNETH E.	57						
E.S.P.P.	PI	2000-06-01	C30	162		25,903	2805
WILSON, GRAHAM MCGREGOR	57						
E.S.P.P.	PI	2000-06-01	C30	237		25,903	4211
YDREOS, MEL	7						
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2000-05-15	C30	76		25,040	832

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
CAMPBELL, ALEXANDER J.	5	2000-05-12	P84	17000		-	
		2000-05-12	P96	22500		20,480	73500
MORGAN, THOMAS W.	5	2000-03-23	P76		15000	-	
		2000-03-23	P76		20000	-	
		2000-05-12	P84	27500		-	
PAYNE, DEREK GEORGE	5	2000-05-12	P96	15000		20,480	97500
		2000-05-12	P84	1750		-	
SMITH, STEPHEN C.	5	2000-05-12	P96	6104		20,480	11354
		1999-03-10	PDI			-	0
		1999-10-03	P96	50000		4,000	
WILLIAMS, FOSTER	5	2000-05-12	P96	60000		20,480	110000
		2000-05-12	P96	15000		20,480	
		2000-05-12	P99			14600	17,120
WESTROCK ENERGY INCOME FUND I							
<i>PARTS</i>							
GIROUX, RAYMOND J.A.	5	2000-05-03	P10		3526	7,950	
		2000-05-03	P76	1763		5,100	
		2000-05-03	P76	1763		7,400	0
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
GIROUX, RAYMOND J.A.	5	2000-05-03	P76		1763	-	
		2000-05-03	P76		1763	-	2818
WESTROCK ENERGY INCOME FUND II							
<i>PARTS</i>							
GIROUX, RAYMOND J.A.	5	2000-05-03	P10		5284	7,850	
		2000-05-03	P76	2642		5,800	
		2000-05-03	P76	2642		7,500	0
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
GIROUX, RAYMOND J.A.	5	2000-05-03	P76		2642	-	
		2000-05-03	P76		2642	-	4228
ZENON ENVIRONMENTAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MOURATO, DIANA	5	2000-03-23	P10		1100	-	
		2000-03-23	P25		6900	-	
		2000-03-23	P76	8000		8,750	0
NESBITT BURNS (REER)	PI	2000-03-23	C25	6900		-	
		2000-06-01	C10	12000		2,150	
		2000-06-01	C10	418		2,450	12418
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MOURATO, DIANA	5	1999-06-14	P84	33418		-	
		-	P96	15000		-	
		2000-03-23	P76		8000	-	
		2000-06-01	P76		12000	-	
		2000-06-01	P76		418	-	72000

(1) Les informations publiées dans cette section sont tirées des déclarations d'initiés à la Commission. Les initiés sont responsables des informations fournies et des inexactitudes qu'elles pourraient comporter.

* Un astérisque placé après le chiffre du solde courant indique que les données fournies par l'initié, relativement au solde des titres détenus, ne correspond pas à celles des fichiers de la Commission.

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
8 juillet 2000 au 15 juillet 2000

Note : La présente liste est valide 8 juillet 2000 au 15 juillet 2000

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
A.L. Van Houtte Ltée	Prospectus	1997-11-18	Act. subalt.	100	2000-12-31
Alimentation Couche-Tard inc.	Prospectus	1998-03-30	Act. subalt. « B »	100	2001-12-31
Amisk inc.	Prospectus	1997-12-05	Act. privilégiées série 1	75	2000-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	1999-12-13	Act. ord.	100	2002-12-31
Behaviour Communications inc.	Prospectus	1997-12-18	Act. subalt. « B »	100	2000-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cenosis inc.	Prospectus	1998-08-24	Act. ord.	75	2001-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	1999-01-29	Act. ord.	100	2002-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2000-06-08	Act. ord.	100	2003-12-31
Fun Key Studios inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. cat. A	100	2002-12-31
Good Fellow inc.	Notice d'offre	1997-01-01	Act. ord.	100	2000-12-31
Groupe ADF inc.	Prospectus	1999-07-07	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Covitec inc.	Prospectus	1998-06-04	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe Film Telescene inc. (Le)	Prospectus	1997-06-20	Act. subalt. cat. B	100	2000-12-31
Groupe Informission inc.	Prospectus	1998-04-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Notice d'offre	1996-09-20	Act. subalt. Cat. A	100	2003-12-31
Héroux inc.	Notice d'offre	1998-08-12	Act. ord.	100	2001-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. Cat. A	100	2003-12-31
Industries Leader inc.	Dispense	1999-12-30	Act. ord.	100	2000-12-30
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
IPL inc.	Prospectus	1997-04-09	Act. ord.	100	2000-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2000-05-17	Act. subalt.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	1998-11-02	Act. subalt. B	100	2001-12-31
MAAX inc.	Prospectus	1998-06-29	Act. ord.	100	2001-12-31
Mines McWatters inc.	Prospectus	1997-08-28	Act. ord.	100	2000-12-31
Mitec Télécom inc.	Notice d'offre	1998-04-09	Act. ord.	100	2001-12-31
Mount Real Corporation	Notice d'offre	1999-11-17	Act. ord.	100	2002-12-31
Primetech Électroniques inc.	Prospectus	1999-12-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Prometic Sciences de la Vie inc.	Prospectus	1998-07-10	Act. subalt.	100	2001-12-31
Ressources Orléans inc.	Dispense	1998-01-05	Act. ord.	100	2001-12-31
Saturn (Solutions) inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. ord.	100	2002-12-31
Shermag inc.	Prospectus	1997-10-10	Act. ord.	100	2000-12-31
Sico inc.	Notice d'offre	1998-12-01	Act. ord.	100	2001-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Technilab Pharma inc.	Prospectus	1997-04-10	Act. ord.	100	2000-12-31
Technologies AD OPT inc.	Prospectus	1999-06-08	Act. ord.	100	2002-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2000-06-30 Vol. XXXI n° 26

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Tecsys inc.	Prospectus	1998-07-15	Act. ord.	100	2001-12-31
Teknor Ordinateurs Industriels inc.	Dispense	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2000-05-03	Act. ord.	100	2003-12-31
Transforce inc.	Prospectus	1997-12-15	Act. ord.	100	2000-12-31
Unibroue inc.	Prospectus	1997-05-15	Act. subalt.	100	2000-12-31
Uni-Sélect inc.	Dispense	1997-04-01	Act. ord.	100	2000-12-31
Vêtements de Sport Gildan inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31
Virtual Prototypes inc.	Prospectus	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31

BON D'ABONNEMENT (S.V.P. ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)

Mme
 M. Prénom : _____ Nom : _____ N° compte-client : _____

Adresse : _____

Code postal :

--	--	--	--	--	--	--	--

 Tél. bur. : (____) _____ Tél.rés. : (____) _____ Entreprise : _____

QUANT.	TITRE	PRIX UNITAIRE	TOTAL
	Bulletin hebdomadaire de la Commission des valeurs mobilières du Québec (50 numéros)	475,00 \$	
		plus taxe 7 %	
		plus taxe 7,5 %	
		546,37 \$	

Prix et conditions de vente modifiables sans préavis.

Hors Canada doubler le tarif.

TOTAL :

Chèque ou mandat-poste à l'ordre de :

Commission des valeurs mobilières du Québec

Service à la clientèle - abonnements

4380, rue Garand

Ville Saint-Laurent (Québec)

H4R 2A3

Montréal : (514) 333-9506

Sans frais : 1 888 272-1373

Télécopieur : (514) 333-9795

